

Vitodens 222-F

type B2TB, de 1,8 à 35,0 kW

Chaudière compacte gaz à condensation avec Vitotronic 200 type HO2B/HO2C,
en fonction de la température extérieure

Versions gaz naturel et propane

Remarques concernant la validité, voir dernière page



VITODENS 222-F



Consignes de sécurité

Consignes de sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité



Danger

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.



Attention

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Destinataires

La présente notice est exclusivement destinée au personnel qualifié.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.
- La première mise en service devra être effectuée par l'installateur ou un spécialiste qu'il aura désigné.

Réglementations

Lors des travaux, respectez :

- les règles d'installation en vigueur dans votre pays,
- la législation concernant la prévention des accidents,
- la législation concernant la protection de l'environnement,

- la réglementation professionnelle,
- les réglementations de sécurité en vigueur.

Consignes de sécurité relatives aux travaux sur l'installation

Travaux sur l'installation

- Si la chaudière fonctionne au gaz, fermer la vanne d'alimentation gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.
- Mettre l'installation hors tension, au porte-fusible du tableau électrique ou à l'interrupteur principal, par exemple, et contrôler l'absence de tension.
- Empêcher la remise sous tension de l'installation.
- Pour tous les travaux, porter un équipement de protection individuel adapté.



Danger

Les surfaces portées à température élevée peuvent occasionner des brûlures.

- Mettre l'appareil à l'arrêt avant de procéder à des travaux d'entretien et de maintenance et le laisser refroidir.
- Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée sur la chaudière, le brûleur, le système d'évacuation des fumées et les tuyauteries.



Attention

Une décharge électrostatique risque d'endommager les composants électroniques. Avant les travaux toucher un objet mis à la terre comme une conduite de chauffage ou d'eau, afin d'éliminer la charge d'électricité statique.

Travaux de réparation



Attention

Réparer des composants de sécurité nuit au bon fonctionnement de l'installation. Remplacer les composants défectueux uniquement par des pièces Viessmann d'origine.

Consignes de sécurité (suite)

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure



Attention

Les pièces de rechange et d'usure qui n'ont pas été contrôlées avec l'installation peuvent provoquer des dysfonctionnements. La mise en place de composants non homologués et des modifications non autorisées risquent de nuire à la sécurité et de limiter la garantie.

Si on remplace des pièces, on devra employer les pièces Viessmann d'origine qui conviennent ou des pièces équivalentes autorisées par Viessmann.

Consignes de sécurité relatives au fonctionnement de l'installation

Comportement en cas d'odeur de gaz



Danger

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.

- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
- Fermer la vanne d'alimentation gaz.
- Ouvrir les portes et les fenêtres.
- Eloigner les personnes de la zone de danger.
- Prévenir les fournisseurs de gaz et d'électricité depuis l'extérieur du bâtiment.
- Faire couper l'alimentation électrique du bâtiment depuis un lieu sûr (à l'extérieur du bâtiment).

Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion



Danger

Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Mettre l'installation de chauffage hors service.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation pour empêcher la propagation des gaz de combustion.

Comportement en cas de fuites d'eau



Danger

Si de l'eau sort de l'appareil, il y a un risque d'électrocution.

Mettre l'installation de chauffage à l'arrêt au niveau du dispositif de sectionnement externe (par exemple dans l'armoire à fusibles, sur le tableau de distribution électrique domestique).



Danger

Si de l'eau sort de l'appareil, il y a un risque de brûlure.

Ne pas toucher l'eau de chauffage brûlante.

Condensats



Danger

Le contact avec les condensats peut avoir des conséquences néfastes sur la santé.

Les condensats ne doivent pas entrer en contact avec les mains et les yeux et ne doivent pas être avalés.

Conduits d'évacuation des gaz de combustion et d'amenée d'air de combustion

S'assurer que les conduits d'évacuation des gaz de combustion sont dégagés et qu'ils ne peuvent pas être obstrués, par exemple par l'accumulation de condensats ou des facteurs externes.

Eviter une élimination continue des condensats au travers d'un dispositif de protection contre le vent.

Assurer une alimentation suffisante en air de combustion.

Informez l'utilisateur qu'il est interdit d'apporter des modifications ultérieures aux caractéristiques de construction (par exemple modification des conduits de fumées, habillages ou cloisons séparatrices).



Danger

Des conduits d'évacuation des fumées non étanches ou obstrués ou une aménée insuffisante d'air de combustion occasionnent des intoxications potentiellement mortelles par le monoxyde de carbone contenu dans les fumées.

Assurer le parfait fonctionnement du conduit d'évacuation des fumées. Les ouvertures d'amenée d'air de combustion ne doivent pas pouvoir être fermées.

Sommaire

1. Informations	Elimination de l'emballage	7
	Symboles	7
	■ Symboles	7
	Domaines d'utilisation autorisés	8
	Information produit	8
	■ Vitodens 222-F, type B2TB	8
	■ Certificat de conformité	8
2. Travaux préparatoires au montage	Travaux préparatoires au montage de la chaudière	9
	Groupe de sécurité selon la norme EN 806 sur le raccord eau froide ...	11
3. Mettre la chaudière en place	Démonter les tôles avant	12
	Mettre la chaudière en place et la caler	13
	■ Mettre la plaque signalétique supplémentaire en place	13
	Raccordements côté primaire et côté ECS	14
	■ Raccordement côté ECS	14
	Evacuation des condensats	14
	Raccordement d'évacuation des fumées	15
	Raccordement gaz	16
	Ouvrir le boîtier de la régulation	17
	Raccordements électriques	17
	■ Sonde de température extérieure 1	19
	■ Raccorder le câble de liaison au Vitoconnect 100, type OPTO1 (accessoire)	20
	■ Demande externe via le contact de commande	20
	■ Demande externe via l'entrée 0 – 10 V	21
	■ Verrouillage externe via le contact de commande	22
	■ Alimentation électrique des accessoires à la fiche 96 (230 V~)	22
	■ Alimentation électrique 40	23
	■ Tirer les câbles de raccordement	24
	Fermer le boîtier de régulation	25
	Mettre les tôles avant en place	26
4. Première mise en service, contrôle, entretien	Liste des travaux à effectuer - Première mise en service, contrôle, entretien	27
5. Niveau de paramètres 1	Sélectionner le niveau de paramètres 1	63
	Général	63
	Chaudière	65
	Eau chaude	66
	Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2, circuit chauffage 3	66
6. Niveau de paramètres 2	Sélectionner le niveau de paramètres 2	71
	Général	71
	Chaudière	79
	Eau chaude	82
	Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2, circuit chauffage 3	84
7. Diagnostic et interrogations de maintenance	Sélectionner le menu maintenance	93
	Quitter le menu maintenance	93
	Modifier les mots de passe	94
	Réinitialiser tous les mots de passe	94
	Diagnostic	94
	■ Interroger les données de fonctionnement	94
	■ Afficher l'état des appareils	95
	■ Interrogation brève	95
	Contrôler les sorties (test des relais)	97
8. Elimination des pannes	Affichage des défauts	99
	Codes de défauts	99

Sommaire

	Travaux de réparation	114
	■ Mettre la régulation en position d'entretien	114
	■ Vidanger la chaudière côté chauffage	115
	■ Contrôler la sonde de température extérieure	116
	■ Contrôler la sonde de température de chaudière, la sonde de température ECS ou la sonde de température de départ pour la bou- teille de découplage	117
	■ Contrôler la sonde de température de sortie	118
	■ Contrôler l'échangeur de chaleur à plaques	119
	■ Contrôler la sonde de température de fumées	119
	■ Contrôler le limiteur de température de sécurité	120
	■ Contrôler le fusible	121
	■ Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse	121
	■ Contrôler la Vitotronic 200-H (accessoire)	122
9. Listes des pièces déta- chées	Vue d'ensemble des sous-groupes	123
	■ Commande de pièces détachées	123
	Bâti	124
	Equipement hydraulique	126
	Bloc hydraulique	130
	Ballon d'eau chaude sanitaire	132
	Corps de chaudière	134
	Brûleur cylindrique MatriX	136
	Régulation	138
	Divers	140
	Commande de pièces détachées d'accessoires	142
10. Description du fonctionne- ment	Régulation	143
	■ Chauffage	143
	■ Montée en température du ballon d'eau chaude sanitaire à partir de l'état froid	143
	■ Appoint durant un soutirage	143
	■ Fonction anti-légionelle de l'eau chaude sanitaire	143
	Extensions internes	144
	■ Extensions internes (accessoires)	144
	Extensions externes (accessoires)	145
	■ Extension AM1	145
	■ Extension EA1	146
	Fonctions de régulation	148
	■ Inversion externe du programme de fonctionnement	148
	■ Verrouillage externe	148
	■ Demande externe	149
	■ Programme de purge d'air	149
	■ Programme de remplissage	149
	■ Séchage de chape	149
	■ Augmentation de la température ambiante réduite	151
	■ Réduction de la durée de montée en température	152
	Affectation des circuits de chauffage sur la commande à distance	153
	Vitocom 100, type GSM : saisie du code PIN sur la Vitotronic	154
	Régulation électronique de la combustion	154
11. Schéma électrique	Schéma électrique – Raccordements internes	155
	Schéma électrique – Raccordements externes	156
12. Procès-verbaux		158
13. Données techniques	Données techniques	159
14. Attestations	Déclaration de conformité	162

15. Index 163

Elimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Symboles

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opérations à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	- Le composant doit s'enclencher de manière audible ou - Signal acoustique
	- Insérer le nouveau composant ou - En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Les travaux de mise en service, de contrôle et d'entretien sont regroupés dans le chapitre "Première mise en service, contrôle et entretien" et caractérisés comme suit :

Symbole	Signification
	Travaux nécessaires à la première mise en service
	Non nécessaires à la première mise en service

Symbole	Signification
	Travaux nécessaires lors des opérations de contrôle
	Non nécessaires lors des opérations de contrôle
	Travaux nécessaires lors des opérations d'entretien
	Non nécessaires lors des opérations d'entretien

Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple l'ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

Information produit

Vitodens 222-F, type B2TB

Chaudière compacte gaz à condensation avec surface d'échange Inox-Radial équipée des composants suivants :

- Brûleur cylindrique MatriX modulant pour gaz naturel et propane
- Ballon d'eau chaude sanitaire intégré, capacité
 - 100 l (de 13 à 26 kW)
 - 130 l (35 kW)
- Équipement hydraulique avec vanne d'inversion 3 voies et circulateur à haute efficacité énergétique à asservissement de vitesse
- Vitotronic 200 pour marche en fonction de la température extérieure avec écran tactile
- Vase d'expansion à membrane intégré (12 l de capacité)

La catégorie de gaz réglée à l'état de livraison et la pression de gaz nominale sont indiquées sur la plaque signalétique de la chaudière. Les autres types de gaz et pressions avec lesquels la chaudière peut fonctionner figurent également sur la plaque signalétique. Une modification est inutile à l'intérieur des types de gaz naturel indiqués. Prérégler pour un fonctionnement au gaz naturel Es (H) et au gaz naturel Ei (L). Passage au propane (sans jeu de pièces de transformation), voir "Première mise en service, contrôle et entretien". La Vitodens 222-F ne doit être livrée que dans les pays mentionnés sur la plaque signalétique. Pour une livraison dans d'autres pays, une entreprise spécialisée agréée doit obtenir de sa propre initiative une homologation individuelle en conformité avec le droit national.

Certificat de conformité

L'installation d'une chaudière gaz doit obligatoirement faire l'objet d'un **Certificat de Conformité** visé par Qualigaz ou tout autre organisme agréé par le Ministère de l'Industrie (arrêté du 2 août 1977 modifié) :

- Modèle 2 pour une installation neuve complétée ou modifiée.
- Modèle 4 pour le remplacement d'une chaudière.

Travaux préparatoires au montage de la chaudière

Un ensemble de raccordement ou un module plancher chauffant disponible comme accessoire doit être utilisé pour le raccordement côté gaz et côté eau.

Mise en place des accessoires

Mettre tous les accessoires qui sont à monter par l'arrière de la chaudière en place (par exemple les ensembles de raccordement).



Travaux préparatoires à effectuer par l'installateur en vue des raccordements :

notice de montage de l'ensemble de raccordement

ou

notice de montage du module plancher chauffant

Remarque

Installer les dispositifs de sécurité conformément aux normes en vigueur.



Attention

Eviter toute détérioration de l'appareil.

Raccorder toutes les conduites sans forcer.

A titre d'exemple, des ensembles de raccordement pour un montage non encastré sur le haut ou sur le côté sont représentés sur la figure suivante.

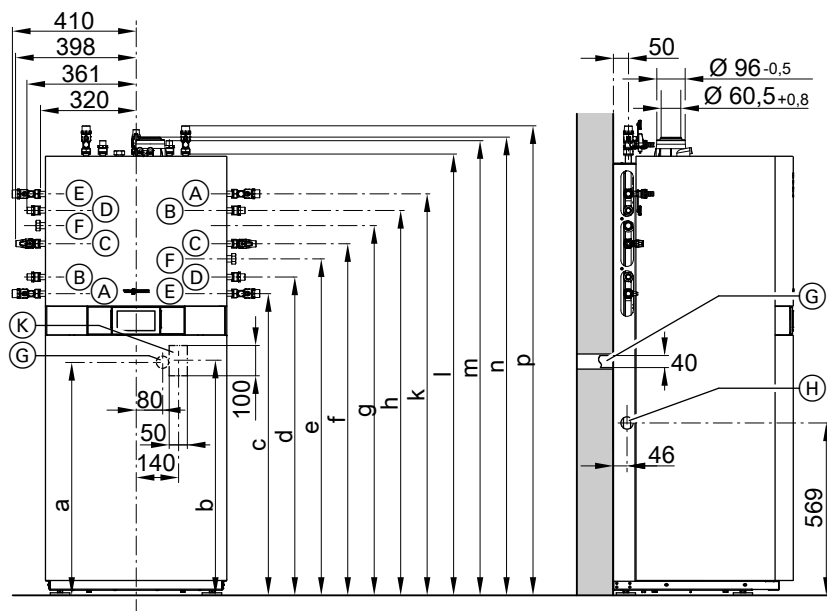


Fig. 1

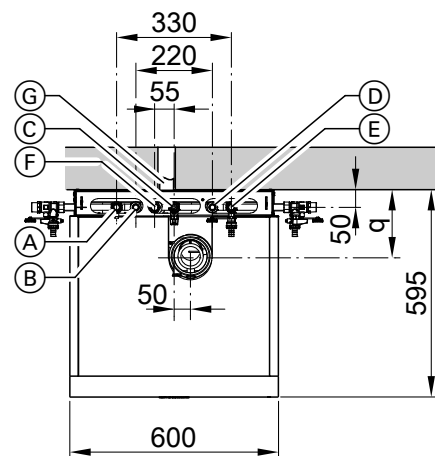


Fig. 2

- (F) Bouclage ECS R ½ (accessoire indépendant)
- (G) Evacuation des condensats vers l'arrière au travers du mur
- (H) Evacuation latérale des condensats
- (K) Zone destinée aux câbles électriques

- (A) Départ chauffage R ¾
- (B) Eau chaude R ½
- (C) Raccordement gaz R ¾
- (D) Eau froide R ½
- (E) Retour chauffage R ¾

Puissance nominale	13 - 19 kW	26 kW	35 kW
a (mm)	745	745	945
b (mm)	750	750	950
c (mm)	972	972	1172
d (mm)	1027	1027	1227
e (mm)	1082	1082	1302
f (mm)	1137	1137	1337
g (mm)	1191	1191	1391
h (mm)	1247	1247	1447
k (mm)	1302	1302	1562
l (mm)	1437	1437	1637

Travaux préparatoires au montage de la chaudière (suite)

Puissance nominale	13 - 19 kW	26 kW	35 kW
m (mm)	1466	1466	1666
n (mm)	1465	1465	1665
p (mm)	1526	1526	1726
q (mm)	201	224	224

Remarque

Une tolérance de +7 mm peut être appliquée à toutes les hauteurs indiquées en raison des pieds de calage.

1. Préparer les raccordements côté chauffage.
Rincer soigneusement l'installation de chauffage.

Remarque

Si un vase d'expansion supplémentaire, à fournir par l'installateur, doit être installé : monter le vase d'expansion dans le retour chauffage étant donné que la vanne d'inversion 3 voies est installée dans le départ chauffage.

2. Préparer les raccordements côté hydraulique. Intégrer le groupe de sécurité (accessoire ou à fournir par l'installateur) dans la conduite d'eau froide, conformément à la norme EN 806. Voir chapitre suivant.

Recommandation :

monter la soupape de sécurité au-dessus du bord supérieur du ballon d'eau chaude sanitaire afin de le protéger des impuretés, du tartre et des températures élevées.

3. Préparer le raccordement de l'évacuation des condensats à une conduite d'évacuation des eaux usées ou à un siphon à fournir sur site :

- Ecoulement vers l'arrière :
voir la cote pour le flexible d'évacuation des condensats (M) et la position (G) sur les figures précédentes.
- Ecoulement vers l'ouverture latérale :
voir position (H) sur la figure précédente.

Remarque

Ne pas raccorder la soupape de sécurité du ballon d'eau chaude sanitaire au flexible (L). Ne pas modifier la position du flexible (L) (sert de purge d'air).

Former une boucle avec le flexible d'évacuation des condensats et le raccorder avec une pente au siphon ou à la conduite d'évacuation des eaux usées sur site.

4. Préparer le raccordement gaz selon les normes et directives en vigueur.

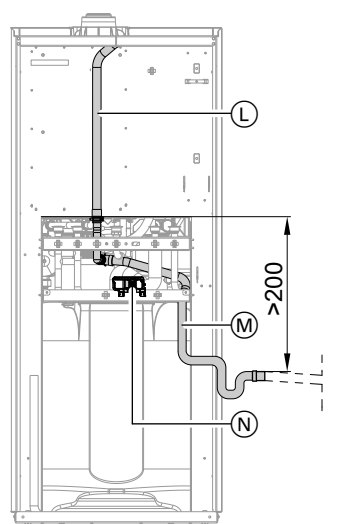


Fig. 3

- (L) Purge d'air du siphon
- (M) Flexible d'évacuation des condensats
- (N) Fixation de câbles

Travaux préparatoires au montage de la chaudière (suite)

5. Préparer les raccordements électriques.
 - Un câble d'alimentation électrique d'une longueur de 1,5 m environ est raccordé à l'état de livraison. Le tirer vers l'extérieur à travers le passe-câbles dans la zone (N). Protection par fusibles 16 A maximum, 230 V~, 50 Hz (passe-câbles, voir chapitre "Raccordements électriques").
 - Câbles pour accessoires : câble souple 0,75 mm² avec le nombre de conducteurs requis pour les raccordements externes

Groupe de sécurité selon la norme EN 806 sur le raccord eau froide

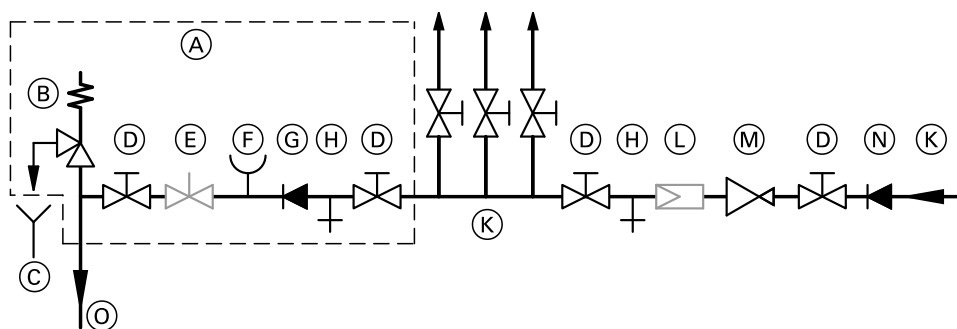


Fig. 4

- | | |
|--|--|
| (A) Groupe de sécurité (accessoire pour ensembles de raccordement pour montage encastré) | (H) Vidange |
| (B) Soupape de sécurité | (K) Eau froide |
| (C) Débouché visible de la conduite d'évacuation | (L) Filtre d'eau sanitaire |
| (D) Vanne d'arrêt | (M) Réducteur de pression selon les normes en vigueur |
| (E) Vanne de réglage du débit (montage recommandé) | (N) Clapet anti-retour/disconnecteur |
| (F) Raccord manomètre | (O) Raccord eau froide sur l'ensemble de raccordement (accessoire) |
| (G) Clapet anti-retour | |

Mettre la chaudière en place

Démonter les tôles avant

Montage

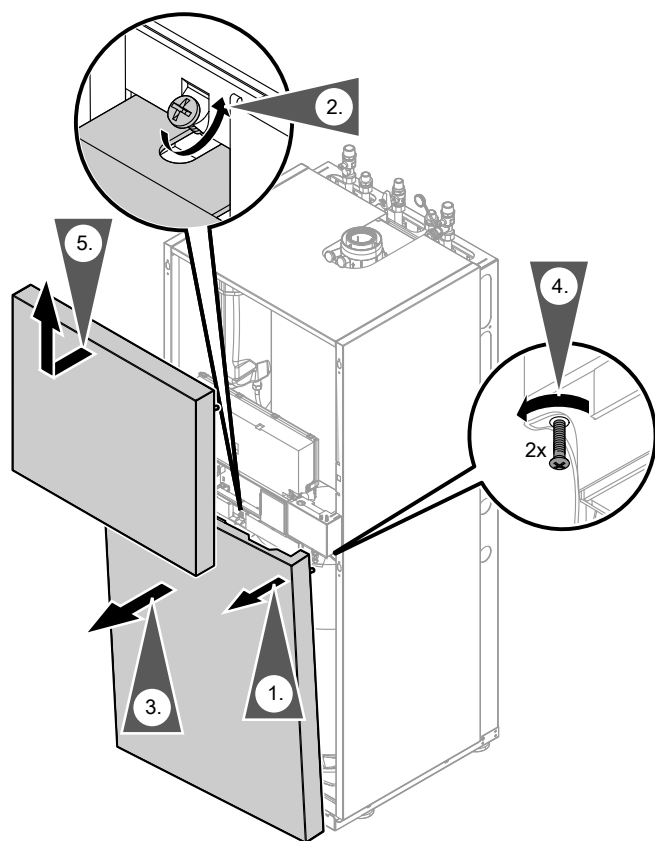


Fig. 5

Mettre la chaudière en place et la caler

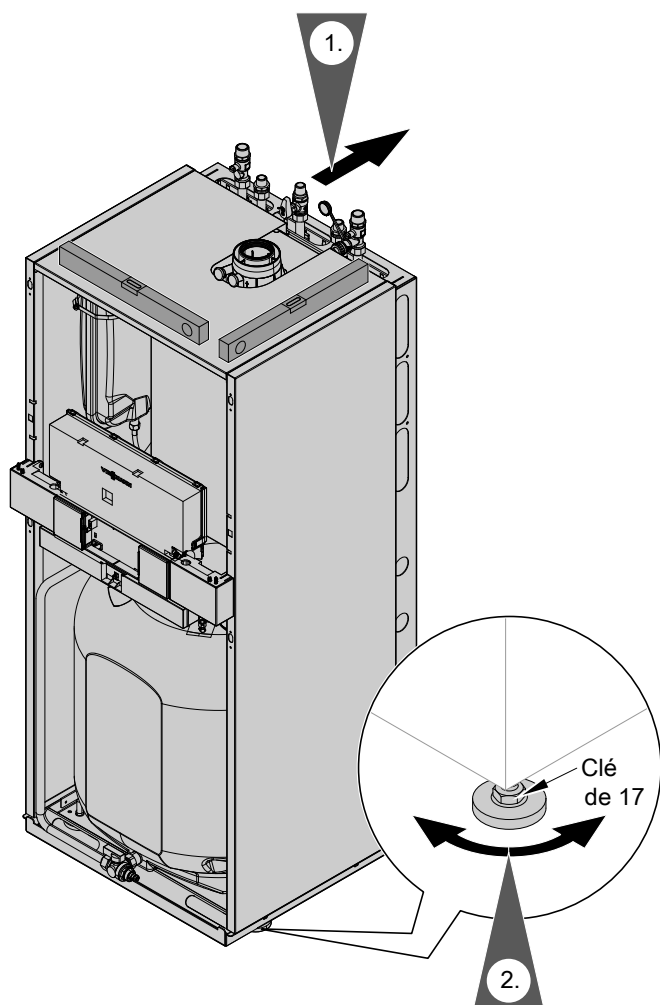


Fig. 6

Remarque

Pousser l'appareil, accessoires compris, contre le mur.

Mettre la plaque signalétique supplémentaire en place

1. Prendre la plaque signalétique supplémentaire dans les documents joints à la chaudière.
2. Coller la plaque signalétique supplémentaire, en concertation avec l'utilisateur, à l'extérieur de l'appareil, à un endroit visible par l'installateur.

Raccordements côté primaire et côté ECS

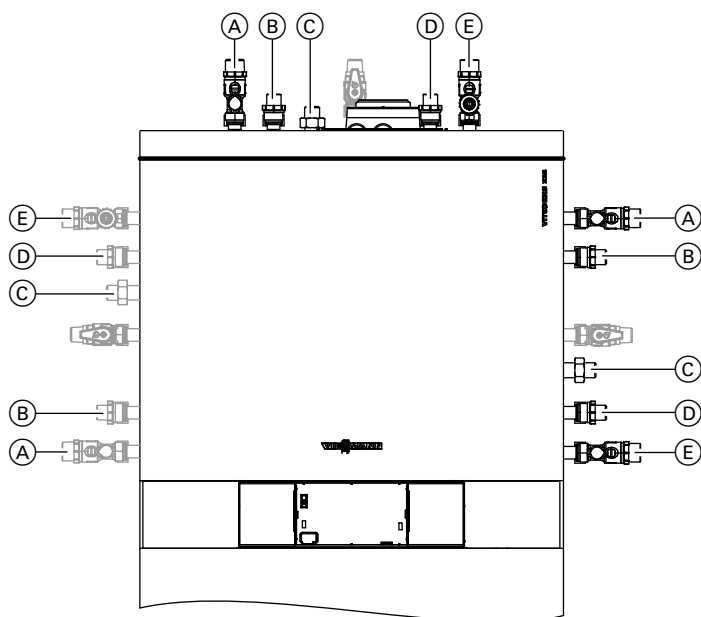


Fig. 7 Illustration avec ensembles de raccordement pour montage non encastré (accessoires)

- | | |
|---|------------------------------------|
| Ⓐ Départ chauffage R $\frac{3}{4}$ | Ⓓ Eau froide R $\frac{1}{2}$ |
| Ⓑ Eau chaude R $\frac{1}{2}$ | Ⓔ Retour chauffage R $\frac{3}{4}$ |
| Ⓒ Bouclage ECS R $\frac{1}{2}$ (accessoire indépendant) | |

Raccordement côté ECS

Le vase d'expansion ECS disponible comme accessoire est à intégrer dans le raccord eau froide à l'intérieur de la chaudière.



Notice de montage concernée

Evacuation des condensats

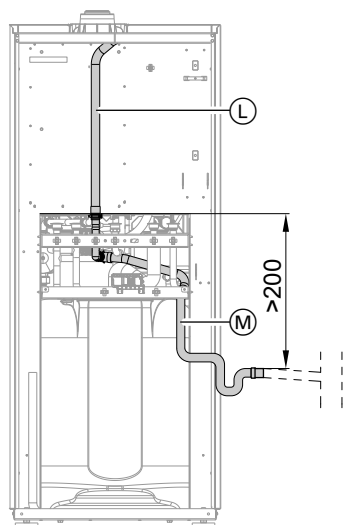


Fig. 8

1. Tirer le flexible d'évacuation des condensats (M) vers l'arrière (écoulement au travers du mur (G)) ou vers l'ouverture latérale (H) (voir page 9).

Remarque

Faire sortir le flexible d'évacuation des condensats de la chaudière de manière à ce qu'il n'y ait pas de coudes inutiles dans la chaudière.

Evacuation des condensats (suite)

2. Tirer le flexible d'évacuation des condensats (M) en boucle et le raccorder au réseau des eaux usées ou à un équipement de neutralisation en pente descendante ininterrompue.
Le raccorder, si nécessaire, à un siphon à fournir par l'installateur en veillant à bien le fixer au siphon.
Respecter la réglementation locale relative à l'évacuation des eaux usées.

Remarque

Ne pas raccorder la soupape de sécurité du ballon d'eau chaude sanitaire au flexible (L). **Ne pas modifier la position du flexible (L)** (sert de purge d'air).

Raccordement d'évacuation des fumées

Remarque

Les autocollants "Certification système" et "Système d'évacuation des fumées Sté. Skoberne GmbH" joints à la documentation technique doivent être utilisés uniquement avec le système d'évacuation des fumées Viessmann de la société Skoberne.

Raccordement de plusieurs Vitodens à un système d'évacuation des fumées commun

Si plusieurs Vitodens sont raccordées à un système d'évacuation des fumées commun, installer un clapet anti-retour dans chaque chaudière.

- Affectation multiple verticale :
clapet anti-retour disponible comme accessoire indépendant
- Conduits de fumées en cascade :
clapet anti-retour compris dans le matériel livré avec les conduits de fumées en cascade (accessoires)



Attention

En cas de raccordement à un conduit collectif sous pression (type 3CEp), il est impératif d'installer un clapet anti-retour des gaz de combustion (référence 7438 858) dans la chaudière.

La **mise en service** ne doit être effectuée qu'une fois que les conditions suivantes sont remplies :

- Parcours de fumées dégagés.
- Le système d'évacuation des fumées en surpression est étanche aux gaz de combustion.
- Vérifier le bon positionnement et l'étanchéité des couvercles des trappes de visite.
- Les ouvertures assurant une arrivée suffisante d'air de combustion sont ouvertes et ne peuvent pas être fermées.
- Les consignes applicables à l'installation et à la mise en service de systèmes d'évacuation des fumées sont respectées.



Raccorder le conduit d'évacuation des fumées/d'admission d'air

Notice de montage du système d'évacuation des fumées

Monter le clapet anti-retour :



Notice de montage du clapet anti-retour (référence 5443 094)

Modifier la régulation en vue du fonctionnement avec un système d'évacuation des fumées commun :

- Dans l'assistant de mise en service, sélectionner le réglage "**Affectation multiple**" dans "**Système d'évacuation des fumées**"
ou
- Régler le paramètre/codage 7E:1



Danger

Des systèmes d'évacuation des fumées non étanches ou obstrués ou une aménée insuffisante d'air de combustion occasionnent des intoxications mortelles par le monoxyde de carbone contenu dans les fumées.

Assurer le fonctionnement correct du système d'évacuation des fumées. Les ouvertures d'amenée d'air de combustion ne doivent pas pouvoir être fermées.

Raccordement gaz

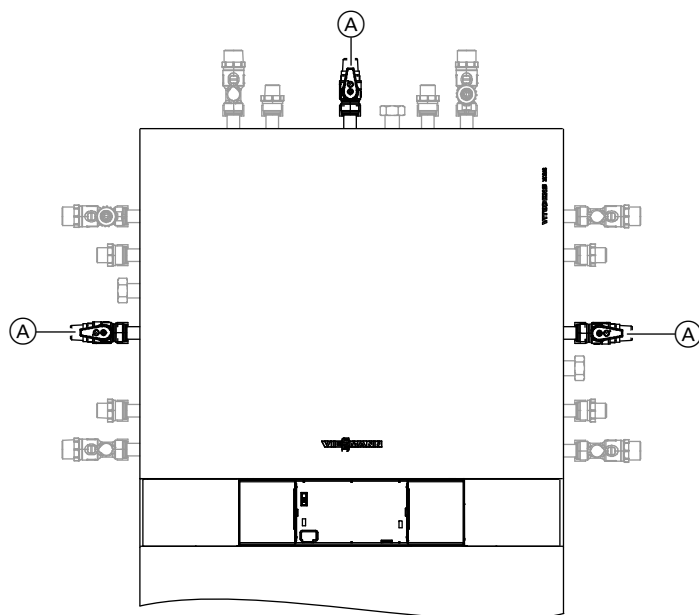


Fig. 9

1. Si le raccord gaz n'a pas été prémonté : réaliser l'étanchéité de la vanne d'alimentation gaz (A) au niveau du raccordement gaz.

Remarque pour un fonctionnement au propane

Si la chaudière est installée dans un local situé en sous-sol, l'installation d'une électrovanne de sécurité externe est recommandée.

2. **Danger**
Toute fuite de gaz entraîne un risque d'explosion.
Contrôler l'étanchéité de tous les raccords côté gaz.

Remarque

Les vannes gaz fournies dans les ensembles de raccordement de références 7348 566, 7350 854, 7354 403, 7353 063 et 7424 966 sont des vannes gaz à vanne d'arrêt thermique intégrée. Leur raccordement devra se faire conformément aux normes EN 10226-1 et NF E 29-536.

Utiliser uniquement des appareils et des agents détecteurs de fuites appropriés et homologués (EN 14291) pour procéder au contrôle de l'étanchéité. Les agents détecteurs de fuites contenant des substances inappropriées (par exemple des nitrures, des sulfures) peuvent endommager les matériaux.

Une fois le contrôle effectué, éliminer les résidus de l'agent détecteur de fuites.



Attention

Une pression d'épreuve excessive risque d'endommager la chaudière et le bloc combiné gaz.
Pression d'épreuve maximale 150 mbar (15 kPa). Si une pression supérieure est nécessaire pour détecter les fuites, séparer la chaudière et le bloc combiné gaz de la conduite principale (desserrer le raccord fileté).

3. Purger l'air de la conduite de gaz.

Raccordement gaz (suite)



Changement de type de gaz :
voir "Première mise en service, contrôle et
entretien"

Ouvrir le boîtier de la régulation

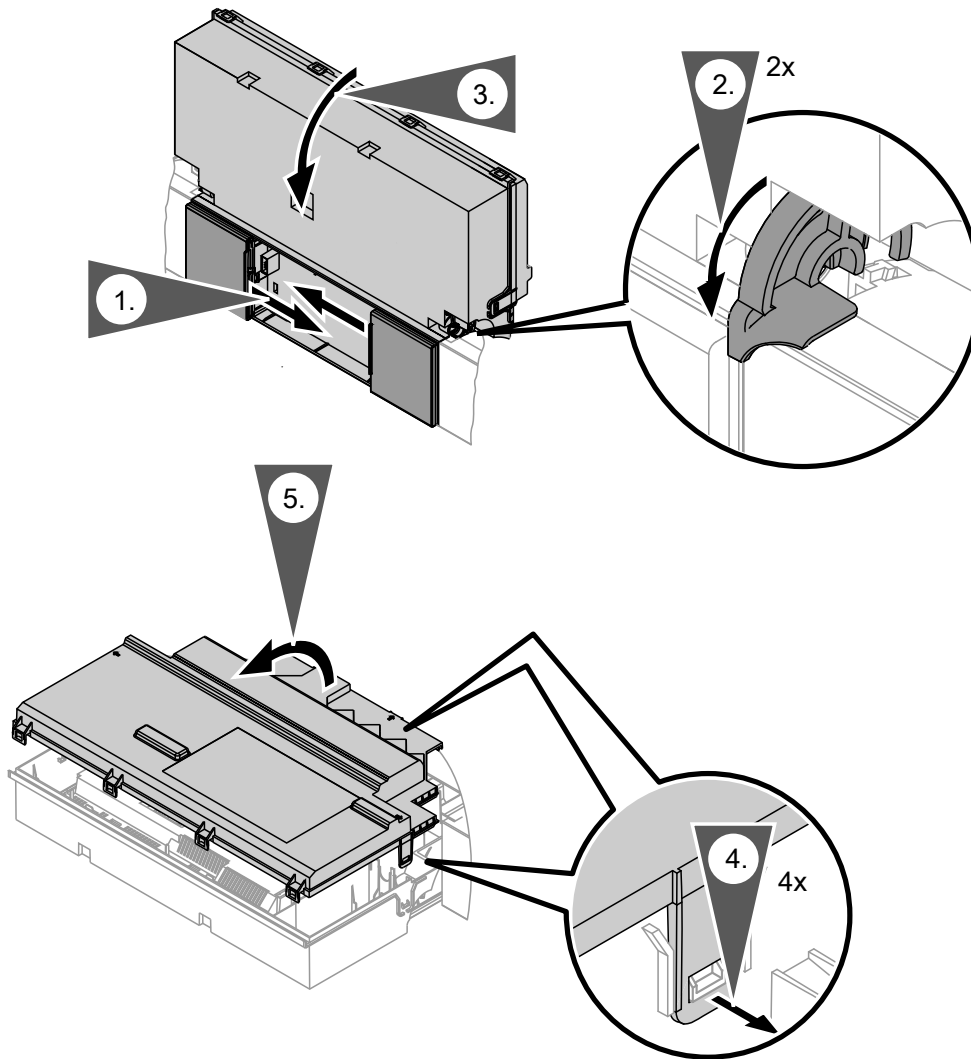


Fig. 10

Raccordements électriques



Attention

Une décharge électrostatique risque d'endommager les composants électroniques.
Avant les travaux, toucher un objet mis à la terre comme une conduite de chauffage ou d'eau afin d'éliminer la charge d'électricité statique.

Raccordements électriques (suite)

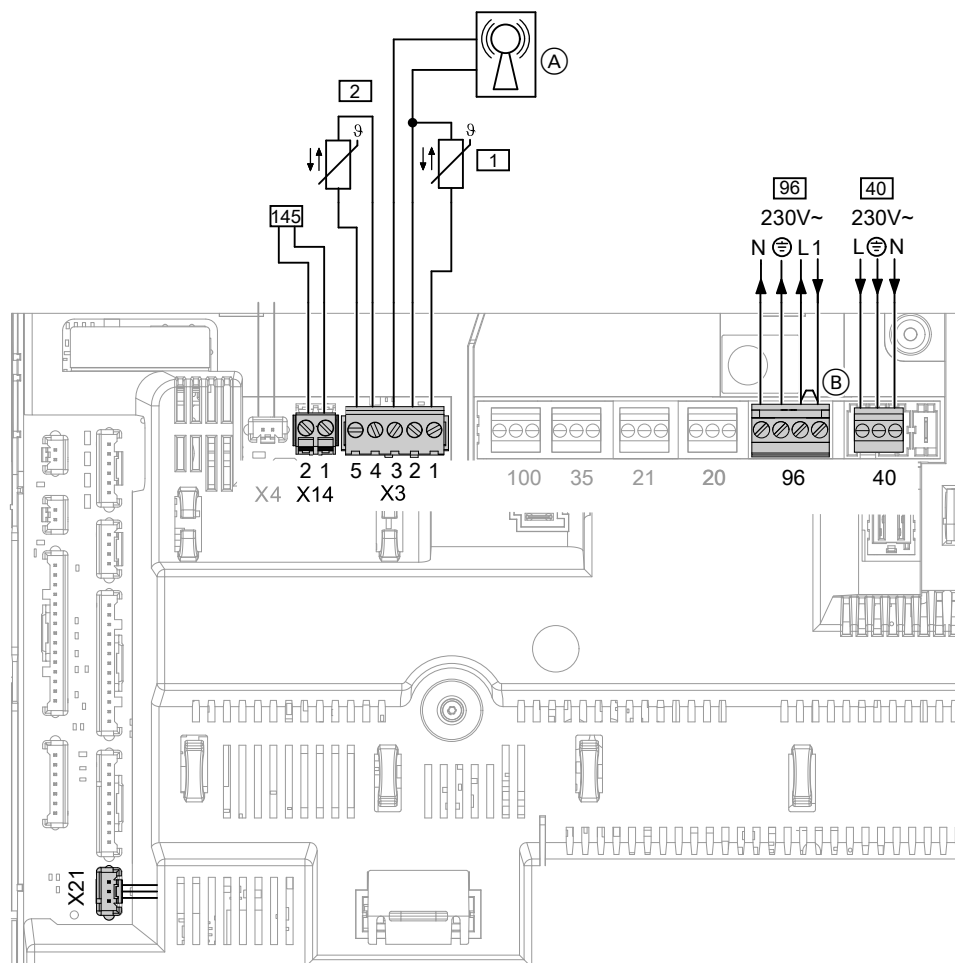


Fig. 11

Raccordements aux fiches 230 V~

- 40 Alimentation électrique
Le câble d'alimentation électrique est raccordé à l'état de livraison.
- 96 ■ Alimentation électrique des accessoires
■ Demande/verrouillage externe



Remarque relative au raccordement d'accsoires

Respecter les notices de montage fournies avec les accessoires pour raccorder ces derniers

Raccordements aux fiches très basse tension

- X3 A retirer pour faciliter le montage.
 - 1 Sonde de température extérieure
 - 2 Sonde de température de départ pour bouteille de découplage (accessoire)
 - Ⓐ Récepteur de radio-pilotage
- X14 145 Appareils raccordés au bus KM (accessoires)
 - Commande à distance Vitotrol 200-A ou Vitotrol 300-A
 - Vitocom 100, type GSM
 - Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse
 - Extension AM1
 - Extension EA1
 - Base radio-fréquence
 - Répartiteur de bus KM
- X21 Détecteur de CO (accessoire)

Raccordements électriques (suite)

Tirer le câble d'alimentation électrique

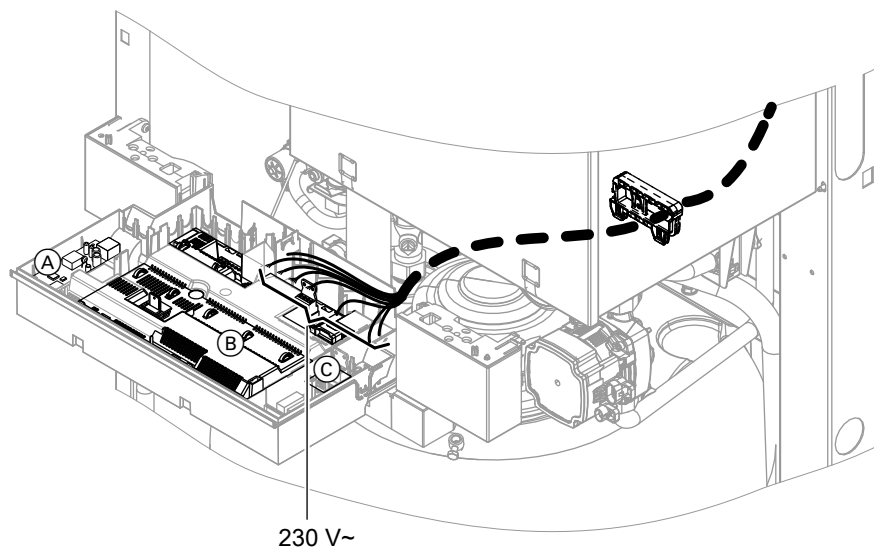


Fig. 12

Remarque

Le câble d'alimentation électrique (déjà raccordé sur la régulation) est rassemblé en faisceau dans l'appareil derrière la régulation.

- (A) Module de communication LON (accessoire)
- (B) Platine de base
- (C) Extension interne (accessoire)

Sonde de température extérieure 1

Mise en place de la sonde de température extérieure radio (accessoire radio) :

 Notice de montage et de maintenance de la base radio-fréquence

Emplacement de la sonde de température extérieure

- Mur nord ou nord-ouest du bâtiment entre 2 et 2,5 m au-dessus du sol, à peu près au milieu du premier étage si le bâtiment a plusieurs étages
- Ne pas la placer au-dessus de fenêtres, de portes ou d'évacuations d'air

- Ne pas la placer immédiatement en dessous d'un balcon ou d'une gouttière
- Ne pas la noyer dans le crépi

Raccordement de la sonde de température extérieure

Câble 2 conducteurs d'une longueur maximale de 35 m avec une section de conducteur de 1,5 mm²

Raccorder le câble de liaison au Vitoconnect 100, type OPTO1 (accessoire)

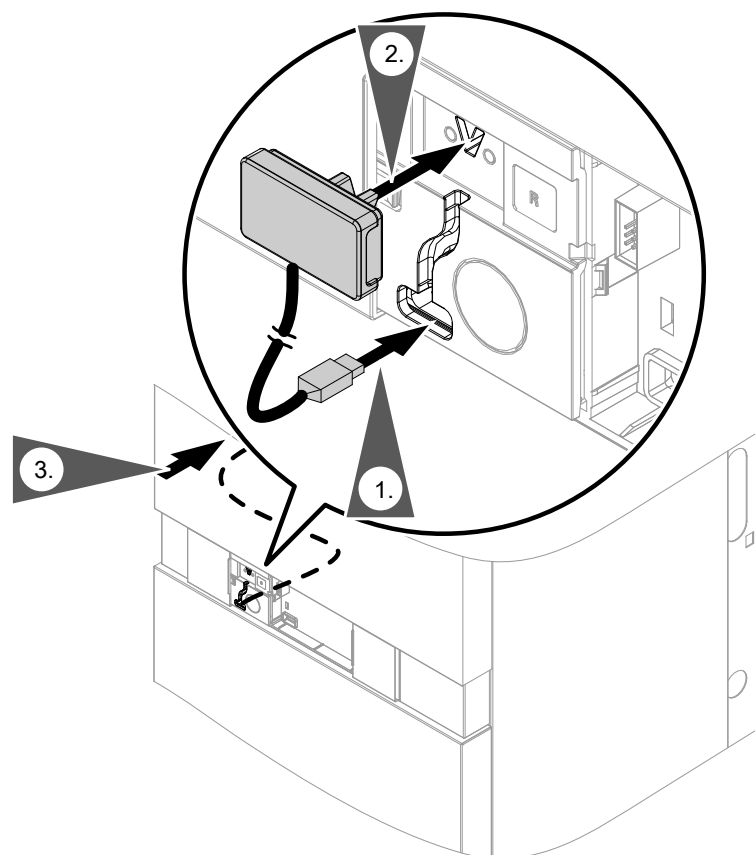


Fig. 13

Mettre le Vitoconnect 100 en place

 Notice de montage et de mise en service
Vitoconnect 100

Demande externe via le contact de commande

Possibilités de raccordement :

- Extension EA1 (accessoire, voir notice de montage concernée)
- Fiche 96

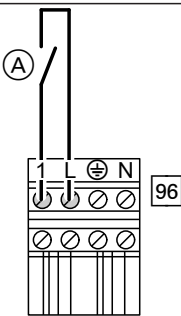
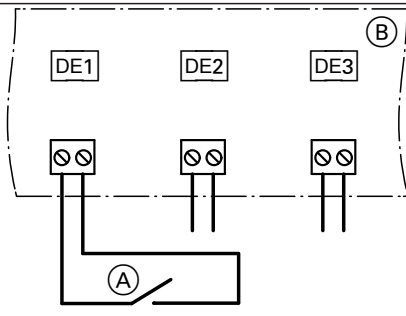
Contact fermé, le brûleur est régulé en fonction de la charge. L'eau de chaudière est élevée à la consigne de température réglée dans le paramètre "9b" dans le groupe "**Général**". La limitation de la température d'eau de chaudière dépend de cette consigne et de la limitation maximale électronique (paramètre "06" dans le groupe "**Chaudière**").

!

Attention

Les contacts avec potentiel peuvent provoquer un court-circuit ou un court-circuit entre phases. Le raccordement externe **doit être sans potentiel** et satisfaire aux exigences de la classe de protection II.

Raccordements électriques (suite)

Fiche 96	Extension EA1
 (A) Contact sans potentiel (retirer le pont, "si existant", entre L et 1 en cas de raccordement)	 (A) Contact sans potentiel (B) Extension EA1
Réglages des paramètres ▪ "4b:1" dans le groupe "Général" ▪ Régler l'action de la fonction sur la pompe de circuit de chauffage correspondante : paramètre "d7" dans le groupe "Circuit de chauffage" ▪ Régler l'action de la fonction sur la pompe de charge ECS (si existante) : paramètre "5F" dans le groupe "Eau chaude"	Réglages des paramètres ▪ Régler "3A" (DE1), "3b" (DE2) ou "3C" (DE3) sur 2 dans le groupe "Général". ▪ Régler l'action de la fonction sur la pompe de circuit de chauffage correspondante : paramètre "d7" dans le groupe "Circuit de chauffage" ▪ Régler l'action de la fonction sur la pompe de charge ECS (si existante) : paramètre "5F" dans le groupe "Eau chaude"

Demande externe via l'entrée 0 – 10 V

Raccordement à l'entrée 0 – 10 V sur l'**extension EA1**. Une séparation galvanique doit être assurée entre le conducteur de terre et le pôle moins de la source de tension sur site.

0 à 1 V	Pas de prescription de consigne de température d'eau de chaudière
1 V	Consigne 10 °C
10 V	Consigne 100 °C

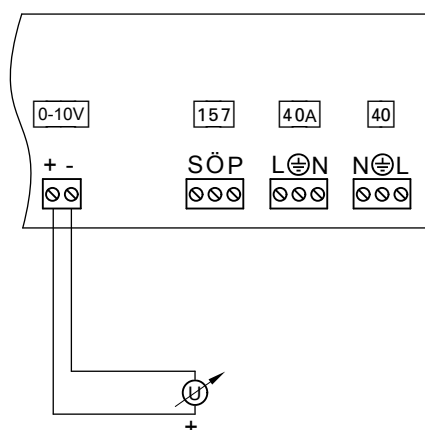


Fig. 14

Raccordements électriques (suite)

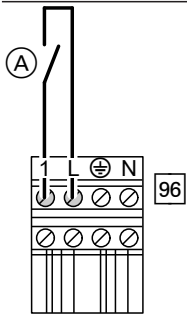
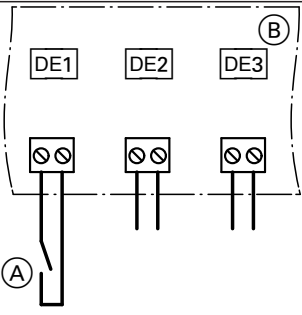
Verrouillage externe via le contact de commande

Possibilités de raccordement :

- Fiche 96
- Extension EA1 (accessoire, voir notice de montage concernée)

Contact fermé, le brûleur est arrêté. La pompe de circuit de chauffage et la pompe de charge ECS (si existante) sont enclenchées conformément aux paramètres suivants.

Attention
Les contacts avec potentiel peuvent provoquer un court-circuit ou un court-circuit entre phases. Le raccordement externe **doit être sans potentiel** et satisfaire aux exigences de la classe de protection II.

Fiche 96	Extension EA1
	
(A) Contact sans potentiel (retirer le pont, "si existant", entre L et 1 en cas de raccordement)	(A) Contact sans potentiel (B) Extension EA1
Paramétrages ■ "4b:2" dans le groupe "Général" ■ Effet de la fonction sur la pompe de circuit de chauffage : paramètre "d6" dans le groupe "Circuit de chauffage" ■ Effet de la fonction sur la pompe de charge ECS (si existante) : paramètre "5E" dans le groupe "Eau chaude"	Paramétrages ■ Régler "3A" (DE1), "3b" (DE2) ou "3C" (DE3) sur 3 ou 4 dans le groupe "Général". ■ Effet de la fonction sur la pompe de circuit de chauffage : paramètre "d6" dans le groupe "Circuit de chauffage" ■ Effet de la fonction sur la pompe de charge ECS (si existante) : paramètre "5E" dans le groupe "Eau chaude"

Alimentation électrique des accessoires à la fiche 96 (230 V~)

Si la chaudière est mise en place dans une pièce humide, l'alimentation électrique des accessoires placés en dehors de la zone humide ne doit pas se faire sur la régulation. Si la chaudière n'est pas mise en place dans une pièce humide, les accessoires pourront être raccordés directement à la régulation. Ce raccordement est activé directement au moyen de l'interrupteur d'alimentation électrique de la régulation.

Si l'intensité totale de l'installation dépasse 6 A, raccorder une ou plusieurs extensions directement au réseau électrique par l'intermédiaire d'un interrupteur d'alimentation électrique (voir chapitre suivant).

Remarque
Effectuer l'alimentation électrique de tous les accessoires avec des câbles souples.

Raccordements électriques (suite)

Alimentation électrique de tous les accessoires par la régulation du générateur de chaleur

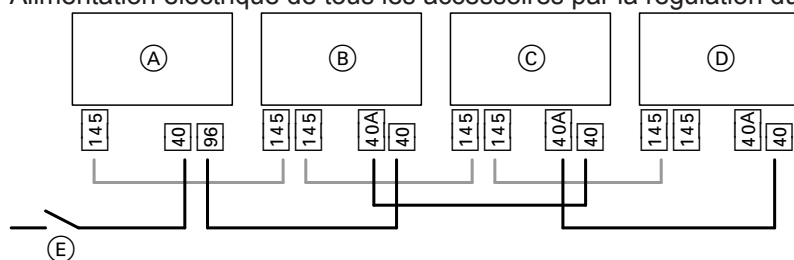


Fig. 15

Alimentation électrique directe pour une partie des accessoires

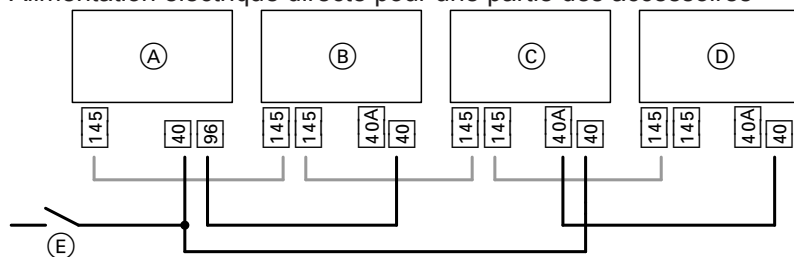


Fig. 16

- | | |
|--|---|
| <p>(A) Régulation du générateur de chaleur</p> <p>(B) Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (pour une régulation en fonction de la température extérieure uniquement)</p> <p>(C) Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (pour une régulation en fonction de la température extérieure uniquement)</p> | <p>(D) Extension AM1 ou extension EA1</p> <p>(E) Interrupteur d'alimentation électrique non fourni</p> <p>40 Entrée alimentation</p> <p>40A Sortie alimentation</p> <p>96 Sortie alimentation sur la régulation</p> <p>145 Raccordement pour bus KM</p> |
|--|---|

Si l'intensité nécessaire pour les accessoires raccordés (par exemple les circulateurs) est supérieure à la valeur maximale du fusible de l'accessoire respectif, n'utiliser la sortie concernée que pour commander un relais fourni par l'installateur.

Accessoires	Fusible interne à l'appareil
Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse	2 A
Extension AM1	4 A
Extension EA1	2 A

Alimentation électrique 40



Danger

Une installation électrique non conforme peut entraîner des blessures suite à des chocs électriques et endommager l'appareil.

Réaliser l'alimentation électrique et les mesures de protection (par exemple circuit à disjoncteur différentiel) conformément aux prescriptions suivantes :

- IEC 60364-4-41
- Normes et directives en vigueur
- Conditions de raccordement de l'entreprise de distribution d'électricité.

- Le câble d'alimentation électrique devra comporter un dispositif de sectionnement coupant simultanément tous les conducteurs actifs avec une ouverture des contacts de 3 mm minimum.
Nous recommandons également d'installer un dispositif de protection contre les courants de fuite tous courants (type B ) pour les courants de fuite continus qui peuvent se produire avec des matériels à haute efficacité énergétique.
- Protection par fusible 16 A maximum.

Raccordements électriques (suite)



Danger

L'absence de mise à la terre de composants de l'installation peut entraîner des chocs électriques dangereux en cas de défaut électrique.

L'appareil et les conduites doivent être reliés à la liaison équipotentielle du bâtiment.

Tirer les câbles de raccordement



Attention

Les câbles de raccordement peuvent être endommagés s'ils entrent en contact avec des composants portés à température élevée.

Lors de la pose et de la fixation des câbles de raccordement sur site, veiller à ce que les températures maximales admissibles des câbles ne soient pas dépassées.

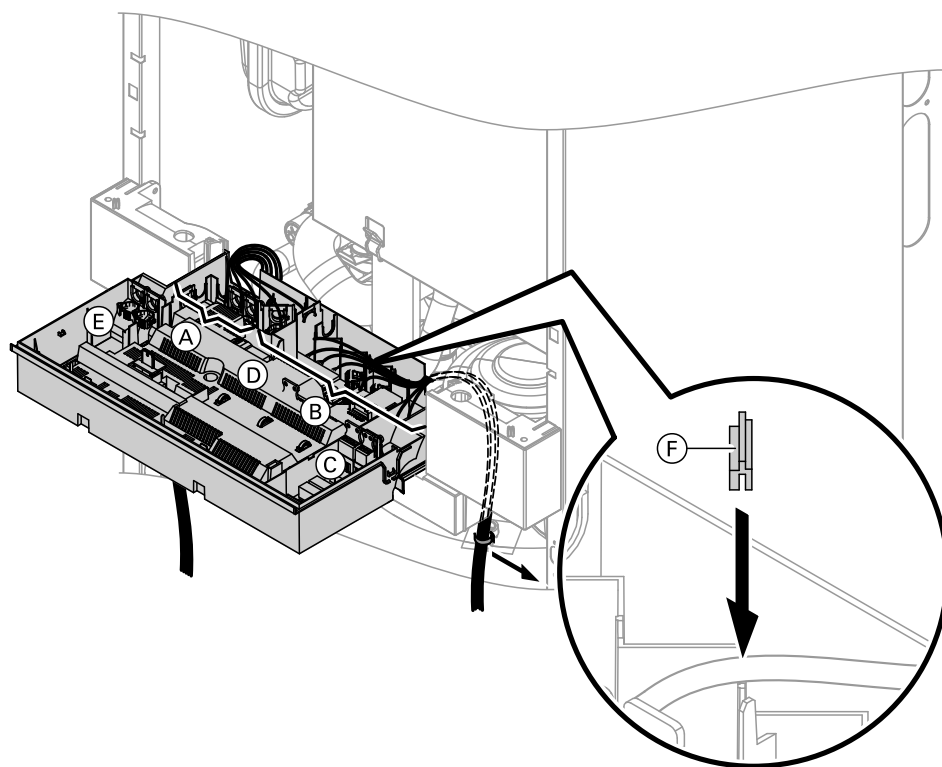


Fig. 17

- (A) Raccords très basse tension
- (B) Raccords 230 V
- (C) Extension interne

- (D) Platine de base
- (E) Module de communication (accessoire)
- (F) Joint pour câble d'alimentation électrique

Fermer le boîtier de régulation

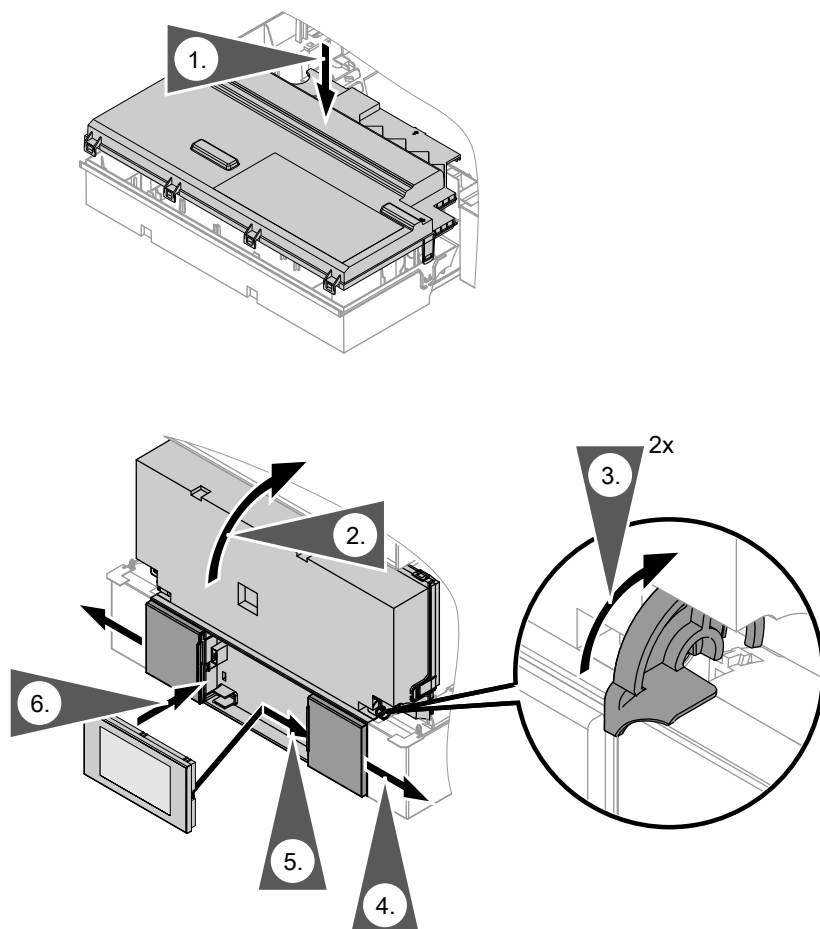


Fig. 18

Insérer le module de commande (emballé séparément) dans le support de la régulation.

Remarque

Le module de commande peut être également inséré dans un socle pour montage mural (accessoire) à proximité de la chaudière.



Notice de montage du socle pour montage mural

Mettre la chaudière en place

Mettre les tôles avant en place

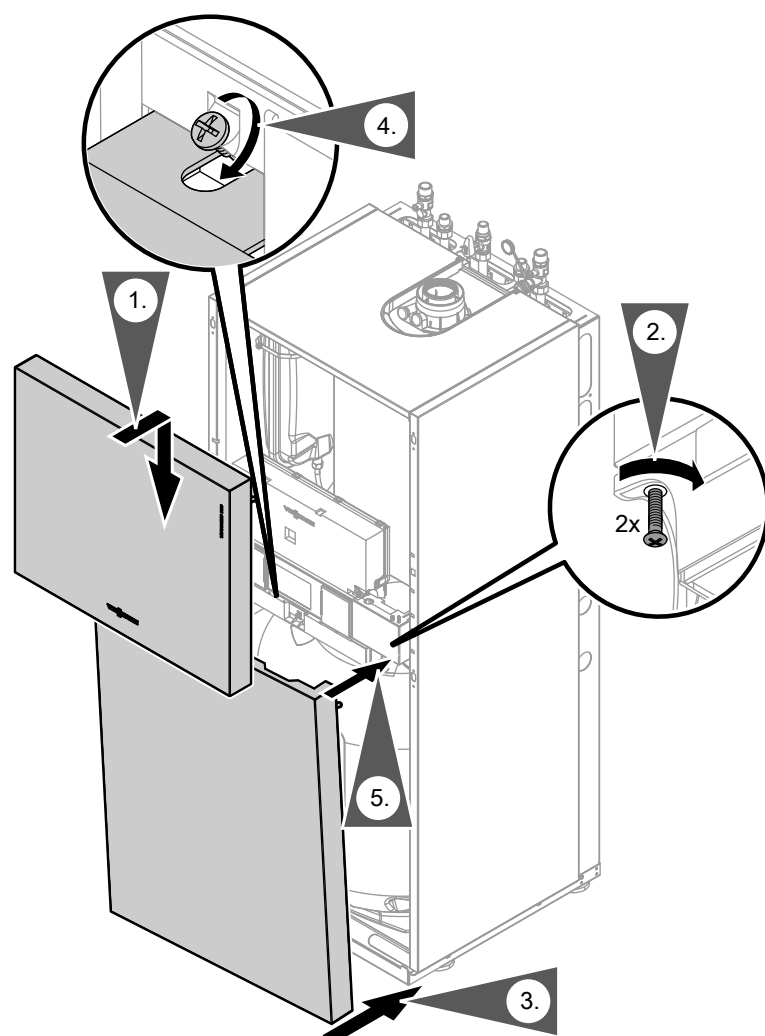


Fig. 19

Travaux à effectuer pour l'entretien

•			1. Retirer les tôles avant.....	29
•			2. Remplir l'installation de chauffage.....	29
•			3. Remplir le ballon d'eau chaude sanitaire côté ECS.....	30
•			4. Purger l'air de la chaudière.....	31
•			5. Remplir le siphon d'eau.....	32
•			6. Purger l'air de l'installation de chauffage.....	33
•			7. Première mise en service de l'installation avec l'assistant de mise en service.....	33
•	•	•	8. Contrôler l'étanchéité de tous les raccords côté chauffage et côté ECS	
•			9. Attribuer une désignation aux circuits de chauffage - uniquement avec une régulation en fonction de la température extérieure.....	37
•			10. Saisir les coordonnées de l'installateur.....	37
•		•	11. Contrôler le type de gaz.....	37
•			12. Modifier le type de gaz (uniquement pour un fonctionnement au propane).....	38
•	•	•	13. Mesurer la pression au repos et la pression d'alimentation.....	38
•			14. Fonctionnement et défauts possibles.....	40
•			15. Régler la puissance maximale de chauffage.....	41
•			16. Régler le débit du circulateur intégré.....	42
•			17. Activer le séchage de chape.....	44
•			18. Contrôler l'étanchéité de la ventouse (mesure entre les deux tubes).....	45
	•		19. Démonter le brûleur.....	45
	•	•	20. Contrôler le joint et la grille de brûleur.....	46
	•	•	21. Contrôler et régler les électrodes d'allumage et l'électrode d'ionisation.....	48
	•	•	22. Contrôler le clapet anti-retour.....	48
		•	23. Nettoyer les surfaces d'échange.....	49
•			24. Contrôler l'écoulement des condensats et nettoyer le siphon.....	49
	•	•	25. Mettre le brûleur en place.....	51
	•	•	26. Contrôler l'équipement de neutralisation (si existant)	
		•	27. Contrôler le raccordement de l'anode et le courant de protection de l'anode avec un contrôleur d'anode.....	52
		•	28. Vidanger la chaudière côté ECS.....	53
		•	29. Nettoyer le ballon d'eau chaude sanitaire.....	53
		•	30. Contrôler l'anode de protection au magnésium et la remplacer (si nécessaire).....	54
		•	31. Assembler de nouveau le ballon d'eau chaude sanitaire et le remplir.....	54
•	•	•	32. Contrôler le vase d'expansion et la pression de l'installation.....	55
		•	33. Contrôler le vase d'expansion ECS et la pression de gonflage (si existant).....	56
•	•	•	34. Contrôler le bon fonctionnement des soupapes de sécurité	
•	•	•	35. Contrôler le bon serrage des raccordements électriques	
•	•	•	36. Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz à la pression de service.....	56
•		•	37. Contrôler la qualité de combustion.....	56



			Travaux à effectuer pour la première mise en service	
			Travaux à effectuer pour le contrôle	
			Travaux à effectuer pour l'entretien	Page
•	•	•	38. Contrôler l'absence d'obstruction et l'étanchéité du conduit d'évacuation des fumées	
•			39. Adapter la régulation à l'installation de chauffage.....	58
•			40. Régler les courbes de chauffe.....	58
			41. Raccorder la régulation au WLAN.....	60
•			42. Raccorder la régulation au LON.....	60
		•	43. Interroger et remettre à zéro l'affichage "Entretien".....	61
•	•	•	44. Mettre les tôles avant en place.....	62
•			45. Explications à donner à l'utilisateur.....	62





Retirer les tôles avant

Voir page 12.



Remplir l'installation de chauffage

Eau de remplissage

La réglementation européenne **NF EN 1717 (mars 2001)** régit les applications pour la protection contre la pollution de l'eau potable dans les réseaux intérieurs et les exigences générales des dispositifs de protection contre la pollution par retour. Elle précise que l'eau de chauffage à base de fluide caloporteur doit remplir les conditions de catégorie ≤ 3 . Si de l'eau potable est utilisée comme eau de chauffage, alors ces exigences sont remplies. Avant l'utilisation d'un additif, il est impératif de vérifier sa catégorie : le fabricant de l'additif est tenu de donner la catégorie.



Attention

Une eau de remplissage de mauvaise qualité risque d'entraîner des dépôts, la formation de corrosion et d'endommager l'appareil.

- Rincer soigneusement l'installation de chauffage avant de la remplir.
- Utiliser exclusivement une eau de qualité eau sanitaire.
- Un antigel spécialement adapté aux installations de chauffage peut être ajouté à l'eau de remplissage. L'adéquation du produit à l'installation doit être confirmée par le fabricant du produit antigel.
- Toute eau de remplissage et d'appoint d'une dureté supérieure aux valeurs ci-dessous devra être adoucie, par exemple avec un petit adoucisseur pour eau de chauffage.

Dureté totale admissible pour l'eau de remplissage et d'appoint

Puissance calorifique totale	Volume spécifique de l'installation		
kW	< 20 l/kW	≥ 20 l/kW à < 50 l/kW	≥ 50 l/kW
≤ 50	≤ 2,5 mol/m³ (25°F)	≤ 2,0 mol/m³ (20°F)	< 0,02 mol/m³ (0,20°F)
> 50 à ≤ 200	≤ 2,0 mol/m³ (20°F)	≤ 1,5 mol/m³ (15°F)	< 0,02 mol/m³ (0,20°F)
> 200 à ≤ 600	≤ 1,5 mol/m³ (15°F)	< 0,02 mol/m³ (0,20°F)	< 0,02 mol/m³ (0,20°F)
> 600	< 0,02 mol/m³ (0,20°F)	< 0,02 mol/m³ (0,20°F)	< 0,02 mol/m³ (0,20°F)

Ces valeurs sont données à titre indicatif. La formation de tartre dépend également d'autres paramètres : de la température de l'eau, de la quantité d'eau soutirée, etc. Il appartient à l'installateur de faire en sorte que l'installation soit fonctionnelle.

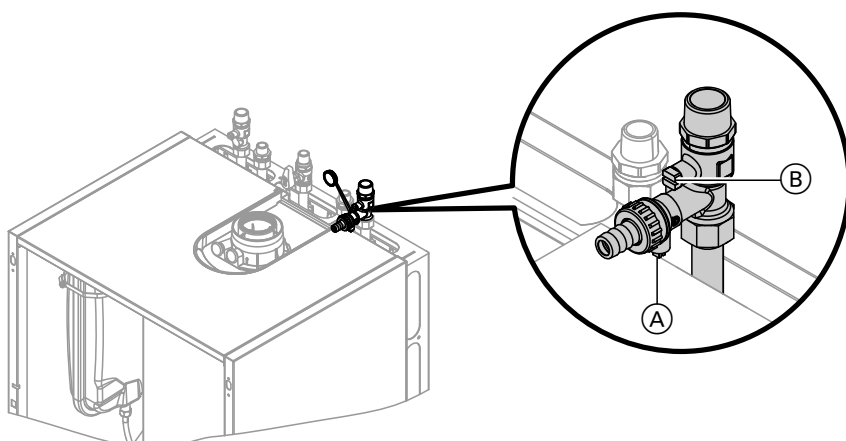


Fig. 20 Illustration avec ensemble de raccordement pour montage non encastré (accessoire)



Remplir l'installation de chauffage (suite)

1. Contrôler la pression de gonflage du vase d'expansion à membrane (voir page 55).
2. Fermer la vanne d'alimentation gaz.
3. Ouvrir les vannes d'arrêt (B) côté chauffage.
4. Remplir l'installation de chauffage au niveau du robinet de remplissage et de vidange de la chaudière (A) situé sur le retour chauffage (sur le côté ou le dessus de la chaudière suivant l'ensemble de raccordement). Pression minimale de l'installation > 1,0 bar (0,1 MPa).
5. Si la régulation a déjà été enclenchée avant le remplissage : enclencher la régulation et activer la fonction de remplissage (voir chapitre suivant). Ensuite, arrêter de nouveau la régulation.
6. Fermer le robinet de remplissage et de vidange de la chaudière (A).

Remarque

Si la régulation n'a pas encore été enclenchée avant le remplissage, le servo-moteur de la vanne d'inversion se trouve en position médiane et l'installation se remplit entièrement.

Activer la fonction de remplissage

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "Menu" ou "≡"
2. "Maintenance"
3. Saisir le mot de passe "viservice".
4. "Fonctions de maintenance"
5. "Remplissage"
6. Activer la fonction de remplissage avec "Oui" ou ✓.
La fonction de remplissage est abandonnée automatiquement au bout de 20 mn ou appuyer sur OK ou "✓".



Remplir le ballon d'eau chaude sanitaire côté ECS

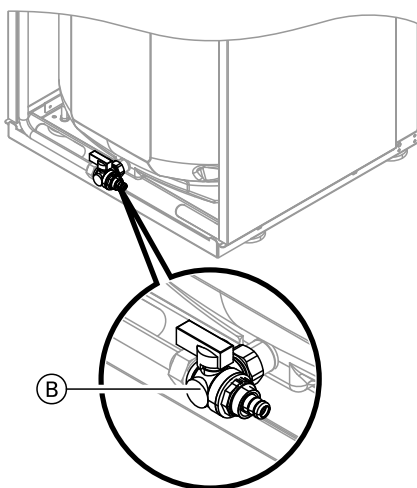


Fig. 21

1. Le levier de commande du robinet (B) doit être positionné sur la "gauche".
2. Ouvrir l'arrivée d'eau sanitaire sur site et un point de soutirage d'eau chaude.
3. Lorsque de l'air ne sort plus du point de soutirage d'eau chaude, le ballon d'eau chaude sanitaire est totalement rempli.



Purger l'air de la chaudière

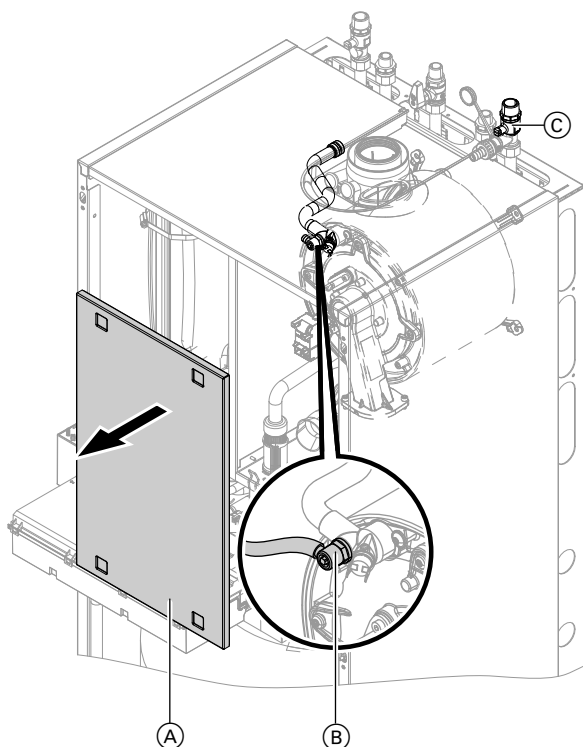


Fig. 22

1. Fermer les vannes d'arrêt côté chauffage.

Remarque

Les travaux suivants doivent être effectués régulation à l'arrêt uniquement.

2. Basculer la régulation vers l'avant. Retirer la tôle de protection (A).
3. Raccorder le flexible d'évacuation au robinet de purge d'air (B). Relier le flexible d'évacuation à un raccord eaux usées.
4. Ouvrir le robinet de purge d'air (B) et le robinet de remplissage (C) sur le retour chauffage et purger l'air (rincer) à la pression du réseau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bruits d'air.
5. Fermer d'abord le robinet de purge d'air (B).
6. Une fois la pression de service nécessaire établie, fermer le robinet de remplissage (C). Ouvrir les vannes d'arrêt côté chauffage.
7. Retirer le flexible d'évacuation du robinet de purge d'air (B) et le conserver en dehors de la chaudière.





Remplir le siphon d'eau

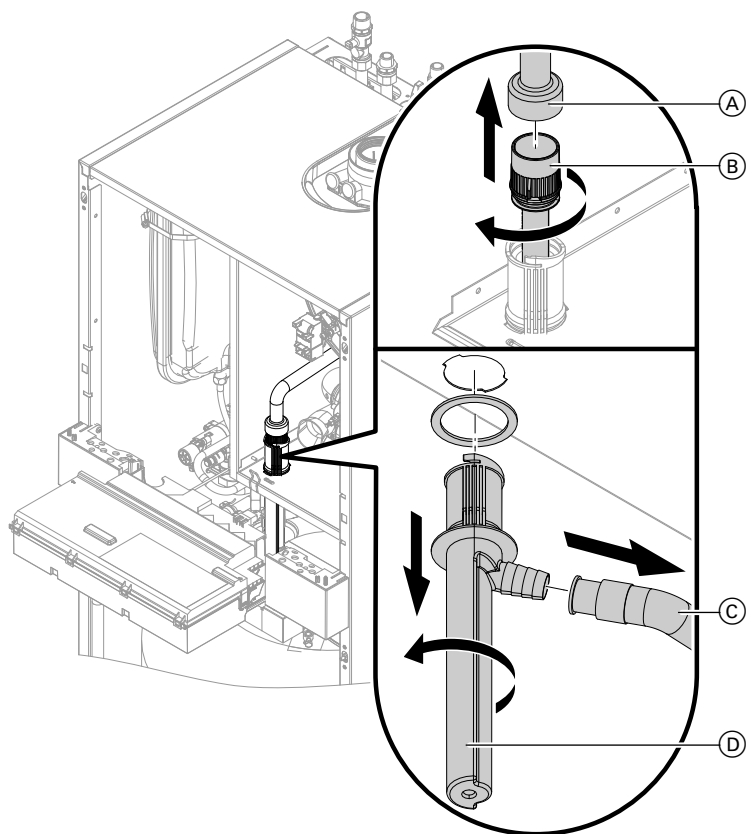


Fig. 23

1. Retirer le flexible d'évacuation des condensats (A) du siphon.
2. Tourner le tube intérieur (B) et le tirer vers le haut.
3. Retirer le flexible annelé (C) du bocal (D).
4. Tourner le bocal, le basculer légèrement et le tirer vers le bas.
5. Remplir le bocal d'eau.
6. Remettre le bocal (D) en place. Raccorder le flexible annelé (C).
7. Assembler le siphon en procédant dans l'ordre inverse.
8. Vérifier si les raccords du flexible d'évacuation des condensats sont bien positionnés sur le siphon et l'échangeur de chaleur.

Remarque

Poser le flexible d'évacuation sans le courber avec une pente constante.



Attention

Eviter toute fuite d'eau.
Lors de la mise en place du bocal, obturer l'ouverture d'écoulement.



Purger l'air de l'installation de chauffage

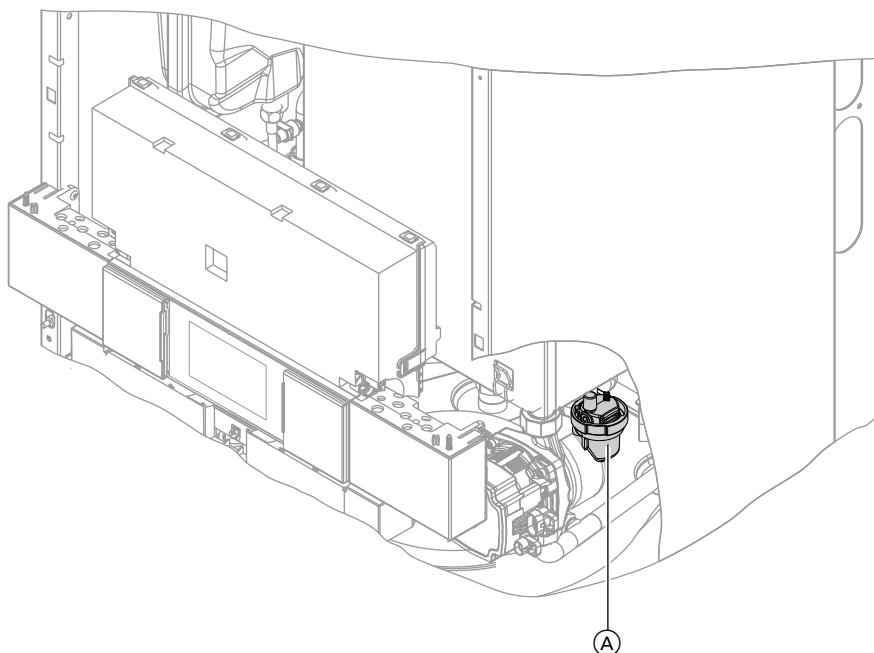


Fig. 24

1. Fermer la vanne d'alimentation gaz et mettre la régulation en marche.
2. S'assurer que la vis de purge d'air sur le purgeur d'air (A) de la pompe du circuit de chauffage est ouverte.
3. Activer la fonction de purge d'air (voir les étapes ci-dessous).
4. Contrôler la pression de l'installation.
5. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz.

Remarque

Fonctionnement et déroulement de la fonction de purge d'air, voir page 149.

Activer la fonction de purge d'air

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "Menu" ou "≡"
2. "Maintenance"
3. Saisir le mot de passe "viservice".
4. "Fonctions de maintenance"
5. "Purge d'air"
6. Activer la fonction de purge d'air avec "Oui" ou "✓".
La fonction de purge d'air est abandonnée automatiquement au bout de 20 mn ou appuyer sur OK ou "✓".



Première mise en service de l'installation avec l'assistant de mise en service

Assistant de mise en service

Remarque

La notice d'utilisation est valable pour différentes "Variantes d'écran" et différents "symboles", d'où 2 représentations.



Fig. 25 HO2B

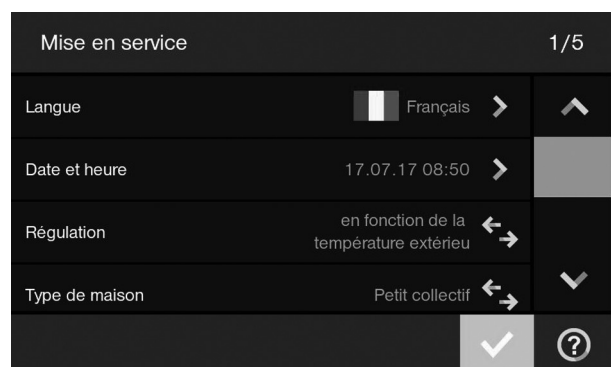


Fig. 26 HO2C

1. Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique de la régulation.
L'assistant de mise en service démarre automatiquement.
2. Réglages et fonctions pouvant être sélectionnés à la première mise en service, voir tableau suivant.

Remarque

Les réglages et les fonctions pouvant être sélectionnés dépendent du type de l'appareil et de la régulation.

3. Une fois toutes les étapes de mise en service effectuées, appuyer sur "Suite" ou "✓".
Une consigne de sécurité s'affiche à l'écran.
4. Après vérification, valider la consigne de sécurité avec "Oui" ou "✓".
Un contrôle automatique de la sonde de température de fumées est alors effectué.
L'écran indique : **"Contrôle sonde de température de fumées"** et **"Activé"**.
Si la sonde de température de fumées n'est pas correctement positionnée, le message de défaut A3 est affiché.
Informations supplémentaires relatives au contrôle de la sonde de température de fumées, voir le chapitre Travaux de réparation.
5. Si le message de défaut A3 s'affiche, repositionner la sonde de température de fumées dans le raccordement d'évacuation des fumées.

Remarque

Tant que le contrôle ne se conclut pas par un résultat positif, le brûleur demeure verrouillé.

6. Après élimination du défaut, couper puis réenclencher l'interrupteur d'alimentation électrique.
Valider l'assistant de mise en service avec "Suite" ou "✓".

Option du menu	Réglages et explications
"Langue"	
"Date et heure"	
"Régulation"	▪ "en fonction de la température extérieure" Etat de livraison ▪ "constant" La régulation peut être réglée sur la marche à température d'eau constante (ne concerne pas les Vitodens 3xx) si la configuration de l'installation l'exige. Avec ce mode de fonctionnement, tous les réglages décrits ici ne sont pas possibles. Remarque A chaque changement de mode de fonctionnement, tous les réglages sont rétablis sur l'état de livraison.



Première mise en service de l'installation avec... (suite)

Option du menu	Réglages et explications
"Type de maison"	▪ "Maison individuelle" Un programme vacances commun et une programmation horaire pour la production d'ECS ▪ "Petit collectif" Possibilité de réglage indépendant du programme vacances et de la programmation horaire pour la production d'ECS
"Remplissage et purge d'air"	Voir chapitres "Remplir l'installation de chauffage" et "Purger l'air de l'installation de chauffage".
"Type de gaz"	Uniquement en cas de fonctionnement au propane : voir chapitre "Modifier le type de gaz". Pour modifier le type de gaz, saisir le mot de passe "9".
"Energie cockpit"	▪ "Marche" L'Energie cockpit est affiché avec différentes possibilités d'interrogation. ▪ "Arrêt" L'Energie cockpit n'est pas affiché.
"Syst. d'évacu. des fumées" (ne concerne pas les Vitodens 3xx)	▪ "Conduit individuel" Seule une chaudière est raccordée au système d'évacuation des fumées. ▪ "Conduit collectif" Plusieurs chaudières sont raccordées au système d'évacuation des fumées.

Afficher ultérieurement l'assistant de mise en service

Si la première mise en service doit se poursuivre ultérieurement, l'assistant de mise en service peut être réactivé à tout moment.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :**1. "Menu" ou "☰"****2. "Maintenance"****3. Saisir le mot de passe "viservice".****4. "Mise en service"****Assistant de mise en service étendu**

1. Afficher l'assistant de mise en service étendu avec **"Oui"** ou **✓**.
Une consigne de sécurité s'affiche à l'écran.

Remarque

*Vous pouvez ignorer l'assistant de mise en service étendu en appuyant sur **"Non"** ou **✗**.*

2. Après vérification, valider la consigne de sécurité avec **"Oui"** ou **✓**. La reconnaissance des sondes raccordées et des composants de l'installation raccordés via le bus KM démarre.
Ce processus peut prendre un certain temps.
3. Une fois le processus de reconnaissance des appareils terminé, appuyer sur **"Suite"** ou **✓**.
Une liste des composants de l'installation détectés (liste des appareils) s'affiche à l'écran.

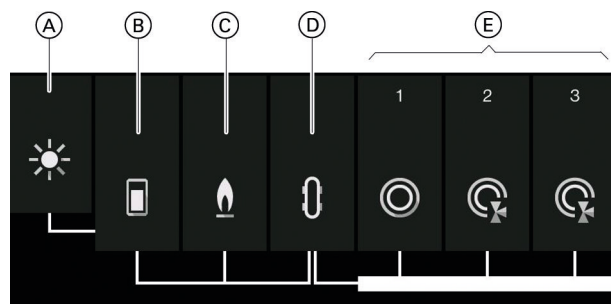


Fig. 27 HO2C

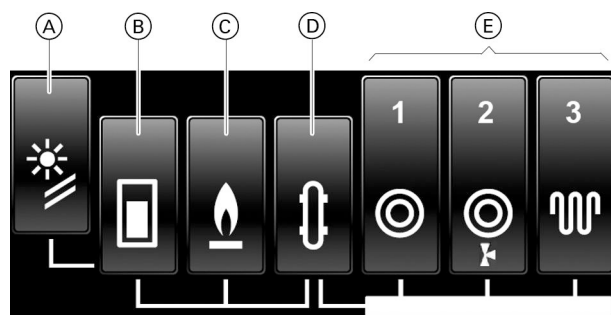


Fig. 28 HO2B

- (A) Installation solaire
- (B) Ballon d'eau chaude sanitaire
- (C) Générateur de chaleur (sur les appareils compacts, les segments (B) et (C) sont réunis)
- (D) Bouteille de découplage
- (E) Circuits de chauffage et installation de ventilation (si raccordée à la régulation)

4. Comparer la liste des appareils avec les composants de l'installation effectivement raccordés. Si certains composants n'ont pas été détectés, ces derniers peuvent être ajoutés ultérieurement par l'intermédiaire des paramètres correspondants.
5. **Représentation des composants de l'installation (si existants)**
Enregistrer la liste des appareils avec **"Suite"** ou **"✓"**.
Un schéma de l'installation s'affiche à l'écran conformément aux composants détectés.
6. Valider le schéma de l'installation avec **"Suite"** ou **"✓"**.
Avec **"Modifier"** ou **"✎"**, vous pouvez supprimer ou ajouter des composants à l'installation.
 - Si l'installation ne comporte aucun circuit de chauffage sans vanne mélangeuse, ce dernier doit être supprimé manuellement.
 - Un deuxième ballon d'eau chaude sanitaire doit être ajouté manuellement.
7. Valider le schéma de l'installation avec **"Suite"** ou **"✓"**.

Autres réglages concernant les composants de l'installation

D'autres réglages (réglages fins) peuvent être effectués pour chacun des composants de l'installation.

1. Sélectionner le composant de l'installation souhaité.
Les possibilités de réglage du composant de l'installation concerné s'affichent à l'écran.

Remarque

Pour les circuits de chauffage, vous pouvez entre autres régler le type du circuit de chauffage (par exemple plancher chauffant ou piscine).
Il n'existe aucune possibilité de réglage pour la bouteille de découplage.

2. Une fois tous les réglages effectués, appuyer sur **"Suite"** ou **"✓"**.
"Mise en service terminée" et les options **"Résultats"**, **"Composants"** et **"Réglages"** s'affichent à l'écran.

Remarque

Si aucun réglage n'a été effectué, une remarque concernant les réglages fins s'affiche à nouveau.

Sélectionner **"Non"** ou **"X"** pour quitter la mise en service.



Première mise en service de l'installation avec... (suite)

3. Pour afficher un résumé de la configuration de l'installation, appuyer sur le domaine correspondant :
 - **"Résultats"** :
 - Les étapes de mise en service effectuées avec succès sont marquées d'une coche.
Coche blanche : étapes de mise en service sans modifications.
Coche verte : étapes de mise en service avec modifications.
 - Les étapes de mise en service effectuées sans succès sont marquées d'une X.
Les réglages peuvent être effectués ultérieurement par l'intermédiaire des paramètres correspondants.
 - **"Composants"** :
Toutes les sondes et tous les appareils raccordés via le bus KM détectés sont affichés.
 - **"Réglages"** :
Tous les réglages concernant les différents composants sont affichés.
Appuyer sur pour retourner à la sélection.
4. Valider la mention **"Mise en service terminée"** avec **"Terminé"** ou **"✓"**.
L'affichage de base s'affiche à l'écran.



Contrôler l'étanchéité de tous les raccords côté chauffage et côté ECS



Attribuer une désignation aux circuits de chauffage - uniquement avec une régulation en fonction de la température extérieure

A l'état de livraison, les circuits de chauffage sont désignés par **"Circuit chauffage 1"**, **"Circuit chauffage 2"** et **"Circuit chauffage 3"** (si existant).
Pour une meilleure compréhension, une désignation spécifique peut être attribuée aux circuits de chauffage en fonction de l'installation.



Entrer les noms des circuits de chauffage :
Notice d'utilisation



Saisir les coordonnées de l'installateur

L'utilisateur de l'installation peut afficher ces coordonnées lorsque besoin est et informer l'installateur.

1. Appuyer sur **"Menu"** ou **"≡"**.
2. Sélectionner **"Réglages"** ou **"Information"**.
3. Sélectionner **"Saisie du contact maintenance"** ou **"Coordonnées installateur"**.
4. Remplir les champs et confirmer chaque fois avec **"OK"** ou **"✓"**.



Contrôler le type de gaz

La chaudière est équipée d'une régulation électronique de la combustion qui régule le brûleur en fonction de la qualité du gaz utilisé en vue d'une combustion optimale.



Contrôler le type de gaz (suite)

- En cas de fonctionnement au gaz naturel, aucune modification n'est nécessaire pour toute la plage d'indices de Wobbe.
La chaudière peut fonctionner dans une plage d'indices de Wobbe de 9,5 à 15,2 kWh/m³ (34,2 à 54,7 MJ/m³).
 - En cas de fonctionnement au propane, une adaptation du brûleur est nécessaire (voir "Modifier le type de gaz" page 38).
1. Se renseigner sur le type de gaz et l'indice de Wobbe auprès du fournisseur de gaz ou de propane.
 2. En cas de fonctionnement au propane, adapter le brûleur (voir page 38).
 3. Noter le type de gaz dans le procès-verbal page 158.



Modifier le type de gaz (uniquement pour un fonctionnement au propane)

1. Modification du type de gaz sur la régulation, voir "Première mise en service de l'installation avec l'assistant de mise en service" page 33.
2. Coller l'autocollant "G31" (fourni avec la documentation technique) sur la tôle de protection à côté de la plaque signalétique.

Remarque

Il n'y a pas de modification mécanique sur le bloc combiné gaz.



Mesurer la pression au repos et la pression d'alimentation



Danger

La formation de monoxyde de carbone suite à un mauvais réglage du brûleur peut entraîner de graves risques pour la santé.
Une mesure du monoxyde de carbone doit être effectuée avant et après toute intervention sur les appareils fonctionnant au gaz.

Fonctionnement au propane

Rincer deux fois la cuve de propane à la première mise en service/en cas de remplacement. Après le rinçage, purger soigneusement l'air de la cuve et de la conduite d'alimentation gaz.



Mesurer la pression au repos et la pression... (suite)

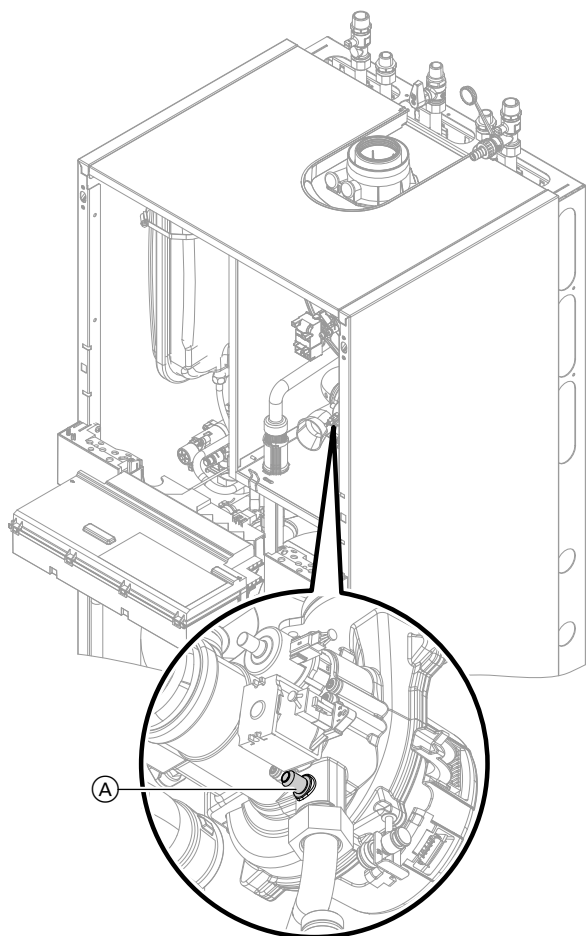


Fig. 29

1. Fermer la vanne d'alimentation gaz.
2. Retirer la tôle de protection, voir page 31.
3. Desserrer, sans la retirer, la vis (A) du manchon de mesure "PE" sur le bloc combiné gaz et raccorder un manomètre.
4. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz.
5. Mesurer la pression au repos et consigner la valeur de mesure dans le procès-verbal de la page 158.
Valeur de consigne : 45 mbar (4,5 kPa) maximum.
6. Mettre la chaudière en service.

Remarque

Lors de la première mise en service, la chaudière peut se mettre en dérangement (affichage du défaut EE) en raison de la présence d'air dans la conduite de gaz. Au bout de 5 s environ, appuyer sur la touche de réarmement R pour réarmer le brûleur.

7. Mesurer la pression d'alimentation. Valeurs de consigne, voir tableau suivant.

Remarque

Utiliser des appareils de mesure appropriés avec une résolution de 0,1 mbar (0,01 kPa) minimum pour mesurer la pression d'alimentation.

8. Consigner la valeur mesurée dans le procès-verbal de la page 158.
Prendre la disposition adéquate conformément au tableau suivant.
9. Mettre la chaudière hors service, fermer la vanne d'alimentation gaz, retirer le manomètre et fermer le manchon de mesure (A) avec la vis.
10. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz et mettre l'appareil en service.



Danger

Toute fuite de gaz au niveau du manchon de mesure entraîne un risque d'explosion. Contrôler l'étanchéité au gaz du manchon de mesure (A).

11. Mettre la tôle de protection en place.

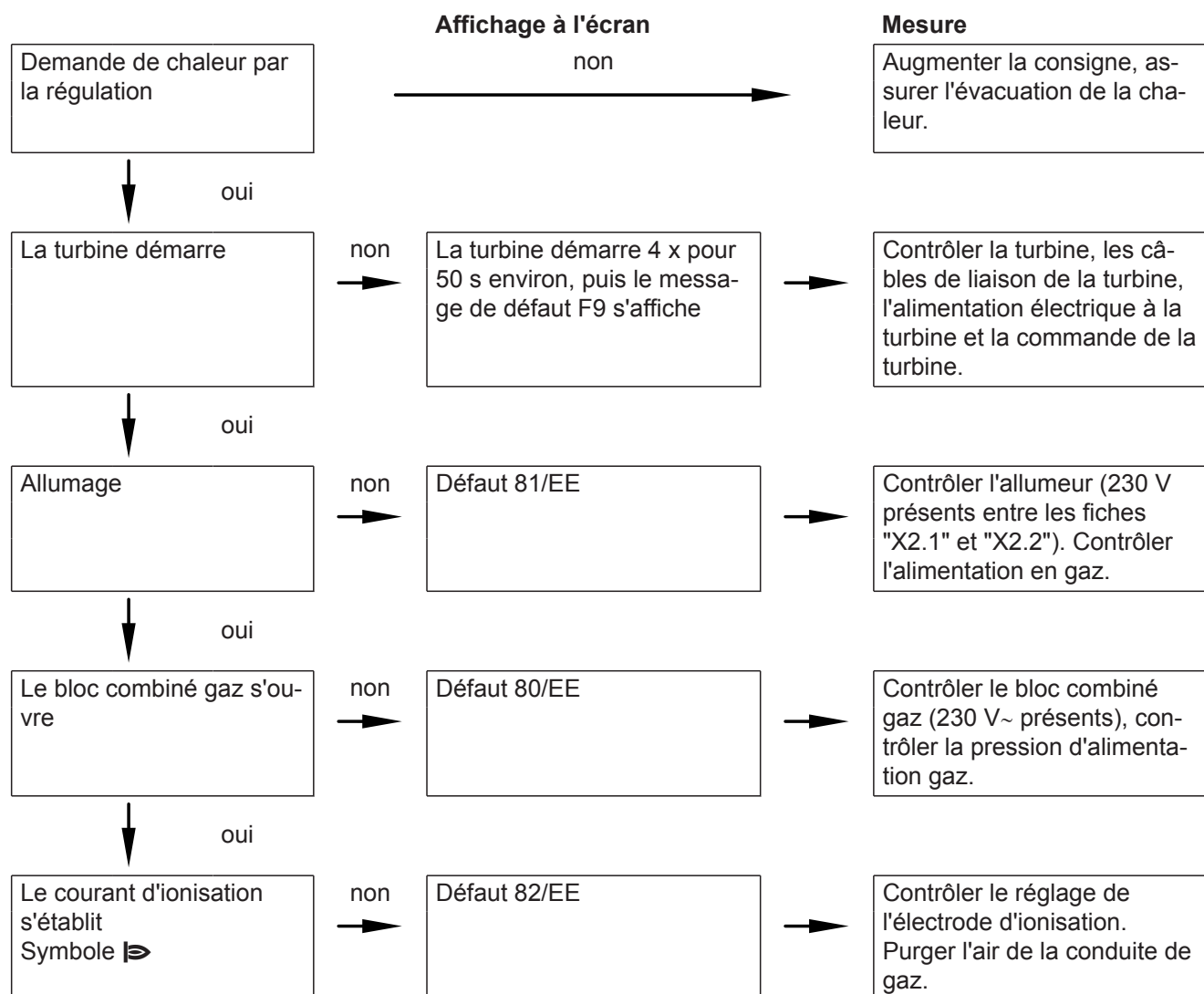


Mesurer la pression au repos et la pression... (suite)

Pression d'alimentation		Mesures
Avec du gaz naturel	Avec du propane	
Es (H) inférieure à 17 mbar (1,7 kPa) Ei (L) inférieure à 22 mbar (2,2 kPa)	inférieure à 32 mbar (3,2 kPa)	Ne procéder à aucune mise en service. Prévenir le fournisseur de gaz ou de propane.
Es (H) de 17 à 25 mbar (1,7 à 2,5 kPa) Ei (L) de 22 à 31 mbar (2,2 à 3,1 kPa)	de 32 à 45 mbar (3,2 à 4,5 kPa)	Mettre la chaudière en service.
Es (H) supérieure à 25 mbar (2,5 kPa) Ei (L) supérieure à 31 mbar (3,1 kPa)	supérieure à 45 mbar (4,5 kPa)	Monter un réducteur de pression gaz indépendant en amont de l'installation et régler la pression sur 20/25 mbar (2,0/2,5 kPa) dans le cas du gaz naturel ou sur 37 mbar (3,7 kPa) dans le cas du propane. Prévenir le fournisseur de gaz ou de propane.

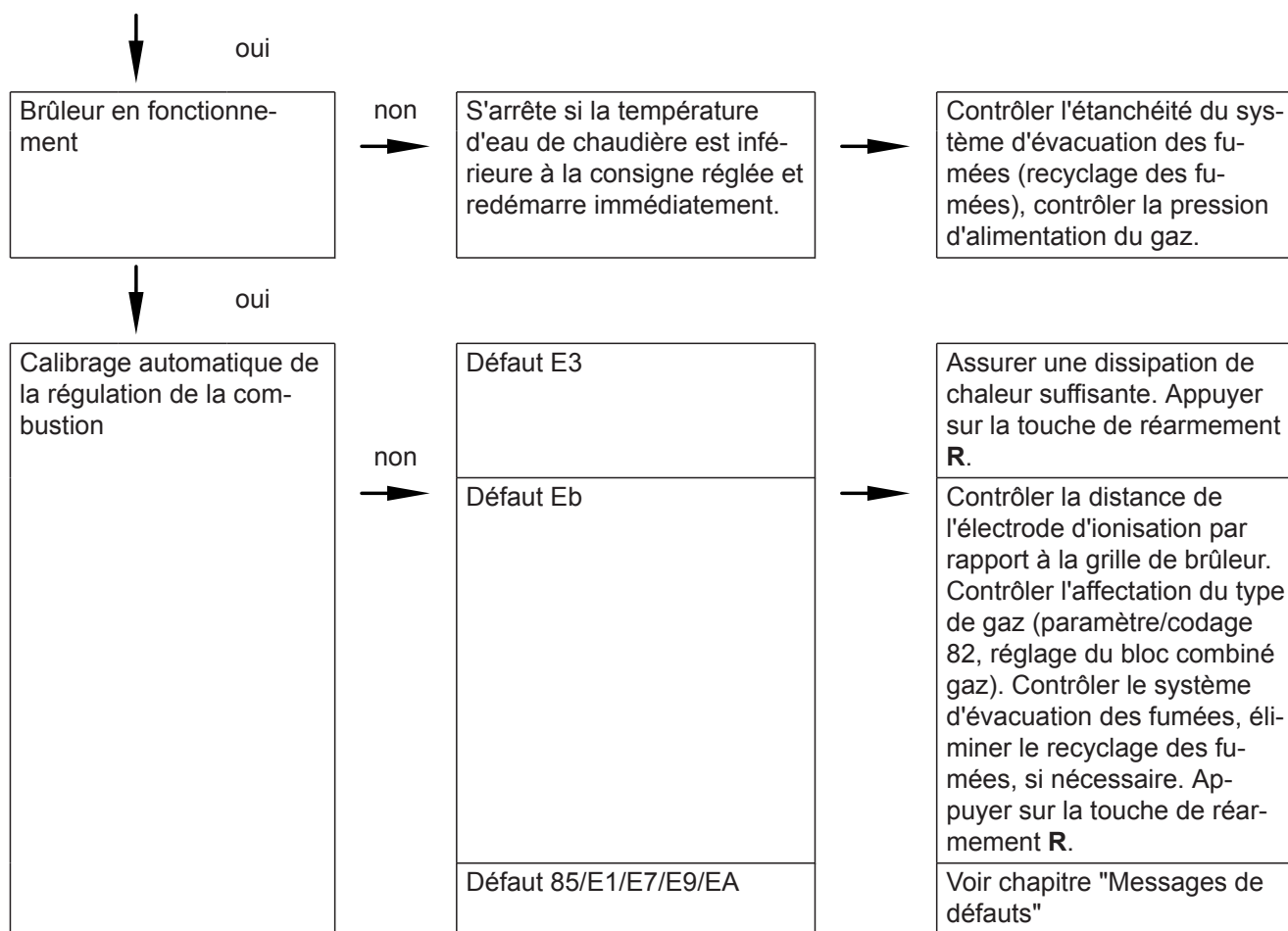


Fonctionnement et défauts possibles





Fonctionnement et défauts possibles (suite)



Autres indications concernant les défauts, voir page 99.



Régler la puissance maximale de chauffage

La puissance maximale de chauffage peut être limitée pour le **mode chauffage**. Cette limitation s'effectue par le biais de la plage de modulation. La puissance maximale de chauffage réglable est limitée vers le haut par la fiche de codage de la chaudière.

Remarque

Le débit volumique est à contrôler avant que la puissance maximale de chauffage puisse être réglée. Assurer une dissipation de chaleur suffisante.

- Appuyer sur **"Menu"** ou **"≡"**.
- Sélectionner **"Maintenance"**.
- Saisir le mot de passe **"viservice"**.
- Sélectionner **"Fonctions de maintenance"**.
- "Puissance maximale chauffage"**
- Vérifier si un débit volumique suffisant est assuré. Si nécessaire, augmenter la dissipation de chaleur. Valider la remarque avec **"Oui"** ou **"✓"**.
- Si le débit volumique est suffisant, l'écran affiche : **"Contrôle débit volumique"** **"Débit volumique suffisant"**. Confirmer avec **"OK"** ou **"✓"**.
- Une valeur s'affiche à l'écran (par exemple "85"). A l'état de livraison, cette valeur correspond à 100 % de la puissance nominale.
- Régler la valeur souhaitée et confirmer avec **"OK"** ou **"✓"**.
- Mettre fin aux fonctions de maintenance.



Régler le débit du circulateur intégré

La vitesse de la pompe, donc son débit, est asservie en fonction de la température extérieure et de la programmation pour le chauffage ou la marche réduite. La vitesse de rotation minimale et maximale de même que la vitesse de rotation en marche réduite peuvent être réglées sur la régulation en vue de l'adaptation à l'installation de chauffage existante.

A l'état de livraison, le débit minimal (paramètre/codage "E7") et le débit maximal (paramètre/codage "E6") sont réglés sur les valeurs suivantes :

Plage de puissance nominale en kW	Asservissement de vitesse à l'état de livraison en %	
	Débit minimal	Débit maximal
13	45	60
19	45	65
26	45	80
35	45	90

Remarque

En association avec une bouteille de découplage, un réservoir tampon d'eau primaire et des circuits de chauffage avec vanne mélangeuse, le circulateur interne fonctionne à vitesse de rotation constante. La vitesse de rotation peut être adaptée selon le besoin en modifiant des paramètres sur la régulation.



Régler le débit du circulateur intégré (suite)

Hauteurs manométriques résiduelles du circulateur intégré

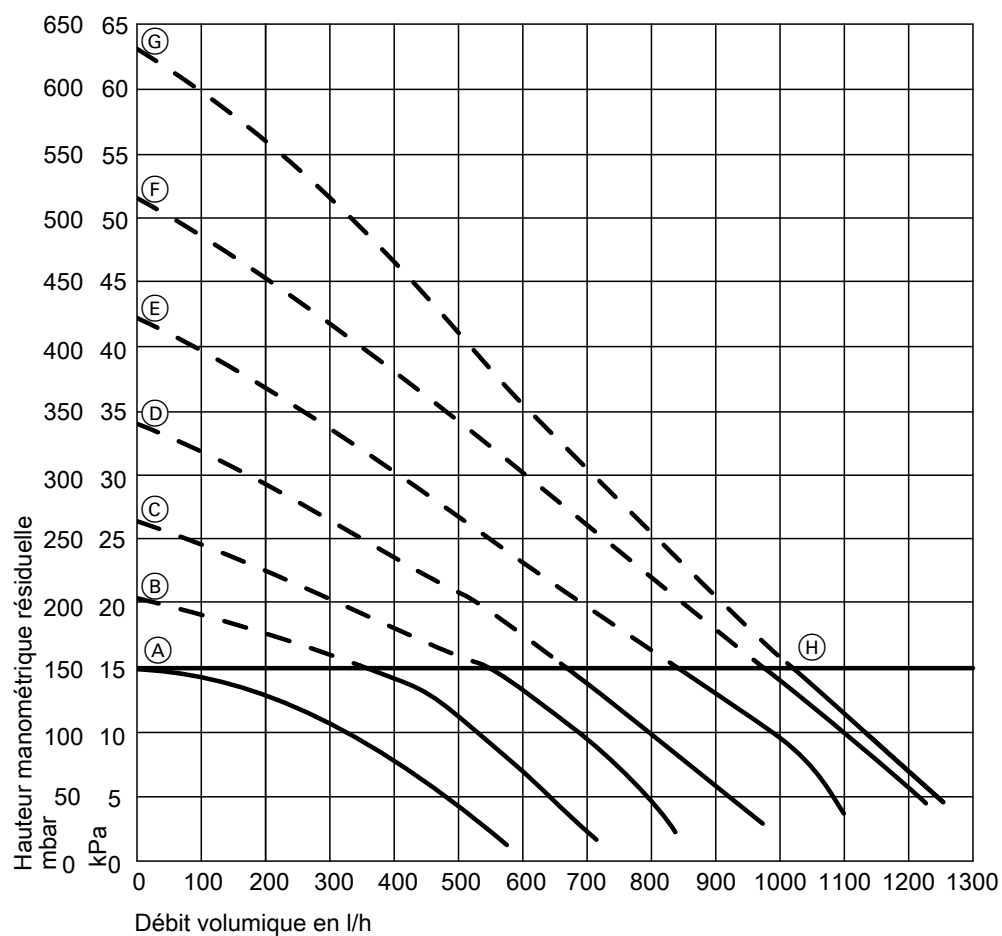


Fig. 30

(H) Limite supérieure de la plage de travail

Courbe caractéristique	Débit du circulateur	Réglage paramètre/codage "E6"
(A)	40 %	E6:040
(B)	50 %	E6:050
(C)	60 %	E6:060
(D)	70 %	E6:070
(E)	80 %	E6:080
(F)	90 %	E6:090
(G)	100 %	E6:100



Séchage de chape

Différents profils de température peuvent être réglés pour le séchage de chape :

- 7 profils de température imposés, réglables au travers du paramètre F1, voir Niveau de paramètres 2.
- Profil de température individuel, voir chapitre suivant.

Régler un profil de température individuel pour le séchage de chape

Plage de réglage de la consigne de température : de 5 à 60 °C

Durée du programme séchage de chape : 30 jours

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. **"Menu"** ou "≡"
2. **"Maintenance"**
3. Saisir le mot de passe **"viservice"**.
4. **"Fonctions de maintenance"**
5. **"Prog. individuel séchage de chape"**
6. Sélectionner le jour pour lequel une consigne de température doit être réglée.

7. Régler la consigne de température souhaitée.

Remarque

Si le séchage de chape ne doit pas être activé un jour donné, régler la consigne de température 255.

8. **OK** ou "✓" pour confirmer.
La valeur réglée est automatiquement adoptée pour les jours suivants. L'aperçu des jours apparaît de nouveau.
9. **OK** ou "✓" pour confirmer.
Un diagramme avec la programmation effectuée est affiché.
10. **OK** ou "✓" pour confirmer.
11. **Oui** ou "✓" si le séchage de chape doit démarrer immédiatement.
12. Sélectionner le circuit de chauffage.

Remarque

Le profil de température réglé apparaît à l'écran pendant que le programme séchage de chape est actif.



Contrôler l'étanchéité de la ventouse (mesure entre les deux tubes)

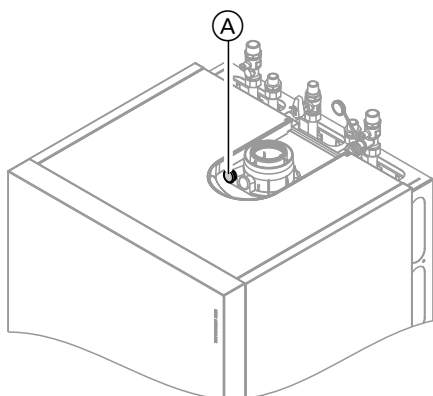


Fig. 31

- Ⓐ Ouverture pour l'air de combustion (admission d'air)

Nous recommandons d'effectuer un contrôle simplifié de l'étanchéité à la première mise en service de l'installation. Il suffit de mesurer la teneur en CO_2 ou en O_2 de l'air de combustion dans l'espace séparant les deux tubes de la ventouse. Le conduit d'évacuation des fumées sera considéré comme suffisamment étanche si la teneur en CO_2 est inférieure à 0,2 % ou si la teneur en O_2 est supérieure à 20,6 %. Si l'on mesure des teneurs en CO_2 supérieures ou des teneurs en O_2 inférieures à ces valeurs, il est indispensable de réaliser un contrôle du conduit d'évacuation des fumées à une pression statique de 200 Pa.



Démonter le brûleur



Attention

L'échappement des gaz de combustion est nocif pour la santé.

Uniquement en cas d'affectation multiple d'un conduit d'évacuation des fumées ou d'installations à plusieurs chaudières avec conduits de fumées en cascade :

mettre toutes les chaudières raccordées hors service.





Démonter le brûleur (suite)

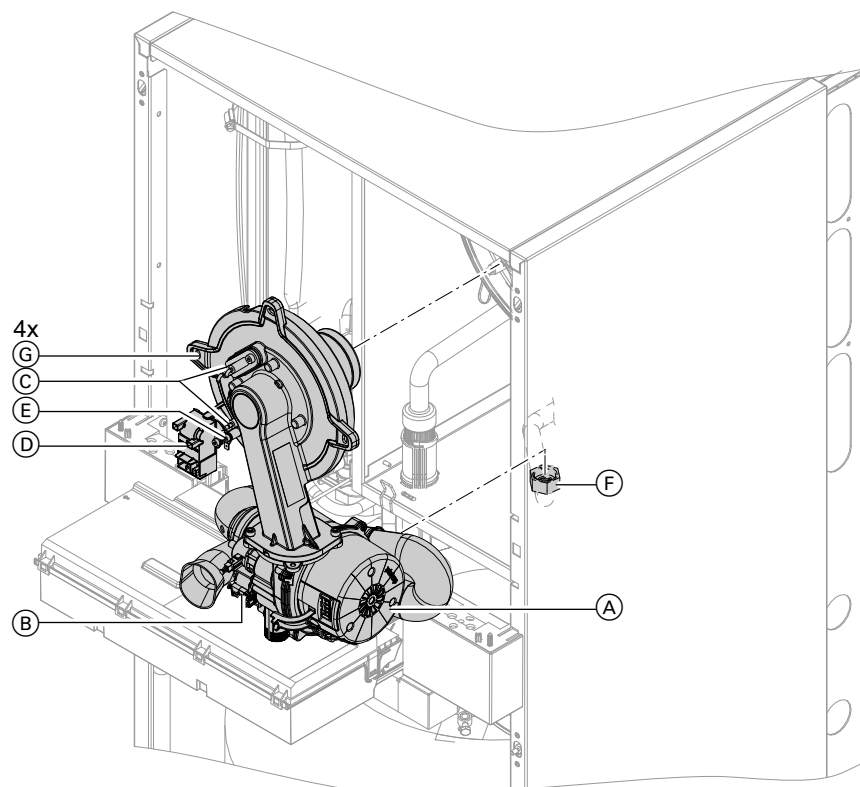


Fig. 32

1. Couper l'interrupteur d'alimentation électrique sur la régulation et l'alimentation secteur.
2. Fermer et sécuriser la vanne d'alimentation gaz.
3. Débrancher les câbles électriques du moteur de la turbine (A), du bloc combiné gaz (B), de l'électrode d'ionisation (C), de l'allumeur (D) et de la mise à la terre (E).
4. Desserrer le raccord fileté de la conduite d'alimentation gaz (F).
5. Desserrer les quatre vis (G) et retirer le brûleur.



Attention

Eviter d'endommager le brûleur.
Ne pas poser le brûleur sur la grille !



Contrôler le joint et la grille de brûleur

S'assurer que le joint du brûleur (A) et la grille de brûleur (E) ne sont pas endommagés, les remplacer si nécessaire.



Contrôler le joint et la grille de brûleur (suite)

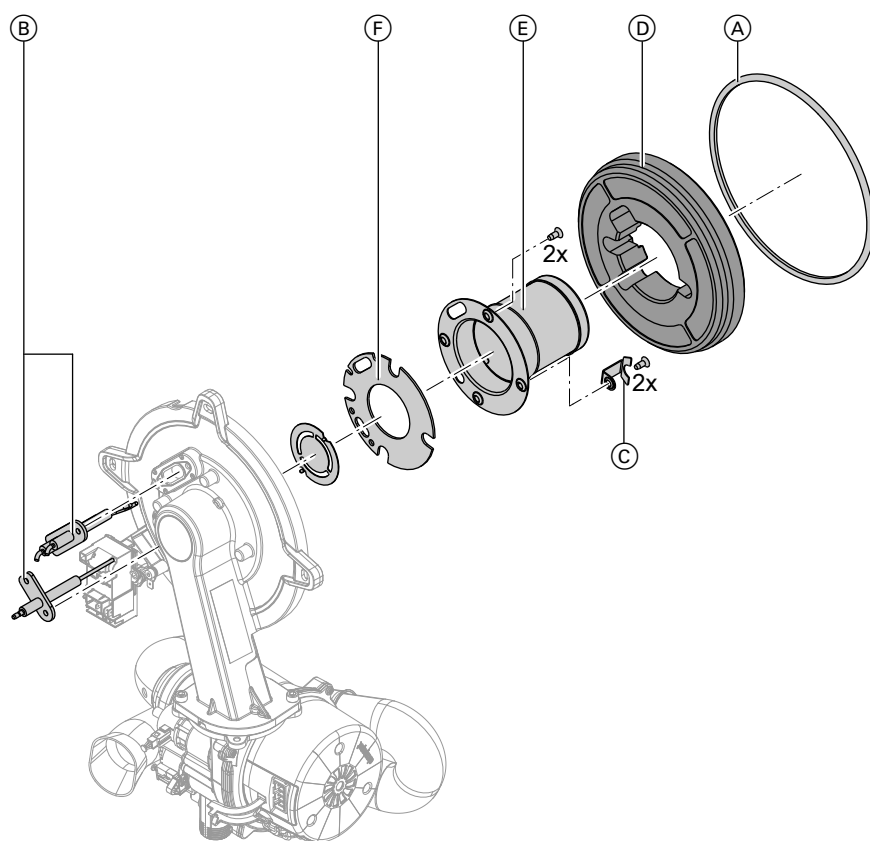


Fig. 33

1. Démontez les électrodes (B).
2. Retirez les 2 pinces de fixation (C) sur l'anneau isolant (D) et retirez l'anneau isolant (D).
3. Desserrer les 2 vis Torx et retirer la grille de brûleur (E) avec le joint (F).
4. Mettre la nouvelle grille de brûleur (E) avec un joint neuf (F) en place et la fixer.
Couple de serrage : 5,0 Nm.
5. Mettre l'anneau isolant (D) en place.
6. Monter les électrodes (B).
Couple de serrage : 4,5 Nm.



Contrôler et régler les électrodes d'allumage et l'électrode d'ionisation

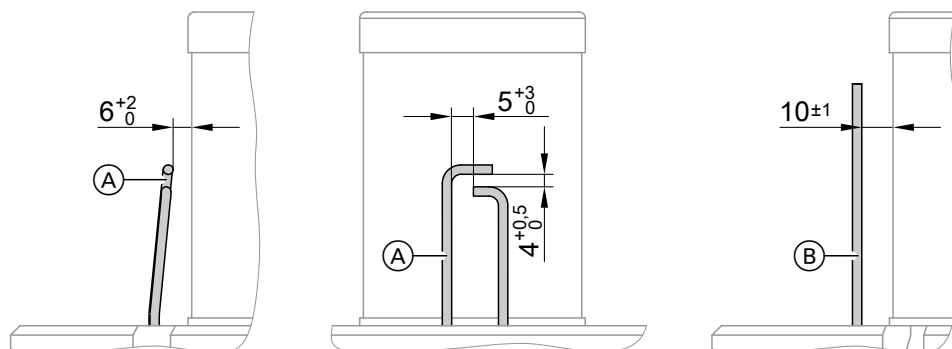


Fig. 34

- (A) Electrodes d'allumage
- (B) Electrode d'ionisation

1. Contrôler l'usure et l'encrassement des électrodes.
2. Nettoyer les électrodes avec une petite brosse (non métallique) ou à la toile émeri.
3. Contrôler les écarts. Si les écarts ne sont pas corrects ou si les électrodes sont endommagées, remplacer les électrodes avec le joint et les ajuster. Serrer les vis de fixation des électrodes avec un couple de 4,5 Nm.



Contrôler le clapet anti-retour

Uniquement en cas d'affectation multiple d'un conduit d'évacuation des fumées ou d'installations à plusieurs chaudières avec conduits de fumées en cascade.

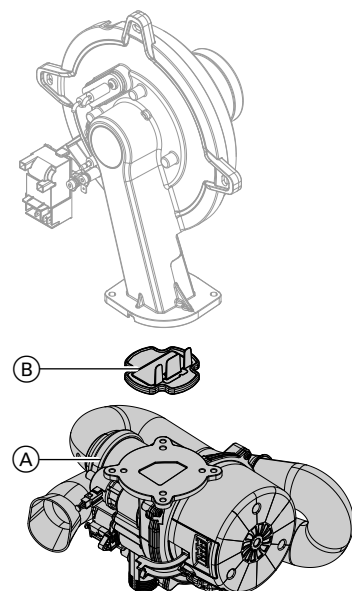


Fig. 35

1. Desserrer les 2 vis et sortir la turbine (A).
2. Retirer le clapet anti-retour (B).
3. Vérifier si le clapet et le joint sont propres et en bon état, les remplacer si nécessaire.
4. Remonter le clapet anti-retour (B).
5. Remonter la turbine (A) et la fixer avec 2 vis.
Couple de serrage : 4,0 Nm



Nettoyer les surfaces d'échange



Attention

Des rayures sur la surface de l'échangeur de chaleur en contact avec les gaz de chauffe peuvent entraîner des dommages par corrosion.

Ne pas nettoyer les surfaces d'échange à la brosse.



Attention

Le nettoyage à la brosse peut entraîner l'accumulation des dépôts dans les interstices de l'échangeur.

Ne pas nettoyer les surfaces d'échange à la brosse.

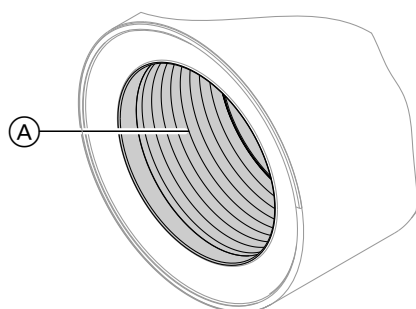


Fig. 36

Remarque

Les colorations à la surface de l'échangeur de chaleur sont des traces de fonctionnement normales. Elles n'ont aucun effet sur le fonctionnement et la durée de vie de l'échangeur de chaleur.

Il est inutile d'utiliser des produits de nettoyage chimiques.

1. Aspirer les résidus de combustion présents sur les surfaces d'échange (A) de l'échangeur de chaleur.
2. Rincer soigneusement les surfaces d'échange (A) à l'eau.
3. Contrôler l'écoulement des condensats et nettoyer le siphon. Voir chapitre suivant.
4. Rincer à nouveau les surfaces d'échange à l'eau. Le siphon sera alors également rempli d'eau.



Contrôler l'écoulement des condensats et nettoyer le siphon

Conduits de fumées en cascade :

nettoyer également le siphon du conduit collecteur de fumées.

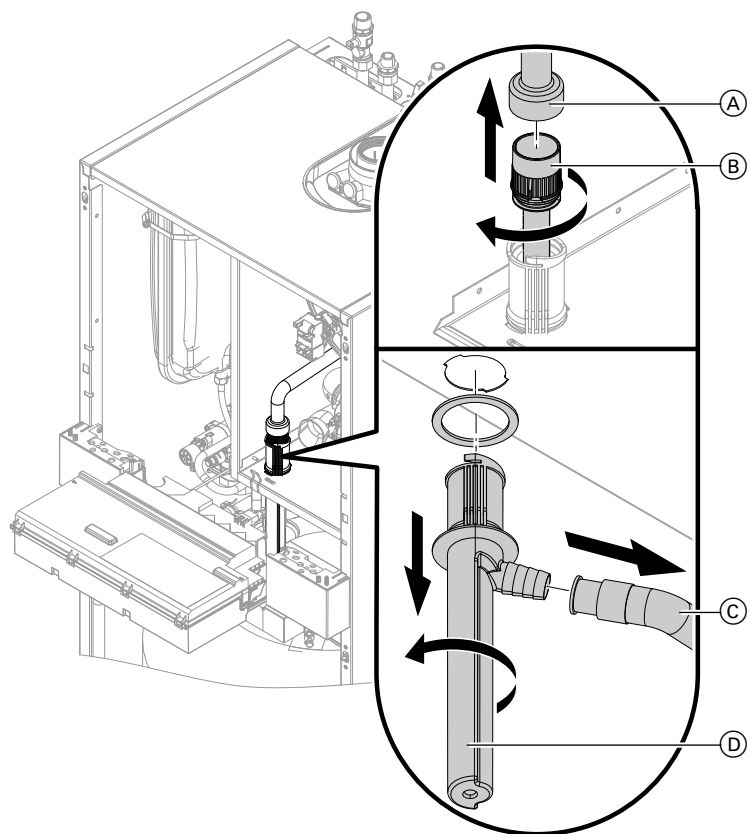


Fig. 37

1. Basculer la régulation vers l'avant. Retirer le cache isolant du ballon d'eau chaude sanitaire.
2. Retirer le flexible d'évacuation des condensats (A) du siphon.
3. Tourner le tube intérieur (B) et le tirer vers le haut.
4. Retirer le flexible annelé (C) du bocal (D).
5. Tourner le bocal, le basculer légèrement et le tirer vers le bas.
6. Nettoyer le tube intérieur (B) et le bocal (D).
7. Remplir le bocal (D) d'eau.
8. Remettre le bocal (D) en place. Raccorder le flexible annelé (C).
9. Assembler le siphon en procédant dans l'ordre inverse.
10. Vérifier si les raccords du flexible d'évacuation des condensats sont bien positionnés sur le siphon et l'échangeur de chaleur.
11. Mettre la tôle de protection et le cache isolant en place. Fixer à nouveau la régulation en position de service.



Attention

Eviter toute fuite d'eau.
Lors du retrait du bocal, obturer l'ouverture d'écoulement.

Remarque

Poser le flexible d'évacuation sans le courber avec une pente constante.



Mettre le brûleur en place

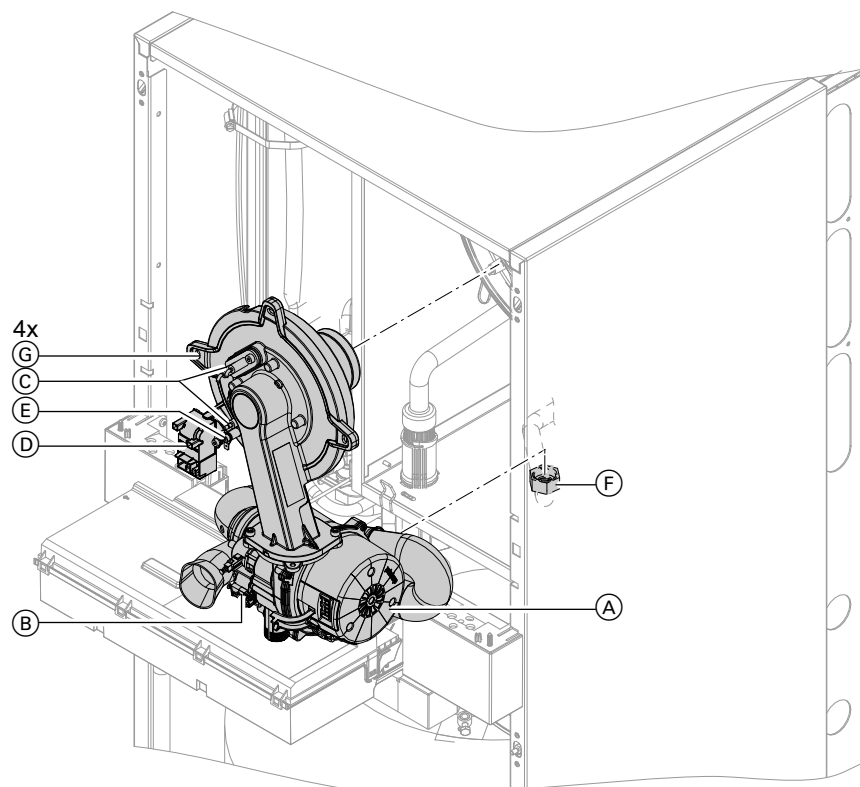


Fig. 38

1. Mettre le brûleur en place et serrer les vis (G) en diagonale.
Couple de serrage : 8,5 Nm
2. Monter la conduite d'alimentation gaz (F) avec un joint neuf.
Couple de serrage : 30 Nm
3. Contrôler l'étanchéité des raccordements côté gaz.
4. Raccorder les câbles électriques :
 - Moteur de la turbine (A)
 - Electrode d'ionisation (C)
 - Bloc combiné gaz (B)
 - Allumeur (D)
 - Mise à la terre (E)



Danger

Toute fuite de gaz entraîne un risque d'explosion.

Contrôler l'étanchéité au gaz du raccord fileté.



Contrôler l'équipement de neutralisation (si existant)



S'assurer que le câble de masse est bien raccordé à l'anode de protection au magnésium.

Remarque

Nous recommandons de contrôler annuellement le fonctionnement de l'anode de protection au magnésium. Ce contrôle peut s'effectuer sans interruption de service en mesurant le courant de protection à l'aide d'un contrôleur d'anode.

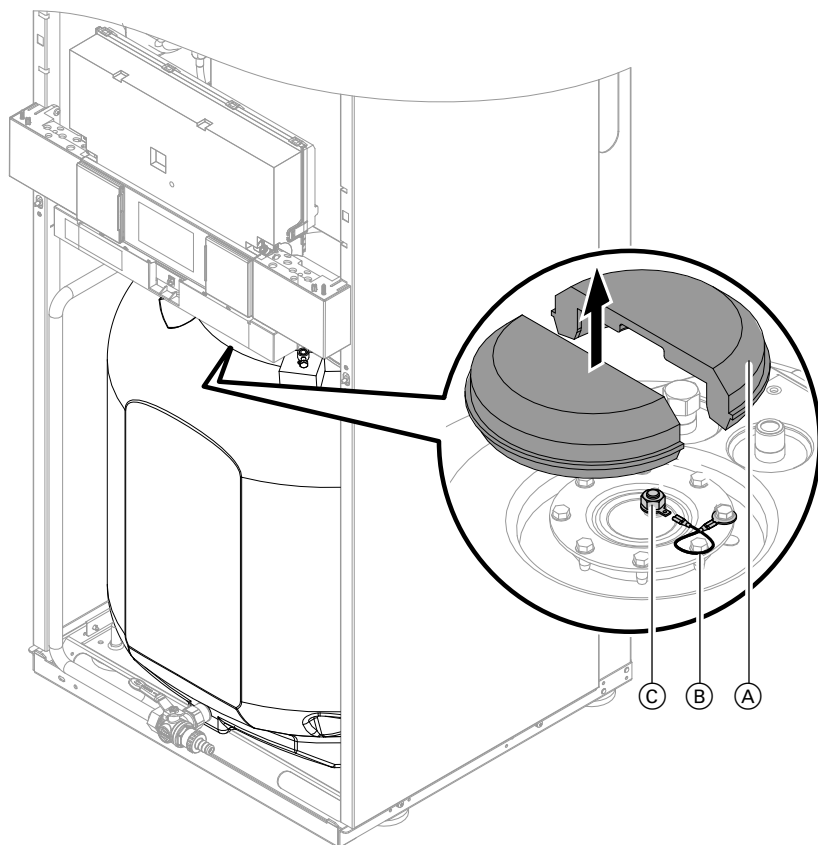


Fig. 39

1. Retirer le couvercle de protection (A) (en deux parties jusqu'à 26 kW).
2. Déconnecter le câble de masse (B) de la cosse (C).
3. Raccorder l'appareil de mesure (jusqu'à 5 mA) en série entre la cosse (C) et le câble de masse (B).
 - Si l'intensité mesurée est $> 0,3$ mA, l'anode est opérationnelle.
 - Si l'intensité mesurée est $< 0,3$ mA, voire nulle, soumettre l'anode à un contrôle visuel (voir page 54).



Vidanger la chaudière côté ECS

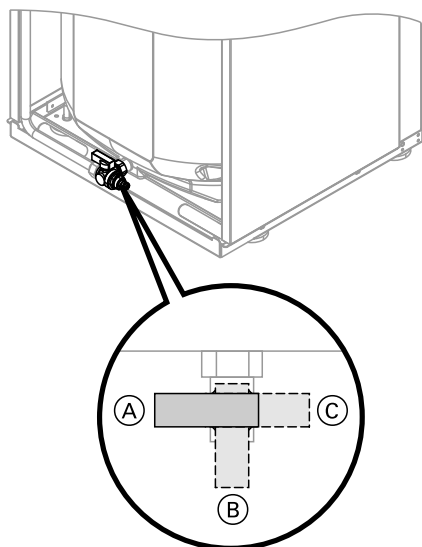


Fig. 40

1. Raccorder le flexible au robinet de vidange et l'amener dans un récipient approprié ou dans le raccord eaux usées.

Remarque

Assurer une arrivée d'air suffisante au sein du réseau de distribution ECS.

2. Suivant le cas, tourner le robinet de vidange pour passer de la position (A) (marche) à la position (B) ou (C).
 - Position (B) : vidange du circuit ECS dans l'appareil **sans** le ballon d'eau chaude sanitaire via le raccord eau froide.
 - Position (C) : vidange du circuit ECS dans l'appareil **et** du ballon d'eau chaude sanitaire via le raccord eau chaude. Le raccord eau froide reste rempli.



Nettoyer le ballon d'eau chaude sanitaire

Remarque

La norme EN 806 prescrit un contrôle et (si nécessaire) un nettoyage du ballon au plus tard deux ans après la mise en service, puis en fonction des besoins.

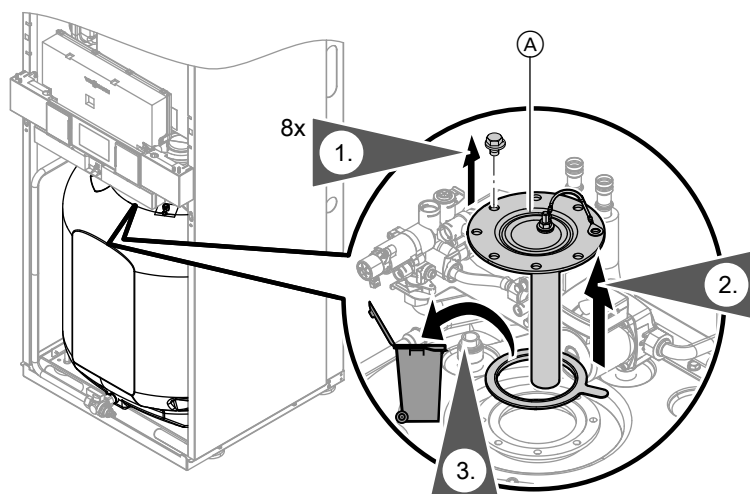


Fig. 41

1. Vidanger le ballon d'eau chaude sanitaire.
2. Démontez la trappe (A).
3. Séparer le ballon d'eau chaude sanitaire de la tuyauterie afin qu'aucune impureté ne puisse pénétrer dans la tuyauterie.
4. Eliminer les dépôts faiblement adhérents à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Eliminer les dépôts fortement adhérents, qui résistent au nettoyeur haute pression, à l'aide d'un produit de nettoyage chimique.



Attention

Ne pas endommager le ballon :

- Utiliser uniquement des outils de nettoyage en matériau synthétique pour le nettoyage intérieur.
- Ne pas utiliser de produit de nettoyage contenant de l'acide chlorhydrique.



Nettoyer le ballon d'eau chaude sanitaire (suite)

5. Rincer soigneusement le ballon d'eau chaude sanitaire après le nettoyage.



Contrôler l'anode de protection au magnésium et la remplacer (si nécessaire)

Contrôler l'anode de protection au magnésium. Si l'anode présente un diamètre de 10 à 15 mm, nous recommandons de remplacer l'anode de protection au magnésium.



Assembler de nouveau le ballon d'eau chaude sanitaire et le remplir

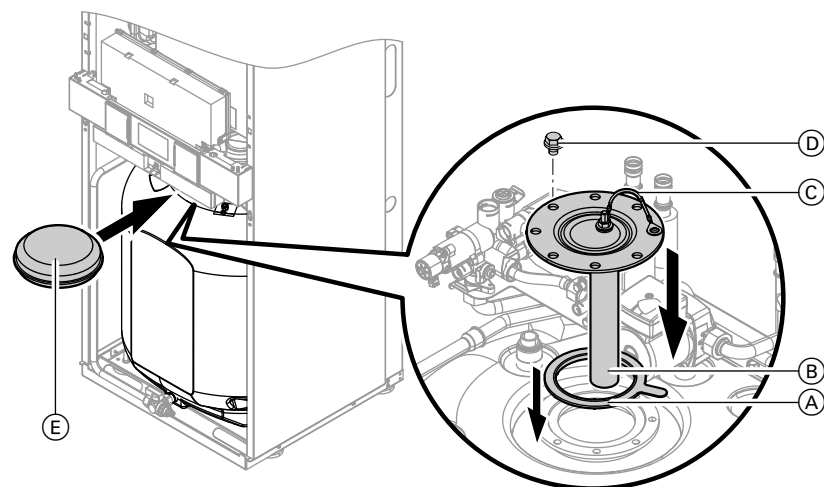


Fig. 42

1. Raccorder à nouveau le ballon d'eau chaude sanitaire à la tuyauterie.
2. Mettre un joint neuf (A) en place sur la trappe (B).
3. Mettre la trappe (B) en place et serrer les 8 vis (D) avec un couple maximal de 25 Nm.
4. Engager le câble de masse (C) sur la cosse.
5. Mettre le couvercle de protection (E) en place (en deux parties jusqu'à 26 kW).
6. Remplir le ballon d'eau chaude sanitaire.



Contrôler le vase d'expansion et la pression de l'installation

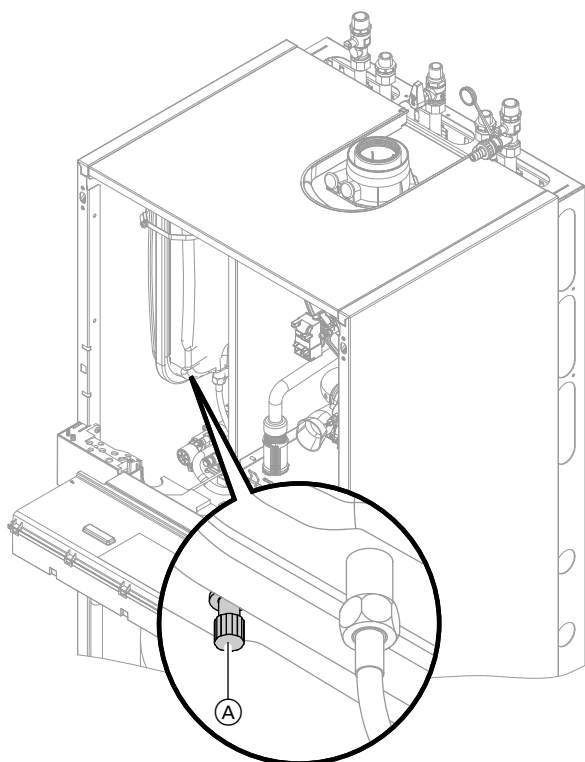


Fig. 43

Remarque

Effectuer le contrôle, installation froide.

1. Vidanger l'installation jusqu'à ce que le manomètre indique "0".
2. Si la pression de gonflage du vase d'expansion est inférieure à la pression statique de l'installation : rajouter de l'azote par le raccord (A) jusqu'à ce que la pression de gonflage soit supérieure de 0,1 à 0,2 bar (10 à 20 kPa) à la pression statique de l'installation.
3. Rajouter de l'eau jusqu'à ce que la pression de remplissage soit supérieure de 0,1 à 0,2 bar (10 à 20 kPa) bar à la pression de gonflage du vase d'expansion, installation froide.
Pression de service admissible : 3 bars (0,3 MPa)



Contrôler le vase d'expansion ECS et la pression de gonflage (si existant)

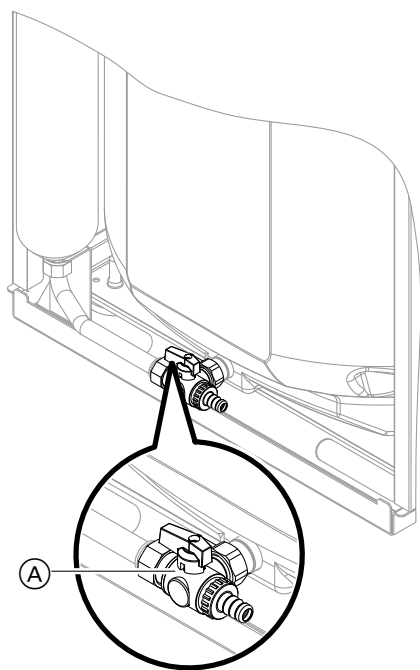


Fig. 44

1. Contrôler la pression au repos de la conduite d'eau sanitaire en aval du réducteur de pression et l'ajuster, si nécessaire. Valeur de consigne : 3,0 bars (0,3 MPa) maximum.
2. Fermer la vanne d'arrêt fournie par l'installateur dans la conduite d'eau froide.
3. Tourner le levier de commande du robinet (A) en position "avant".
4. Contrôler la pression de gonflage du vase d'expansion ECS et l'ajuster, si nécessaire. Valeur de consigne : pression au repos moins 0,2 bar (0,02 MPa).
5. Ramener le levier de commande du robinet (A) en position "gauche" et ouvrir la vanne d'arrêt fournie par l'installateur dans la conduite d'eau froide.



Contrôler le bon fonctionnement des soupapes de sécurité



Contrôler le bon serrage des raccordements électriques



Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz à la pression de service



Danger

Toute fuite de gaz entraîne un risque d'explosion.

Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz.

Remarque

Utiliser uniquement des appareils et des agents détecteurs de fuites appropriés et homologués (EN 14291) pour procéder au contrôle de l'étanchéité. Les agents détecteurs de fuites contenant des substances inappropriées (par exemple des nitrures, des sulfures) peuvent endommager les matériaux.

Une fois le contrôle effectué, éliminer les résidus de l'agent détecteur de fuites.



Contrôler la qualité de combustion

La régulation électronique de la combustion assure automatiquement une qualité de combustion optimale. Lors de la première mise en service ou en entretien, il suffit de contrôler les valeurs de combustion. Mesurer pour ce faire la teneur en CO et en CO₂ ou en O₂. Description du fonctionnement de la régulation électronique de la combustion, voir page 154.

Remarque

Faire fonctionner l'appareil avec de l'air de combustion sain afin de prévenir les dysfonctionnements et les dommages.

Teneur en CO

- La teneur en CO devrait être, en régime établi et dans des conditions de fonctionnement normales, inférieure à 100 ppm.



Contrôler la qualité de combustion (suite)

Teneur en CO₂ ou en O₂

- La teneur en CO₂ mesurée à la puissance inférieure et supérieure doit être comprise dans une plage de :
 - 7,5 à 9,5 % pour le gaz naturel Es (H) et Ei (L)
 - 8,8 à 11,1 % pour le propane P
- La teneur en O₂ doit être comprise entre 4,0 et 7,6 %, quel que soit le type de gaz.

Si la teneur en CO₂ ou en O₂ mesurée se situe en dehors de la plage indiquée, procéder comme suit :

- Contrôler l'étanchéité de la ventouse, voir page 45.
- Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de raccordement, voir page 48.

Remarque

La régulation de la combustion effectue un calibrage automatique lors de la mise en service. Attendre 30 s environ après le démarrage du brûleur pour mesurer les émissions.

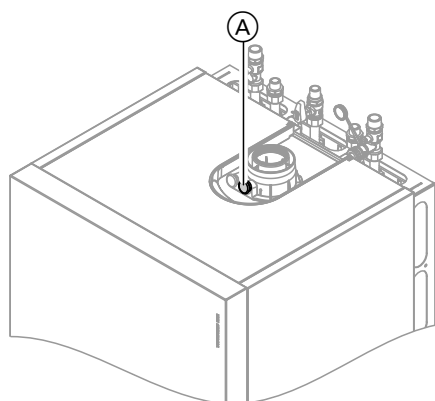


Fig. 45

1. Raccorder l'analyseur de fumées à l'ouverture de mesure (A) sur la manchette de raccordement à la chaudière.
2. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz. Mettre la chaudière en service et provoquer une demande de chaleur.
3. Sélectionner la puissance inférieure (voir page 57).
4. Contrôler la teneur en CO₂ ou en O₂. Si la valeur s'écarte des plages indiquées ci-dessus de plus de 1 % (CO₂) ou de 1,5 % (O₂), prendre les dispositions indiquées page 56.
5. Consigner la valeur dans le procès-verbal.
6. Sélectionner la puissance supérieure (voir page 57).
7. Contrôler la teneur en CO₂ ou en O₂. Si la valeur s'écarte des plages indiquées ci-dessus de plus de 1 % (CO₂) ou de 1,5 % (O₂), prendre les dispositions indiquées page 56.
8. Consigner la valeur dans le procès-verbal.

Sélectionner la puissance supérieure/inférieure

Remarque

Assurer une dissipation de chaleur suffisante.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "Menu" ou "≡"
2. "Maintenance"
3. Saisir le mot de passe "viservice".
4. "Test des relais"
5. Régler la puissance inférieure : **"Charge de base" "Marche"**. Le brûleur fonctionne à la puissance inférieure.
6. Régler la puissance supérieure : **"Pleine charge" "Marche"**. Le brûleur fonctionne à la puissance supérieure.
7. Quitter le menu de sélection de la puissance : 
8. Mettre fin aux fonctions de maintenance.



Contrôler l'absence d'obstruction et l'étanchéité du conduit d'évacuation des fumées



Adapter la régulation à l'installation de chauffage

La régulation doit être adaptée à l'équipement de l'installation. Divers composants de l'installation sont automatiquement détectés par la régulation et les paramètres alors automatiquement réglés.

- Pour le choix du schéma approprié, voir exemples d'installations.
- Procédure de paramétrage, voir page 63.



Régler les courbes de chauffe

Les courbes de chauffe représentent la relation entre la température extérieure et la température de l'eau de chaudière ou de départ.

De manière simplifiée, plus la température extérieure est basse, plus la température d'eau de chaudière ou de départ est élevée.

La température ambiante dépend de la température d'eau de chaudière ou de départ.

Réglage à l'état de livraison :

- Pente = 1,4
- Parallèle = 0

Remarque

Si votre installation de chauffage comporte des circuits de chauffage avec une vanne mélangeuse, la température de départ pour le circuit de chauffage sans vanne mélangeuse est supérieure à la température de départ pour les circuits de chauffage avec vanne mélangeuse d'une différence réglée (état de livraison 8 K).

Ce différentiel de température se règle au travers du paramètre "9F" dans le groupe "Général".

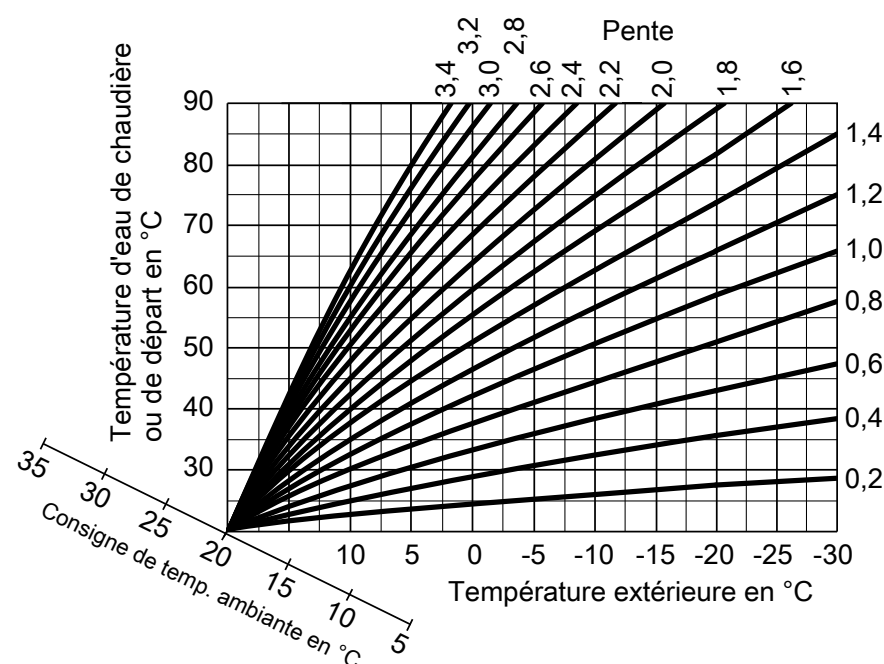


Fig. 46

Plages de réglage de la pente :

- Planchers chauffants : 0,2 à 0,8
- Chauffages basse température : 0,8 à 1,6

Régler la consigne de température ambiante

Réglable séparément pour chaque circuit de chauffage.

La courbe de chauffe est décalée le long de l'axe de consigne de température ambiante. Elle induit une modification du comportement d'enclenchement et d'arrêt de la pompe de circuit de chauffage lorsque la fonction de logique de pompe est activée.



Régler les courbes de chauffe (suite)

Consigne de température ambiante normale

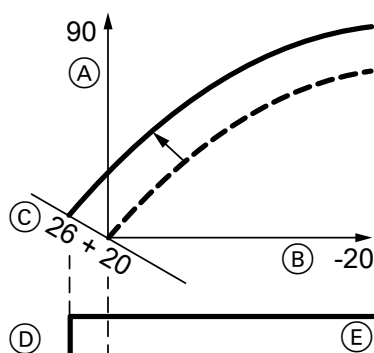
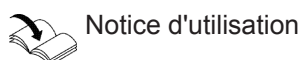


Fig. 47 Exemple 1 : modification de la consigne de température ambiante normale de 20 à 26 °C

- (A) Température d'eau de chaudière ou de départ en °C
- (B) Température extérieure en °C
- (C) Consigne de température ambiante en °C
- (D) Pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt"
- (E) Pompe de circuit de chauffage en "Marche"

Modification de la consigne de température ambiante normale



Notice d'utilisation

Consigne de température ambiante réduite

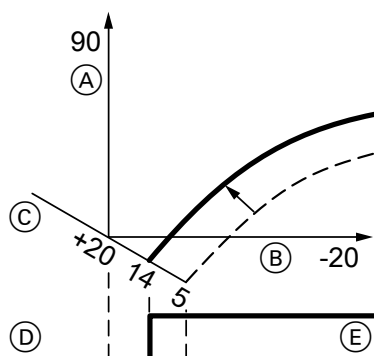


Fig. 48 Exemple 2 : modification de la consigne de température ambiante réduite de 5 °C à 14 °C

- (A) Température d'eau de chaudière ou de départ en °C
- (B) Température extérieure en °C
- (C) Consigne de température ambiante en °C
- (D) Pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt"
- (E) Pompe de circuit de chauffage en "Marche"

Modification de la consigne de température ambiante réduite



Notice d'utilisation

Modifier la pente et la parallèle

Réglable séparément pour chaque circuit de chauffage.

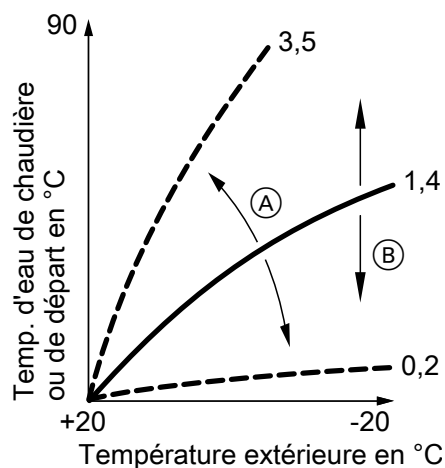


Fig. 49

- (A) Modifier la pente
- (B) Modifier la parallèle (déplacement vertical parallèle de la courbe de chauffe)

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "Menu" ou ≡
2. "Chauffage"
3. Sélectionner "Circuit de chauffage 1 2 3" pour le circuit de chauffage souhaité.
4. "Courbe de chauffe"
5. "Pente" ou "Parallèle".
6. Avec +/-, régler la courbe de chauffe conformément aux caractéristiques de l'installation.
7. OK/✓ pour confirmer.



Raccorder la régulation au WLAN

Remarque

Vitoconnect 100, OPTO1, disponible comme accessoire.

Mise en place et mise en service : voir notice de montage et de mise en service concernée.



Raccorder la régulation au LON

Remarque

Module de communication LON disponible comme accessoire.

Mise en place, voir notice de montage concernée.

Avec une régulation en fonction de la température extérieure uniquement.

Exemple : installation à une seule chaudière avec Vitotronic 200-H et Vitocom 200

Paramétrer les numéros des appareils raccordés au LON et les autres fonctions par le biais du niveau de paramètres 2 (voir tableau suivant).

Remarque

Un même numéro **ne peut pas** être attribué deux fois au sein d'un système LON.

Une seule Vitotronic peut être activée comme gestionnaire des défauts.

La transmission des données via le LON peut durer quelques minutes.

Tous les paramètres indiqués dans le tableau figurent dans le groupe "Général".

Régulation de chaudière	Vitotronic 200-H	Vitotronic 200-H	Vitocom
Appareil n° 1, paramètre "77:1"	Appareil n° 10, paramètre "77:10"	Appareil n° 11, régler le paramètre "77:11".	Appareil n° 99
La régulation est gestionnaire des défauts, paramètre "79:1"	La régulation n'est pas gestionnaire des défauts, paramètre "79:0"	La régulation n'est pas gestionnaire des défauts, paramètre "79:0"	L'appareil est gestionnaire des défauts.
La régulation transmet l'heure, paramètre "7b:1"	La régulation reçoit l'heure, régler le paramètre "81:3".	La régulation reçoit l'heure, régler le paramètre "81:3".	L'appareil reçoit l'heure.
La régulation transmet la température extérieure, régler le paramètre "97:2".	La régulation reçoit la température extérieure, régler le paramètre "97:1".	La régulation reçoit la température extérieure, régler le paramètre "97:1".	—
Numéro d'installation Viessmann, paramètre "98:1"	Numéro d'installation Viessmann, paramètre "98:1"	Numéro d'installation Viessmann, paramètre "98:1"	—
Surveillance des défauts des appareils raccordés au LON, paramètre "9C:20"	Surveillance des défauts des appareils raccordés au LON, paramètre "9C:20"	Surveillance des défauts des appareils raccordés au LON, paramètre "9C:20"	—

Effectuer un contrôle des appareils raccordés au bus LON

Le contrôle des appareils raccordés (participants) vérifie la communication des appareils d'une installation reliés au gestionnaire des défauts.



Raccorder la régulation au LON (suite)

Conditions :

- La régulation doit avoir été activée comme **gestionnaire des défauts** (paramètre "79:1" dans le groupe "**Général**").
- Le n° de l'appareil raccordé au LON doit être réglé sur toutes les régulations.
- La liste des appareils raccordés (participants) au bus LON dans le gestionnaire des défauts doit être à jour.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "**Menu**" ou
2. "**Maintenance**"
3. Saisir le mot de passe "**viservice**".
4. "**Fonctions de maintenance**"
5. "**Contrôle des participants LON**"
La liste des appareils raccordés au LON apparaît.

6. Sélectionner l'appareil souhaité et confirmer avec "**OK**"/

Le contrôle du participant sélectionné est initié.

- Si le contrôle des appareils raccordés au LON est exécuté avec succès, "**Contrôle OK**" s'affiche.
- Si le contrôle des appareils raccordés au LON n'est pas exécuté avec succès, "**Contrôle non OK**" s'affiche.

Remarque

Pour un nouveau contrôle des appareils raccordés au bus LON :

sélectionner "**Nouv. liste**"/ pour créer une nouvelle liste des appareils raccordés au LON. La liste des appareils raccordés au LON est actualisée.

Remarque

Pendant le contrôle des appareils raccordés, le n° de l'appareil raccordé et la mention "**Wink**" s'affichent pendant 1 mn environ sur l'écran de l'appareil raccordé correspondant.



Interroger et remettre à zéro l'affichage "Entretien"

Message d'entretien

Que ce soit dans l'assistant de mise en service ou dans les paramètres "21" et "23" dans le groupe "**Chaudière**", vous pouvez régler des valeurs limites pour l'entretien.

Lorsque ces valeurs sont atteintes, un message d'entretien s'affiche à l'écran.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "**Confirmer**"/
Le symbole clignote en pied de page.

- 2.

Remarque

Si des messages de défaut sont en attente sur votre installation de chauffage, une pression sur fait apparaître la mention.

3. "**Maintenance messages**"
Les messages d'entretien sont affichés en jaune dans une liste.

Lorsque l'entretien a été effectué

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "**Menu**" ou
2. "**Maintenance**"
3. Saisir le mot de passe "**viservice**".
4. "**Fonctions de maintenance**"
5. "**Réinitialiser l'info entretien**"
Les paramètres d'entretien réglés pour les heures de fonctionnement et la périodicité recommencent à 0.
6. Valider "**Souhaitez-vous réellement effacer la liste de maintenance ?**" avec **OK**/.



Mettre les tôles avant en place

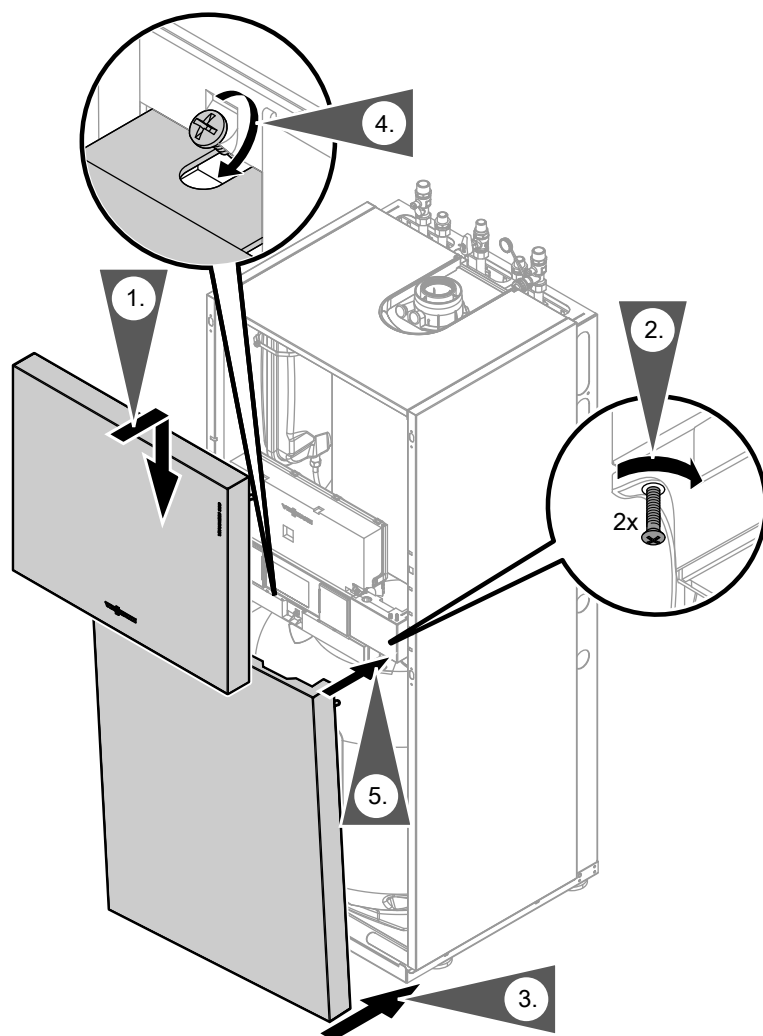


Fig. 50



Explications à donner à l'utilisateur

L'installateur est tenu de remettre la notice d'utilisation à l'utilisateur de l'installation et de lui expliquer le fonctionnement de l'installation.

Tous les composants raccordés comme accessoires, comme les commandes à distance, en font également partie. L'installateur doit en outre informer l'utilisateur des travaux d'entretien nécessaires.

Sélectionner le niveau de paramètres 1

- Les paramètres sont répartis en groupes :

- "Général"
- "Chaudière"
- "Eau chaude"
- "Solaire"
- "Ventilation"
- "Circuit chauffage 1/2/3"
- "Tous les paramètres"

Dans ce groupe, tous les paramètres sont affichés par ordre croissant (les paramètres des groupes "Solaire" et "Ventilation" s'affichent uniquement si un module de régulation solaire, type SM1, et/ou un module de régulation de la ventilation, type LM1, sont raccordés).

- Installations de chauffage équipées d'un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse et d'un ou deux circuits de chauffage avec vanne mélangeuse : le circuit de chauffage sans vanne mélangeuse sera désigné par la suite par "Circuit chauffage 1" et les circuits de chauffage avec vanne mélangeuse par "Circuit chauffage 2" ou "Circuit chauffage 3". Si les circuits de chauffage ont une désignation spécifique, la désignation choisie s'affiche.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

- "Menu" ou "≡"
- "Maintenance"
- Saisir le mot de passe "viservice".
- "Configuration du système"

5. "Niveau de paramètres 1"

6. Sélectionner le groupe souhaité.

7. Sélectionner le paramètre souhaité.

8. "Modifier" ou 

9. ▼/▲ ou /▼ pour la valeur souhaitée conformément aux tableaux suivants.

10. OK ou  pour enregistrer la valeur réglée.

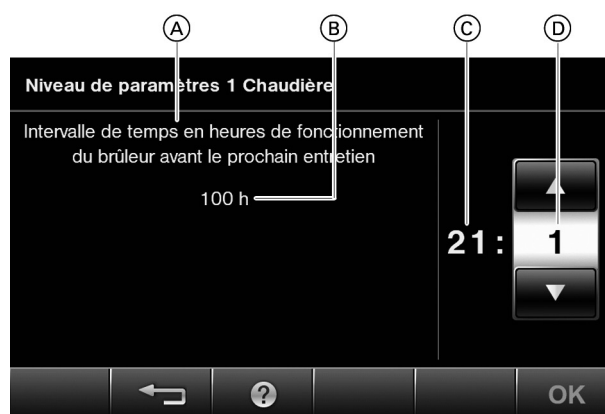


Fig. 51 Présentation des paramètres HO2B

- Ⓐ Paramètre
- Ⓑ Description du réglage du paramètre
- Ⓒ Numéro du paramètre
- Ⓓ Valeur du paramètre

Général

Remarque

Les valeurs indiquées **en gras** correspondent à l'état de livraison.

Général (suite)**"Schéma hydraulique"**

Réglage		Explications
Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), avec production d'ECS	00:2	Configuration automatique
Un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2), avec production d'ECS	00:4	Régler la valeur manuellement si l'installation ne comporte aucun circuit de chauffage sans vanne mélangeuse
Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2), avec production d'ECS	00:6	Configuration automatique
Un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3), avec production d'ECS	00:8	Régler la valeur manuellement si l'installation ne comporte aucun circuit de chauffage sans vanne mélangeuse
Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3), avec production d'ECS	00:10	Configuration automatique

"Fonction du circulateur interne dans le cas d'un fonctionnement avec bouteille de découplage ou réservoir tampon d'eau primaire"

Réglage		Explications
Bouteille de découplage : la pompe de charge fonctionne toujours lors d'une demande	51:0	
Bouteille de découplage : la pompe de charge fonctionne lors d'une demande uniquement si le brûleur est en marche et avec une temporisation de l'arrêt	51:1	
Réservoir tampon d'eau primaire : la pompe de charge fonctionne lors d'une demande uniquement si le brûleur est en marche et avec une temporisation d'arrêt	51:2	

"Numéro de participant LON"

Réglage		Explications
Numéro d'appareil raccordé au bus LON	77:1 77:2 à 77:99	Réglable de 1 à 99 : 1 = chaudière 10 à 90 = Vitotronic 200-H 97 = Vitogate 300 BN/MB 98 = Vitogate 99 = Vitocom Remarque <i>Un numéro ne peut être attribué qu'une seule fois.</i>

Général (suite)**"Type de maison"**

Réglage		Explications
Petit collectif. Possibilité de réglage indépendant du programme vacances et de la programmation horaire pour la production d'ECS	7F:0	
Maison individuelle. Un programme vacances et une programmation horaire pour la production d'ECS	7F:1	

"Libérer/verrouiller l'utilisation"

Réglage		Explications
Tout peut être utilisé	8F:0	Utilisation sur l'écran
Tout est verrouillé hormis la fonction marche provisoire	8F:1	
Affichage de base et fonction marche provisoire utilisable	8F:2	

"Consigne de température de départ avec demande externe"

Réglage		Explications
70 °C	9B:70	Réglable de 0 à 127 °C Limitée par des paramètres spécifiques à la chaudière
... °C	9B:0 à 9B:127	

Chaudière**Remarque**

Les valeurs indiquées **en gras** correspondent à l'état de livraison.

"Intervalle de temps en heures de fonctionnement du brûleur avant le prochain entretien"

Réglage		Explications
Aucun	21:0	Pas de périodicité d'entretien réglée
... 00 h	21:1 à 21:100	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur jusqu'au prochain entretien réglable de 100 à 10 000 h 1 pas de réglage $\pm$ 100 h

"Intervalle de temps avant le prochain entretien"

Réglage		Explications
Aucun intervalle de temps	23:0	Pas de périodicité d'entretien réglée
... mois	23:1 à 23:24	Nombre de mois jusqu'au prochain entretien réglable de 1 à 24

"Affichage "Entretien" à l'écran"

Réglage		Explications
Pas d'affichage "Entretien" à l'écran	24:0	Affichage uniquement si réglage des paramètres 21 ou 23 > 0
Affichage "Entretien" à l'écran (paramétrage automatique, doit être remis à zéro manuellement après entretien)	24:1	

Niveau de paramètres 1

Chaudière (suite)

"Fonction de remplissage/fonction de purge d'air"

Réglage		Explications
Fonction inactive	2F:0	
Fonction de purge d'air active	2F:1	
Fonction de remplissage active	2F:2	

Eau chaude

Remarque

Les valeurs indiquées **en gras** correspondent à l'état de livraison.

"Consigne de température ECS en cas d'interdiction d'appoint"

Réglage		Explications
40 °C	67:40	En cas de production d'ECS solaire : consigne de température ECS 40 °C. Au-delà de la consigne réglée, l'interdiction de l'appoint est activée.
... °C	67:0 à 67:95	Consigne de température ECS réglable de 0 à 95 °C (limitée par des paramètres spécifiques à la chaudière)

"Libération pompe de bouclage ECS"

Réglage		Explications
Marche/Arrêt selon la programmation horaire	73:0	En "Marche" 1 à 6 fois/h pendant 5 mn durant la programmation horaire
... x 5 mn par heure	73:1 à 73:6	
En marche permanente	73:7	

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2, circuit chauffage 3

Remarque

Les valeurs indiquées **en gras** correspondent à l'état de livraison.

"Limite de chauffe : Fonction économie température extérieure"

Réglage		Explications
5 voir notice de maintenance	A5:5	Fonction économie température extérieure : pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt" lorsque la température extérieure (TE) est supérieure de 1 K à la consigne de température ambiante (TA _{cons.}) $TE > TA_{cons.} + 1 K$
Sans	A5:0	Sans fonction économie température extérieure
... voir notice de maintenance	A5:1 à A5:15	Avec fonction économie température extérieure : pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt", voir tableau suivant

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)

Paramètre A5 :...	Avec fonction économie température extérieure : pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt"
1	$TE > TA_{cons.} + 5 \text{ K}$
2	$TE > TA_{cons.} + 4 \text{ K}$
3	$TE > TA_{cons.} + 3 \text{ K}$
4	$TE > TA_{cons.} + 2 \text{ K}$
5	$TE > TA_{cons.} + 1 \text{ K}$
6	$TE > TA_{cons.}$
7 à 15	$TE > TA_{cons.} - 1 \text{ K}$ $TE > TA_{cons.} - 9 \text{ K}$

"Limite de chauffe : Régime économique d'été absolu"

Réglage		Explications
Aucun	A6:36	Fonction économie étendue non activée
... °C	A6:5 à A6:35	Fonction économie étendue activée : pour une valeur variable réglable de 5 à 35 °C plus 1 °C, le brûleur et la pompe de circuit de chauffage sont arrêtés et la vanne mélangeuse est fermée. La température extérieure amortie sert ici de référence. Celle-ci se compose de la température extérieure effective et d'une constante de temps qui tient compte du refroidissement d'un bâtiment moyen.

"Fonction économie de la vanne mélangeuse"

Réglage		Explications
Sans	A7:0	Pompe de circuit de chauffage également à "l'Arrêt" : ▪ Lorsque la vanne mélangeuse demeure fermée pendant une durée prolongée. Pompe de circuit de chauffage en "Marche" : ▪ Lorsque la vanne mélangeuse passe en marche régulée. ▪ En cas de risque de gel.
Avec	A7:1	

"Temps d'arrêt de la pompe"

Réglage		Explications
Avec temps d'arrêt de la pompe calculé	A9:7	Pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt" lors d'une modification de la consigne suite à un changement du mode de fonctionnement ou lors de modifications de la consigne de température ambiante. Uniquement si aucune compensation par la sonde de température ambiante n'a été réglée dans le paramètre b0.
Sans	A9:0	Sans fonction économie température extérieure
Avec temps d'arrêt de la pompe calculé	A9:1 à A9:15	Réglable de 1 à 15. Plus la valeur est élevée, plus le temps d'arrêt de la pompe est long.

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)**"Sonde ambiante de compensation"**

Réglage		Explications
Sans	B0:0	Avec commande à distance : marche normale/marche réduite en fonction de la température extérieure Ne modifier la valeur que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.
En marche réduite	B0:1	Marche normale en fonction de la température extérieure Marche réduite avec compensation par la sonde de température ambiante
En marche normale	B0:2	Marche normale avec compensation par la sonde de température ambiante Marche réduite en fonction de la température extérieure
En marche normale et en marche réduite	B0:3	Marche normale/marche réduite avec compensation par la sonde de température ambiante

"Fonction économie température ambiante"

Réglage		Explications
Sans	B5:0	Avec commande à distance : sans fonction économie en fonction de la température ambiante. Ne modifier la valeur que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.
... voir notice de maintenance	B5:1 à B5:8	Fonction économie, voir tableau suivant

Paramètre b5 :	Avec fonction économie : pompe de circuit de chauffage à "l'Ar-rêt"	pompe de circuit de chauffage en "Mar-che"
1	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 5 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} + 4 K$
2	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 4 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} + 3 K$
3	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 3 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} + 2 K$
4	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 2 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} + 1 K$
5	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 1 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.}$
6	$TA_{eff.} > TA_{cons.}$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} - 1 K$
7	$TA_{eff.} > TA_{cons.} - 1 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} - 2 K$
8	$TA_{eff.} > TA_{cons.} - 2 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} - 3 K$

"Limitation température minimale de départ circuit de chauffage"

Réglage		Explications
20 °C	C5:20	Limitation électronique de la température minimale de départ à 20 °C
... °C	C5:1 à C5:127	Limitation de la température minimale réglable de 1 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)**"Limitation température maximale de départ circuit de chauffage"**

Réglage		Explications
74 °C	C6:74	Limitation électronique de la température maximale de départ à 74 °C
... °C	C6:10 à C6:127	Limitation de la température maximale réglable de 10 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)

"Dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement"

Réglage		Explications
Le programme de fonctionnement passe sur "Chauffage des pièces à température ambiante réduite en permanence" ou mode "Veille" (selon le réglage de la consigne de température ambiante réduite).	D5:0	
Le programme de fonctionnement passe sur "Marche à température ambiante normale en permanence".	D5:1	En fonction des paramètres 3A, 3B et 3C

"Extension EA1 : inversion du programme de fonctionnement"

Réglage		Explications
Pas d'inversion du programme de fonctionnement	D8:0	
Inversion du programme de fonctionnement par l'entrée DE1	D8:1	
Inversion du programme de fonctionnement par l'entrée DE2	D8:2	
Inversion du programme de fonctionnement par l'entrée DE3	D8:3	

"Vitesse maximale de la pompe de circuit de chauffage à asservissement de vitesse en marche normale"

Réglage		Explications
... %	E6: ...	La valeur est imposée par les paramètres spécifiques à la chaudière
... %	E6:0 à E6:100	Vitesse maximale réglable de 0 à 100 %

"Vitesse minimale de la pompe de circuit de chauffage à asservissement de vitesse en marche normale"

Réglage		Explications
30 %	E7:30	
... %	E7:0 à E7:100	Vitesse minimale réglable de 0 à 100 % de la vitesse maximale

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)**"Séchage de chape"**

Réglage		Explications
Fonction séchage de chape non activée	F1:0	Fonction séchage de chape réglable selon 6 profils température/temps différents (voir chapitre "Description du fonctionnement").
Diagramme 1	F1:1	
Diagramme 2	F1:2	
Diagramme 3	F1:3	
Diagramme 4	F1:4	
Diagramme 5	F1:5	
Diagramme 6	F1:6	
Température de départ 20°C en permanence	F1:7 à F1:14	Voir chapitre "Description du fonctionnement"
Programme individuel de séchage de chape	F1:15	

"Limitation de durée du mode confort"

Réglage		Explications
8 h	F2:8	Limitation de durée réglable de 1 à 12 h
Pas de limitation de durée	F2:0	
... h	F2:1 à F2:12	

"Limite de température extérieure pour l'augmentation de la consigne de température ambiante réduite"

Réglage		Explications
-5 °C	F8:-5	Voir chapitre "Description du fonctionnement"
... °C	F8:+10 à F8:-60	Prendre en compte le réglage du paramètre "A3".
Fonction non activée	F8:-61	Limite de température réglable de +10 à -60 °C

"Limite de température extérieure pour le passage de la consigne de température ambiante réduite à la consigne de température ambiante normale"

Réglage		Explications
-14 °C	F9:-14	Voir chapitre "Description du fonctionnement"
... °C	F9:+10 à F9:-60	Limite de température réglable de +10 à -60 °C

"Augmentation de la consigne de température d'eau de chaudière ou de départ lors du passage de la marche à température ambiante réduite à la marche à température ambiante normale"

Réglage		Explications
20 %	FA:20	Voir chapitre "Description du fonctionnement"
... %	FA:0 à FA:50	Augmentation de la température réglable de 0 à 50 %

"Durée d'augmentation de la consigne de température d'eau de chaudière ou de départ"

Réglage		Explications
60 mn	FB:60	Voir paramètre "FA"
... mn	FB:0 à FB:240	Voir chapitre "Description du fonctionnement"
		Augmentation de la durée réglable de 0 à 240 mn

Sélectionner le niveau de paramètres 2

- Les paramètres sont répartis en groupes :

- "Général"
- "Chaudière"
- "Eau chaude"
- "Solaire"
- "Ventilation"
- "Circuit chauffage 1/2/3"
- "Tous les paramètres"

Dans ce groupe, tous les paramètres sont affichés par ordre croissant (les paramètres des groupes "Solaire" et "Ventilation" s'affichent uniquement si un module de régulation solaire, type SM1, et/ou un module de régulation de la ventilation, type LM1, sont raccordés).

- Installations de chauffage équipées d'un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse et d'un ou deux circuits de chauffage avec vanne mélangeuse : le circuit de chauffage sans vanne mélangeuse sera désigné par la suite par "Circuit chauffage 1" et les circuits de chauffage avec vanne mélangeuse par "Circuit chauffage 2" ou "Circuit chauffage 3". Si les circuits de chauffage ont une désignation spécifique, la désignation choisie s'affiche.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

- "Menu" ou "≡"
- "Maintenance"
- Saisir le mot de passe "viservice".
- "Configuration du système"

5. "Niveau de paramètres 2"

6. Saisir le mot de passe "viexpert".

7. Sélectionner le groupe souhaité.

8. Sélectionner le paramètre souhaité.

9. "Modifier" ou 

10. ▼/▲ ou /▼ pour la valeur souhaitée conformément aux tableaux suivants.

11. OK ou "✓" pour enregistrer la valeur réglée.

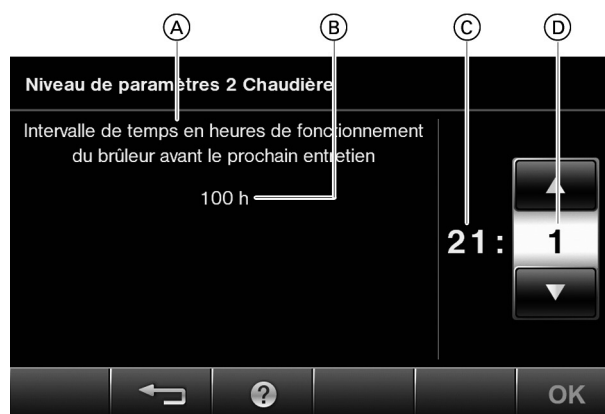


Fig. 52 Présentation des paramètres HO2B

- (A) Paramètre
- (B) Description du réglage du paramètre
- (C) Numéro du paramètre
- (D) Valeur du paramètre

Général

Remarque

Les valeurs indiquées **en gras** correspondent à l'état de livraison.

Général (suite)**"Schéma hydraulique"**

Réglage		Explications
Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), avec production d'ECS	00:2	Configuration automatique
Un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2), avec production d'ECS	00:4	Régler la valeur manuellement si l'installation ne comporte aucun circuit de chauffage sans vanne mélangeuse
Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2), avec production d'ECS	00:6	Configuration automatique
Un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3), avec production d'ECS	00:8	Régler la valeur manuellement si l'installation ne comporte aucun circuit de chauffage sans vanne mélangeuse
Un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1), un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3), avec production d'ECS	00:10	Configuration automatique

"Autorisation d'accès aux paramètres du boîtier de contrôle de brûleur "

Réglage		Explications
Non	11:0	Accès aux paramètres de régulation de la combustion bloqué
Oui	11:9	Accès aux paramètres de régulation de la combustion ouvert

"Sonde de température extérieure avec régulation à température constante"

Réglage		Explications
Pas de sonde de température extérieure existante	25:0	Uniquement si la régulation a été réglée sur le mode de fonctionnement à température d'eau constante.
Sonde de température extérieure existante	25:1	Si une sonde de température extérieure est raccordée à la régulation.

"Sonde de température extérieure radio-fréquence"

Réglage		Explications
Sans sonde de température extérieure radio-fréquence	2A:0	
Avec sonde de température extérieure radio-fréquence	2A:1	Configuration automatique
Sonde de température extérieure radio-fréquence non utilisée	2A:2	
	2A:3	Ne pas régler

Général (suite)**"Afficher la consommation d'énergie"**

Réglage		Explications
Non	2B:0	
Oui	2B:1	

"Extension AM1"

Réglage		Explications
Sans	32:0	
Avec	32:1	Configuration automatique

"Fonction sortie A1 sur l'extension AM1"

Réglage		Explications
Pompe de bouclage ECS	33:0	
Pompe du circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1)	33:1	
Pompe de charge ECS	33:2	

"Fonction sortie A2 sur l'extension AM1"

Réglage		Explications
Pompe de bouclage ECS	34:0	
Pompe du circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1 (circuit de chauffage 1)	34:1	
Pompe de charge ECS	34:2	

"Extension EA1"

Réglage		Explications
Sans	35:0	
Avec	35:1	Configuration automatique

"Fonction sortie 157 sur l'extension EA1"

Réglage		Explications
Alarme centralisée	36:0	
Pompe d'alimentation de sous-station	36:1	
Pompe de bouclage ECS	36:2	

"Fonction entrée DE1 sur l'extension EA1"

Réglage		Explications
Aucun	3A:0	
Inversion du programme de fonctionnement	3A:1	
Demande externe avec consigne de température de départ	3A:2	Réglage de la consigne de température de départ : paramètre 9b Fonction du circulateur interne : paramètre 3F
Verrouillage externe	3A:3	Fonction du circulateur interne : paramètre 3E
Verrouillage externe avec message de défaut	3A:4	Fonction du circulateur interne : paramètre 3E
Message de défaut externe	3A:5	Raccordement message de défaut d'appareils externes
Fonctionnement bref de la pompe de bouclage ECS (impulsion)	3A:6	Réglage de la durée de fonctionnement de la pompe de bouclage ECS : paramètre 3d

Général (suite)**"Fonction entrée DE2 sur l'extension EA1"**

Réglage		Explications
Aucun	3B:0	
Inversion du programme de fonctionnement	3B:1	
Demande externe avec consigne de température de départ	3B:2	Réglage de la consigne de température de départ : paramètre 9B
Verrouillage externe	3B:3	Fonction du circulateur interne : paramètre 3F
Verrouillage externe avec message de défaut	3B:4	Fonction du circulateur interne : paramètre 3E
Message de défaut externe	3B:5	Raccordement message de défaut d'appareils externes
Fonctionnement bref de la pompe de bouclage ECS (impulsion)	3B:6	Réglage de la durée de fonctionnement de la pompe de bouclage ECS : paramètre 3d

"Fonction entrée DE3 sur l'extension EA1"

Réglage		Explications
Aucun	3C:0	
Inversion du programme de fonctionnement	3C:1	
Demande externe avec consigne de température de départ	3C:2	Réglage de la consigne de température de départ : paramètre 9B
Verrouillage externe	3C:3	Fonction du circulateur interne : paramètre 3F
Verrouillage externe avec message de défaut	3C:4	Fonction du circulateur interne : paramètre 3E
Message de défaut externe	3C:5	Raccordement message de défaut d'appareils externes
Fonctionnement bref de la pompe de bouclage ECS (impulsion)	3C:6	Réglage de la durée de fonctionnement de la pompe de bouclage ECS : paramètre 3d

"Durée de fonctionnement bref de la pompe de bouclage ECS"

Réglage		Explications
5 mn	3D:5	
... mn	3D:0 à 3D:60	Réglable de 1 à 60 mn

"Fonction pompe interne avec le signal "Verrouillage externe""

Réglage		Explications
Reste en marche régulée	3E:0	
S'arrête	3E:1	
S'enclenche	3E:2	

"Fonction pompe interne avec le signal "Demande externe""

Réglage		Explications
Reste en marche régulée	3F:0	
Arrêter ou enclencher la pompe interne avec une pompe VIUPM	3F:1	
S'enclenche	3F:2	

Général (suite)**"Fonction entrée 96"**

Réglage		Explications
Sans	4B:0	Fonction du raccordement externe à la fiche 96
Demande externe	4B:1	
Verrouillage externe	4B:2	

"Fonction du circulateur interne dans le cas d'un fonctionnement avec bouteille de découplage ou réservoir tampon d'eau primaire"

Réglage		Explications
Bouteille de découplage : la pompe de charge fonctionne toujours lors d'une demande	51:0	
Bouteille de découplage : la pompe de charge fonctionne lors d'une demande uniquement si le brûleur est en marche et avec une temporisation de l'arrêt	51:1	
Réservoir tampon d'eau primaire : la pompe de charge fonctionne lors d'une demande uniquement si le brûleur est en marche et avec une temporisation d'arrêt	51:2	

"Sonde de température de départ pour bouteille de découplage"

Réglage		Explications
Sans	52:0	Détection automatique
Avec	52:1	

"Fonction sortie extension de raccordement interne"

Réglage		Explications
Alarme centralisée	53:0	Relais sur le raccord [28]
Pompe de bouclage ECS	53:1	
Pompe de circuit de chauffage A1	53:2	Circulateur pour circuit de chauffage sans vanne mélangeuse
Pompe de charge ECS	53:3	Circulateur/vanne d'inversion pour la production d'ECS

"Installation solaire"

Réglage		Explications
Sans	54:0	Ne pas modifier avec les chaudières compactes sans production d'ECS solaire
Avec Vitosolic 100	54:1	
Avec Vitosolic 200	54:2	
Avec module de régulation solaire, type SM1, sans fonction supplémentaire ; détection automatique	54:3	
Avec module de régulation solaire, type SM1, avec fonction supplémentaire, par exemple appoint de chauffage ; détection automatique	54:4	2ème régulation à différentiel de température avec sonde de température [7] et [10]

Général (suite)**"Correction d'affichage de la température extérieure"**

Réglage		Explications
... K	6E:0 à 6E:49	Correction de l'affichage de -5 K à -0,1 K
Aucun	6E:50	
... K	6E:51 à 6E:100	Correction de l'affichage de +0,1 K à +5 K

"Module de communication"

Réglage		Explications
Sans	76:0	
Avec module de communication LON	76:1	Détection automatique
Avec module de communication cascade	76:2	Ne pas régler

"Numéro de participant LON"

Réglage		Explications
Numéro d'appareil raccordé au bus LON	77:1 77:2 à 77:99	Réglable de 1 à 99 : 1 = chaudière 10 à 90 = Vitotronic 200-H 97 = Vitogate 300 BN/MB 98 = Vitogate 99 = Vitocom Remarque <i>Un numéro ne peut être attribué qu'une seule fois.</i>

"Module de communication LON : Gestionnaire des défauts"

Réglage		Explications
La régulation n'est pas gestionnaire des défauts	79:0	
La régulation est gestionnaire des défauts	79:1	

"Module de communication LON : Heure"

Réglage		Explications
La régulation ne transmet pas l'heure	7B:0	
La régulation transmet l'heure	7B:1	

"Type de conduit de fumées"

Réglage		Explications
Conduit individuel	7E:0	Une seule chaudière raccordée au système d'évacuation des fumées
Conduit collectif	7E:1	Plusieurs chaudières raccordées à un système d'évacuation des fumées commun

Général (suite)**"Type de maison"**

Réglage		Explications
Petit collectif. Possibilité de réglage indépendant du programme vacances et de la programmation horaire pour la production d'ECS	7F:0	
Maison individuelle. Un programme vacances et une programmation horaire pour la production d'ECS	7F:1	

"Temporisation message de défaut"

Réglage		Explications
	80:6	Message de défaut si le défaut persiste au moins 30 s
Aucun	80:0	Message de défaut immédiat
... x 5 s	80:2 à 80:199	Temporisation réglable de 10 s à 995 s 1 pas de réglage $\pm$ 5 s

"Inversion automatique heure d'été/heure d'hiver"

Réglage		Explications
Sans inversion automatique heure d'été/heure d'hiver	81:0	L'heure doit être réglée manuellement
Avec inversion automatique heure d'été/heure d'hiver	81:1	
Utilisation du récepteur de radio-pilotage (détection automatique)	81:2	
Avec module de communication LON : la régulation reçoit l'heure	81:3	

"Type de gaz (tenir compte du paramètre 11, groupe "Général")"

Réglage		Explications
Gaz naturel	82:0	
Propane	82:1	Réglable uniquement si le paramètre 11:9 est réglé

"Affichage de température"

Réglage		Explications
°Celsius	88:0	Affichage de la température à l'écran
°Fahrenheit	88:1	

"Conditions d'affichage paramètres"

Réglage		Explications
Pour le service technique	8A:175	
Pour le service technique	8A:176	

"Libérer/verrouiller l'utilisation"

Réglage		Explications
Tout peut être utilisé	8F:0	Utilisation sur l'écran
Tout est verrouillé hormis la fonction marche provisoire	8F:1	
Affichage de base et fonction marche provisoire utilisable	8F:2	

Général (suite)**"Constante de temps pour le calcul de la température extérieure modifiée"**

Réglage		Explications
128 x 10 minutes	90:128	Constante de temps pour le calcul de la modification de la température extérieure 21,3 h
... x 10 minutes	90:1 à 90:199	Selon la valeur réglée, adaptation rapide (valeurs inférieures) ou lente (valeurs supérieures) de la température de départ en cas de modification de la température extérieure 1 pas de réglage $\pm$ 10 mn

"SCOT Coefficient de correction conduit de fumées"

Réglage		Explications
...	93:...	Ne pas modifier

"Extension OpenTherm"

Réglage		Explications
Sans	94:0	Détection automatique
Avec	94:1	

"Vitocom 100 GSM"

Réglage		Explications
Sans	95:0	Détection automatique
Avec	95:1	

"Puissance minimale du brûleur"

Réglage		Explications
	96:...	Etat de livraison en fonction de paramètres spécifiques à la chaudière
...	96:... à 96:100	Puissance minimale du brûleur réglable de ... à 100 %

"Module de communication LON : Température extérieure"

Réglage		Explications
La régulation utilise une sonde de température extérieure	97:0	Utilisation de la valeur de température de la sonde de température extérieure raccordée à la régulation
La régulation reçoit la température extérieure	97:1	
La régulation transmet la température extérieure	97:2	

"Numéro d'installation Viessmann"

Réglage		Explications
1	98:1	Numéro d'installation Viessmann En association avec la surveillance de plusieurs installations avec Vitocom 300
...	98:1 à 98:5	Numéro d'installation réglable de 1 à 5

"Reconnaissance extension DAP1"

Réglage		Explications
Sans	99:0	Ne pas modifier
Avec	99:1	

Général (suite)**"Reconnaissance extension DAP2"**

Réglage		Explications
Sans	9A:0	Ne pas modifier
Avec	9A:1	

"Consigne de température de départ avec demande externe"

Réglage		Explications
70 °C	9B:70	Réglable de 0 à 127 °C Limitée par des paramètres spécifiques à la chaudière
... °C	9B:0 à 9B:127	

"Surveillance participant LON"

Réglage		Explications
20 mn	9C:20	Si un appareil ne répond pas, les valeurs internes prescrites par la régulation sont prises en compte au bout de 20 mn. Ce n'est qu'alors qu'un message de défaut s'affiche. Réglable de 2 à 60 mn
... mn	9C:2 à 9C:60	

"Différentiel de température"

Réglage		Explications
8 K	9F:8	Le différentiel de température est la valeur minimale à raison de laquelle la température de départ commune doit dépasser la température de départ la plus élevée momentanément nécessaire des circuits de chauffage avec vanne mélangeuse. Uniquement en association avec un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2) et M3 (circuit de chauffage 3) Réglable de 0 à 40 K
... K	9F:0 à 9F:40	

Chaudière**Remarque**

Les valeurs indiquées **en gras** correspondent à l'état de livraison.

"Installation à une seule et à plusieurs chaudières"

Réglage		Explications
Installation à une seule chaudière	01:1	Uniquement si la régulation a été réglée sur le mode de fonctionnement à température d'eau constante. Si la chaudière est utilisée dans une installation à plusieurs chaudières.
Installation à plusieurs chaudières	01:2	

Niveau de paramètres 2

Chaudière (suite)

"Durée minimale de pause du brûleur"

Réglage		Explications
Standard	04:0	Durée minimale de pause du brûleur fixe
Méthode différentielle	04:1	Durée minimale de pause du brûleur en fonction de la charge de la chaudière
Méthode intégrale	04:2	Durée minimale de pause du brûleur en fonction de la charge de la chaudière en considération d'une valeur seuil (imposée par la fiche de codage de la chaudière)

"Limitation de la température maximale d'eau de chaudière"

Réglage		Explications
... °C	06:...	Limitation de la température maximale d'eau de chaudière imposée par la fiche de codage de la chaudière
	06:20 à 06:...	Limitation de la température maximale d'eau de chaudière à l'intérieur des plages imposées par la fiche de codage de la chaudière
		Plage de réglage 20 à ... °C

"Valeur du seuil de l'intégrale pour l'arrêt du brûleur"

Réglage		Explications
20	10:20	Efficace uniquement si le paramètre 04:2 est réglé.
...	10:5 à 10:255	Réglable de 5 à 255 Plus cette valeur est élevée, plus l'arrêt du brûleur est retardé.

"Libération température d'enclenchement lors du calibrage périodique en mode chauffage"

Réglage		Explications
Ne pas libérer	13:0	
Libérer	13:1	Ne pas modifier

"Libération augmentation hystérésis d'enclenchement de la production d'ECS lors du besoin de calibrage périodique"

Réglage		Explications
Ne pas libérer	14:0	
Libérer	14:1	Ne pas modifier

"Libération augmentation hystérésis d'enclenchement de la production d'ECS en cas de besoin de calibrage urgent"

Réglage		Explications
Ne pas libérer	15:0	
Libérer	15:1	Ne pas modifier

"Intervalle de temps en heures de fonctionnement du brûleur avant le prochain entretien"

Réglage		Explications
Aucun	21:0	Pas de périodicité d'entretien réglée
... 00 h	21:1 à 21:100	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur jusqu'au prochain entretien réglable de 100 à 10 000 h 1 pas de réglage $\hat{=}$ 100 h

Chaudière (suite)**"Intervalle de temps avant le prochain entretien"**

Réglage		Explications
Aucun intervalle de temps	23:0	Pas de périodicité d'entretien réglée
... mois	23:1 à 23:24	Nombre de mois jusqu'au prochain entretien réglable de 1 à 24

"Affichage "Entretien" à l'écran"

Réglage		Explications
Pas d'affichage "Entretien" à l'écran	24:0	Affichage uniquement si réglage des paramètres 21 ou 23 > 0
Affichage "Entretien" à l'écran (paramétrage automatique, doit être remis à zéro manuellement après entretien)	24:1	

"Allumage intermédiaire du brûleur"

Réglage		Explications
Pas d'allumage intermédiaire du brûleur	28:0	Périodicité réglable de 1 h à 24 h. Enclenchement forcé du brûleur pendant 30 s.
... h	28:1 à 28:24	

"Reconnaissance extension de raccordement"

Réglage		Explications
Sans	2E:0	Détection automatique
Avec	2E:1	

"Fonction de remplissage/fonction de purge d'air"

Réglage		Explications
Fonction inactive	2F:0	
Fonction de purge d'air active	2F:1	
Fonction de remplissage active	2F:2	

"Mode de fonctionnement pompe interne"

Réglage		Explications
Sans asservissement de vitesse	30:0	Par exemple provisoirement lors des travaux d'entretien
Avec asservissement de vitesse sans détection du débit volumique	30:1	
Avec asservissement de vitesse avec détection du débit volumique	30:2	Détection automatique

"Consigne de vitesse de la pompe interne du circuit de chaudière"

Réglage		Explications
... %	31:...	Consigne de vitesse du circulateur interne en % lorsque celui-ci fait fonction de pompe d'irrigation de chaudière, valeur imposée par la fiche de codage de la chaudière
... %	31:0 à 31:100	Consigne de vitesse réglable de 0 à 100 %

Niveau de paramètres 2

Chaudière (suite)

"Etat de défaut actuel du boîtier de contrôle du brûleur"

Réglage		Explications
Pas de défaut	38:0	Etat du boîtier de contrôle du brûleur : marche (aucun défaut)
	38 : ...	Etat du boîtier de contrôle du brûleur : défaut (38:≠0)

"Détecteur de CO"

Réglage		Explications
Mode d'apprentissage	49:0	Absence de détecteur de CO. A régler si le détecteur de CO est raccordé et doit être activé automatiquement.
Surveillance de la sonde et message de défaut activés	49:1	Détecteur de CO avec surveillance du capteur et message de défaut actif. Se règle automatiquement à la première mise en service si un détecteur de CO est raccordé.
Désactivé	49:2	Liaison entre la Vitotronic et le détecteur de CO désactivée Si la valeur limite de CO est dépassée et si le détecteur de CO est actif : ▪ signal sonore par le détecteur de CO ▪ Pas de transmission du signal d'alarme à la régulation ▪ Le brûleur n'est pas arrêté ▪ Pas de message de défaut sur la régulation

Eau chaude

Remarque

Les valeurs indiquées **en gras** correspondent à l'état de livraison.

"Réglage consigne de température ECS"

Réglage		Explications
dans une plage de 10 .. 60 °C	56:0	Consigne de température ECS réglable de 10 à ≤ 60 °C
10 °C .. valeur maximale paramétrée	56:1	Consigne de température ECS réglable de 10 à > 60 °C Remarque La valeur maximale dépend de la fiche de codage de la chaudière. Prendre en compte la température ECS maximale admissible.

"Sélection plage de réglage production d'ECS"

Réglage		Explications
Utilisation paramètre GWG5A	57:0	Ne pas modifier
Utilisation paramètre GWG5E	57:1	Ne pas régler

Eau chaude (suite)**"Fonction anti-légionelle pour la production d'ECS"**

Réglage		Explications
0 .. 9 : sans fonction anti-légionelle pour la production d'ECS	58:0	Entrée d'une 2ème consigne de température ECS Réglable de 10 à 60 °C (prendre en compte le paramètre "56") Activer la 4ème plage horaire dans la programmation horaire eau chaude
... Consigne °C	58:10 à 58:60	

"Production d'ECS : consigne d'enclenchement"

Réglage		Explications
2,5 K de moins que la consigne	59:0	Consigne d'enclenchement réglable de 1 à 10 K en deçà de la valeur de consigne
... K de moins que la consigne	59:1 à 59:10	

"Raccordement pompe de charge"

Réglage		Explications
Sortie 28 platine de base	5A:0	Ne pas régler
Extension interne H1	5A:1	Ne pas modifier

"Raccordement hydraulique ballon d'eau chaude sanitaire"

Réglage		Explications
Directement sur la chaudière ou avant la bouteille de découplage	5B:0	
Après la bouteille de découplage	5B:1	

"Fonction pompe de charge ECS avec le signal "Verrouillage externe""

Réglage		Explications
Reste en marche régulée	5E:0	
S'arrête	5E:1	
S'enclenche	5E:2	

"Fonction pompe de charge ECS avec le signal "Demande externe""

Réglage		Explications
Reste en marche régulée	5F:0	
S'arrête	5F:1	
S'enclenche	5F:2	

"Fonction anti-légionelle pour la production d'ECS"

Réglage		Explications
Sans	63:0	Uniquement si la régulation a été réglée sur le mode de fonctionnement à température d'eau constante. Temporisation de l'arrêt de la pompe de charge de 2 mn après la production d'ECS
1x par jour	63:1	
Tous les ... jours	63:2 à 63:14	Fonction anti-légionelle réglable de tous les 2 jours à tous les 14 jours
2x par jour	63:15	

Niveau de paramètres 2

Eau chaude (suite)

"Vanne d'inversion"

Réglage		Explications
Sans	65:0	Information sur le type de la vanne d'inversion (ne pas modifier, imposée par la fiche de codage de la chaudière)
Avec	65:...	

"Consigne de vitesse pompe de charge interne en production d'ECS"

Réglage		Explications
... %	6C:...	Consigne de vitesse de la pompe de charge interne en production d'ECS imposée par la fiche de codage de la chaudière
... %	6C:0 à 6C:100	Consigne de vitesse réglable de 0 à 100 %

"Limitation puissance calorifique maximale en production d'ECS"

Réglage		Explications
... %	6F:...	Puissance maximale en production d'ECS en %, imposée par la fiche de codage de la chaudière
... %	6F:0 à 6F:100	Puissance maximale en production d'ECS réglable de la puissance minimale à 100 %

"Pompe de bouclage ECS en production d'ECS"

Réglage		Explications
Marche selon la programmation horaire	71:0	A "l'Arrêt" pendant la production d'ECS à la 1ère consigne
Arrêt	71:1	
Marche	71:2	En "Marche" pendant la production d'ECS à la 1ère consigne

"Pompe de bouclage ECS lors de la fonction anti-légionelle en production d'ECS"

Réglage		Explications
Marche selon la programmation horaire	72:0	A "l'Arrêt" pendant la production d'ECS à la 2ème consigne
Arrêt	72:1	
Marche	72:2	En "Marche" pendant la production d'ECS à la 2ème consigne

"Libération pompe de bouclage ECS"

Réglage		Explications
Marche/Arrêt selon la programmation horaire	73:0	En "Marche" 1 à 6 fois/h pendant 5 mn durant la programmation horaire
... x 5 mn par heure	73:1 à 73:6	
En marche permanente	73:7	

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2, circuit chauffage 3

Remarque

Les valeurs indiquées **en gras** correspondent à l'état de livraison.

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)

"Reconnaissance commande à distance"

Réglage		Explications
Sans	A0:0	Aucune commande à distance raccordée
Avec Vitotrol 200 A ou Vitotrol 200 RF	A0:1	Détection automatique
Avec Vitotrol 300 A, Vitotrol 300 RF ou Vitocomfort 200	A0:2	Détection automatique

"Verrouillage commande à distance"

Réglage		Explications
Tous les réglages possibles sur la commande à distance peuvent être effectués	A1:0	
Seul le mode confort peut être réglé sur la commande à distance	A1:1	Uniquement avec Vitotrol 200

"Limites de température fonction de mise hors gel"

Réglage		Explications
2 voir notice de maintenance	A3:2	Température extérieure inférieure à 1 °C : pompe de circuit de chauffage en "Marche" Température extérieure supérieure à 3 °C : pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt"
... voir notice de maintenance	A3:-9 à A3:15	Marche/Arrêt de la pompe de circuit de chauffage, voir tableau suivant

**Attention**

Avec des réglages inférieurs à 1 °C, les conduites non protégées par l'isolation du bâtiment risquent de geler.

N'appliquer des réglages inférieurs à 1 °C qu'avec des conduites calorifugées en conséquence.

Paramètre	Pompe de circuit de chauffage	
A3 : ...	"Marche"	"Arrêt"
-9	-10 °C	-8 °C
-8	-9 °C	-7 °C
-7	-8 °C	-6 °C
-6	-7 °C	-5 °C
-5	-6 °C	-4 °C
-4	-5 °C	-3 °C
-3	-4 °C	-2 °C
-2	-3 °C	-1 °C
-1	-2 °C	0 °C
0	-1 °C	1 °C
1	0 °C	2 °C
2	1 °C	3 °C
à	à	à
15	14 °C	16 °C

"Protection contre le gel"

Réglage		Explications
Avec	A4:0	Protection contre le gel activée
Sans	A4:1	Pas de protection contre le gel. Réglage possible uniquement si le paramètre "A3:-9" est réglé.
		Remarque "Attention" lors du paramétrage, prendre en compte le paramètre "A3".

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)

"Limite de chauffe : Fonction économie température extérieure"

Réglage		Explications
5 voir notice de maintenance	A5:5	Fonction économie température extérieure : pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt" lorsque la température extérieure (TE) est supérieure de 1 K à la consigne de température ambiante ($TA_{cons.}$) $TE > TA_{cons.} + 1 K$
Sans	A5:0	Sans fonction économie température extérieure
... voir notice de maintenance	A5:1 à A5:15	Avec fonction économie température extérieure : pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt", voir tableau suivant

Paramètre A5 :...	Avec fonction économie température extérieure : pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt"
1	$TE > TA_{cons.} + 5 K$
2	$TE > TA_{cons.} + 4 K$
3	$TE > TA_{cons.} + 3 K$
4	$TE > TA_{cons.} + 2 K$
5	$TE > TA_{cons.} + 1 K$
6	$TE > TA_{cons.}$
7 à	$TE > TA_{cons.} - 1 K$
15	$TE > TA_{cons.} - 9 K$

"Limite de chauffe : Régime économique d'été absolu"

Réglage		Explications
Aucun	A6:36	Fonction économie étendue non activée
... °C	A6:5 à A6:35	Fonction économie étendue activée : pour une valeur variable réglable de 5 à 35 °C plus 1 °C, le brûleur et la pompe de circuit de chauffage sont arrêtés et la vanne mélangeuse est fermée. La température extérieure amortie sert ici de référence. Celle-ci se compose de la température extérieure effective et d'une constante de temps qui tient compte du refroidissement d'un bâtiment moyen.

"Fonction économie de la vanne mélangeuse"

Réglage		Explications
Sans	A7:0	Pompe de circuit de chauffage également à "l'Arrêt" :
Avec	A7:1	▪ Lorsque la vanne mélangeuse demeure fermée pendant une durée prolongée. Pompe de circuit de chauffage en "Marche" : ▪ Lorsque la vanne mélangeuse passe en marche régulée. ▪ En cas de risque de gel.

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)

"Influence du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse sur la pompe interne"

Réglage		Explications
Sans	A8:0	Le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse n'entraîne aucune demande sur le circulateur interne.
Avec	A8:1	Le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse entraîne une demande sur le circulateur interne.

"Temps d'arrêt de la pompe"

Réglage		Explications
Avec temps d'arrêt de la pompe calculé	A9:7	Pompe de circuit de chauffage à "l'Arrêt" lors d'une modification de la consigne suite à un changement du mode de fonctionnement ou lors de modifications de la consigne de température ambiante. Uniquement si aucune compensation par la sonde de température ambiante n'a été réglée dans le paramètre b0.
Sans	A9:0	Sans fonction économie température extérieure
Avec temps d'arrêt de la pompe calculé	A9:1 à A9:15	Réglable de 1 à 15. Plus la valeur est élevée, plus le temps d'arrêt de la pompe est long.

"Sonde ambiante de compensation"

Réglage		Explications
Sans	B0:0	Avec commande à distance : marche normale/marche réduite en fonction de la température extérieure Ne modifier la valeur que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.
En marche réduite	B0:1	Marche normale en fonction de la température extérieure Marche réduite avec compensation par la sonde de température ambiante
En marche normale	B0:2	Marche normale avec compensation par la sonde de température ambiante Marche réduite en fonction de la température extérieure
En marche normale et en marche réduite	B0:3	Marche normale/marche réduite avec compensation par la sonde de température ambiante

"Coefficient d'influence de l'ambient"

Réglage		Explications
Plus la valeur est élevée, plus l'influence de la température ambiante est importante.	B2:8	Coefficient d'influence de la température ambiante 8 Avec une commande à distance et pour le circuit de chauffage correspondant, le mode avec compensation par la sonde de température ambiante doit être réglé : ne modifier la valeur que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.
Sans	B2:0	
Plus la valeur est élevée, plus l'influence de la température ambiante est importante.	B2:1 à B2:64	Coefficient d'influence de la température ambiante réglable de 1 à 64.

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)

"Fonction économie température ambiante"

Réglage		Explications
Sans	B5:0	Avec commande à distance : sans fonction économie en fonction de la température ambiante. Ne modifier la valeur que pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.
... voir notice de maintenance	B5:1 à B5:8	Fonction économie, voir tableau suivant

Paramètre b5 :	Avec fonction économie : pompe de circuit de chauffage à "l'Ar-rêt"	pompe de circuit de chauffage en "Mar-che"
1	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 5 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} + 4 K$
2	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 4 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} + 3 K$
3	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 3 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} + 2 K$
4	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 2 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} + 1 K$
5	$TA_{eff.} > TA_{cons.} + 1 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.}$
6	$TA_{eff.} > TA_{cons.}$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} - 1 K$
7	$TA_{eff.} > TA_{cons.} - 1 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} - 2 K$
8	$TA_{eff.} > TA_{cons.} - 2 K$	$TA_{eff.} < TA_{cons.} - 3 K$

"Limitation température minimale de départ circuit de chauffage"

Réglage		Explications
20 °C	C5:20	Limitation électronique de la température minimale de départ à 20 °C
... °C	C5:1 à C5:127	Limitation de la température minimale réglable de 1 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)

"Limitation température maximale de départ circuit de chauffage"

Réglage		Explications
74 °C	C6:74	Limitation électronique de la température maximale de départ à 74 °C
... °C	C6:10 à C6:127	Limitation de la température maximale réglable de 10 à 127 °C (limitée par les paramètres spécifiques à la chaudière)

"Pente de la courbe de chauffe"

Réglage		Explications
1,4	D3:14	Pente de la courbe de chauffe = 1,4
...	D3:2 à D3:35	Pente de la courbe de chauffe réglable de 0,2 à 3,5

"Parallèle de la courbe de chauffe"

Réglage		Explications
0	D4:0	Parallèle de la courbe de chauffe réglable de -13 K à 40 K
...	D4:-13 à D4:40	

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)**"Dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement"**

Réglage		Explications
Le programme de fonctionnement passe sur "Chauffage des pièces à température ambiante réduite en permanence" ou mode "Veille" (selon le réglage de la consigne de température ambiante réduite).	D5:0	
Le programme de fonctionnement passe sur "Marche à température ambiante normale en permanence".	D5:1	En fonction des paramètres 3A, 3B et 3C

"Fonction pompe de circuit de chauffage avec le signal "Verrouillage externe""

Réglage		Explications
Reste en marche régulée	D6:0	
S'arrête	D6:1	En fonction des paramètres 3A, 3B et 3C
S'enclenche	D6:2	En fonction des paramètres 3A, 3B et 3C

"Fonction pompe de circuit de chauffage avec le signal "Demande externe""

Réglage		Explications
Reste en marche régulée	D7:0	
S'arrête	D7:1	En fonction des paramètres 3A, 3B et 3C
S'enclenche	D7:2	En fonction des paramètres 3A, 3B et 3C

"Extension EA1 : inversion du programme de fonctionnement"

Réglage		Explications
Pas d'inversion du programme de fonctionnement	D8:0	
Inversion du programme de fonctionnement par l'entrée DE1	D8:1	
Inversion du programme de fonctionnement par l'entrée DE2	D8:2	
Inversion du programme de fonctionnement par l'entrée DE3	D8:3	

"Plage de réglage consigne de température de jour"

Réglage		Explications
3 .. 23 °C	E1:0	
10 .. 30 °C	E1:1	Ne pas modifier
17 .. 37 °C	E1:2	

"Correction température ambiante mesurée"

Réglage		Explications
Aucun	E2:50	Avec commande à distance : pas de correction de l'affichage de la température ambiante effective
... K	E2:0 à E2:49	Correction de l'affichage de -5 K à -0,1 K
... K	E2:51 à E2:100	Correction de l'affichage de +0,1 K à +4,9 K

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)**"Reconnaissance pompe à asservissement de vitesse"**

Réglage		Explications
Sans	E5:0	Détection automatique
Avec	E5:1	

"Vitesse maximale de la pompe de circuit de chauffage à asservissement de vitesse en marche normale"

Réglage		Explications
... %	E6: ...	La valeur est imposée par les paramètres spécifiques à la chaudière
... %	E6:0 à E6:100	Vitesse maximale réglable de 0 à 100 %

"Vitesse minimale de la pompe de circuit de chauffage à asservissement de vitesse en marche normale"

Réglage		Explications
30 %	E7:30	Vitesse minimale réglable de 0 à 100 % de la vitesse maximale
... %	E7:0 à E7:100	

"Réglage vitesse de rotation en marche réduite"

Réglage		Explications
Vitesse de rotation minimale selon le paramètre E7	E8:0	
Vitesse de rotation réduite selon le paramètre E9	E8:1	

"Vitesse de la pompe de circuit de chauffage à asservissement de vitesse en marche réduite"

Réglage		Explications
45 %	E9:45	Vitesse réglable de 0 à 100 % de la vitesse maximale
... %	E9:0 à E9:100	

"Séchage de chape"

Réglage		Explications
Fonction séchage de chape non activée	F1:0	Fonction séchage de chape réglable selon 6 profils température/temps différents (voir chapitre "Description du fonctionnement").
Diagramme 1	F1:1	
Diagramme 2	F1:2	
Diagramme 3	F1:3	
Diagramme 4	F1:4	
Diagramme 5	F1:5	
Diagramme 6	F1:6	Voir chapitre "Description du fonctionnement"
Température de départ 20°C en permanence	F1:7 à F1:14	
Programme individuel de séchage de chape	F1:15	

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)

"Limitation de durée du mode confort"

Réglage		Explications
8 h	F2:8	Limitation de durée réglable de 1 à 12 h
Pas de limitation de durée	F2:0	
... h	F2:1 à F2:12	

"Temporisation de l'arrêt pompe de circuit de chauffage"

Réglage		Explications
Aucun	F5:0	Uniquement si la régulation a été réglée sur le mode de fonctionnement à température d'eau constante. Pas de temporisation de l'arrêt du circulateur interne en mode chauffage
... mn	F5:1 à F5:20	Durée de temporisation de l'arrêt du circulateur interne en mode chauffage réglable de 1 à 20 mn

"Enclenchement de la pompe HKP1 A1 "Eau chaude seulement""

Réglage		Explications
Arrêt	F6:0	Uniquement si la régulation a été réglée sur le mode de fonctionnement à température d'eau constante. Le circulateur interne est arrêté en permanence en mode "Eau chaude seulement".
... Marche	F6:1 à F6:24	Le circulateur interne est enclenché 1 à 24 fois par jour pour respectivement 10 mn en mode "Eau chaude seulement".
En marche en permanence	F6:25	Le circulateur interne est enclenché en permanence en mode "Eau chaude seulement".

"Enclenchement de la pompe HKP1 A1 mode "Veille""

Réglage		Explications
Arrêt	F7:0	Uniquement si la régulation a été réglée sur le mode de fonctionnement à température d'eau constante. Le circulateur interne est arrêté en permanence en mode "Veille".
... Marche	F7:1 à F7:24	Le circulateur interne est enclenché 1 à 24 fois par jour pour respectivement 10 mn en mode "Veille".
En marche en permanence	F7:25	Le circulateur interne est enclenché en permanence en mode "Veille".

"Limite de température extérieure pour l'augmentation de la consigne de température ambiante réduite"

Réglage		Explications
-5 °C	F8:-5	Voir chapitre "Description du fonctionnement" Prendre en compte le réglage du paramètre "A3".
... °C	F8:+10 à F8:-60	Limite de température réglable de +10 à -60 °C
Fonction non activée	F8:-61	

Circuit chauffage 1, circuit chauffage 2,... (suite)**"Limite de température extérieure pour le passage de la consigne de température ambiante réduite à la consigne de température ambiante normale"**

Réglage		Explications
-14 °C	F9:-14	Voir chapitre "Description du fonctionnement"
... °C	F9:+10 à F9:-60	Limite de température réglable de +10 à -60 °C

"Augmentation de la consigne de température d'eau de chaudière ou de départ lors du passage de la marche à température ambiante réduite à la marche à température ambiante normale"

Réglage		Explications
20 %	FA:20	Voir chapitre "Description du fonctionnement"
... %	FA:0 à FA:50	Augmentation de la température réglable de 0 à 50 %

"Durée d'augmentation de la consigne de température d'eau de chaudière ou de départ"

Réglage		Explications
60 mn	FB:60	Voir paramètre "FA" Voir chapitre "Description du fonctionnement"
... mn	FB:0 à FB:240	Augmentation de la durée réglable de 0 à 240 mn

Sélectionner le menu maintenance

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "Menu" ou "≡"
2. "Maintenance"
3. Saisir le mot de passe "viservice".
4. Sélectionner le domaine de menu souhaité.

Remarque

- "Niveau de paramètres 2" ne s'affiche que si ce niveau a été activé : saisir le mot de passe "viexpert".
- Appuyer sur  pour revenir à "Maintenance menu principal".

Maintenance menu principal

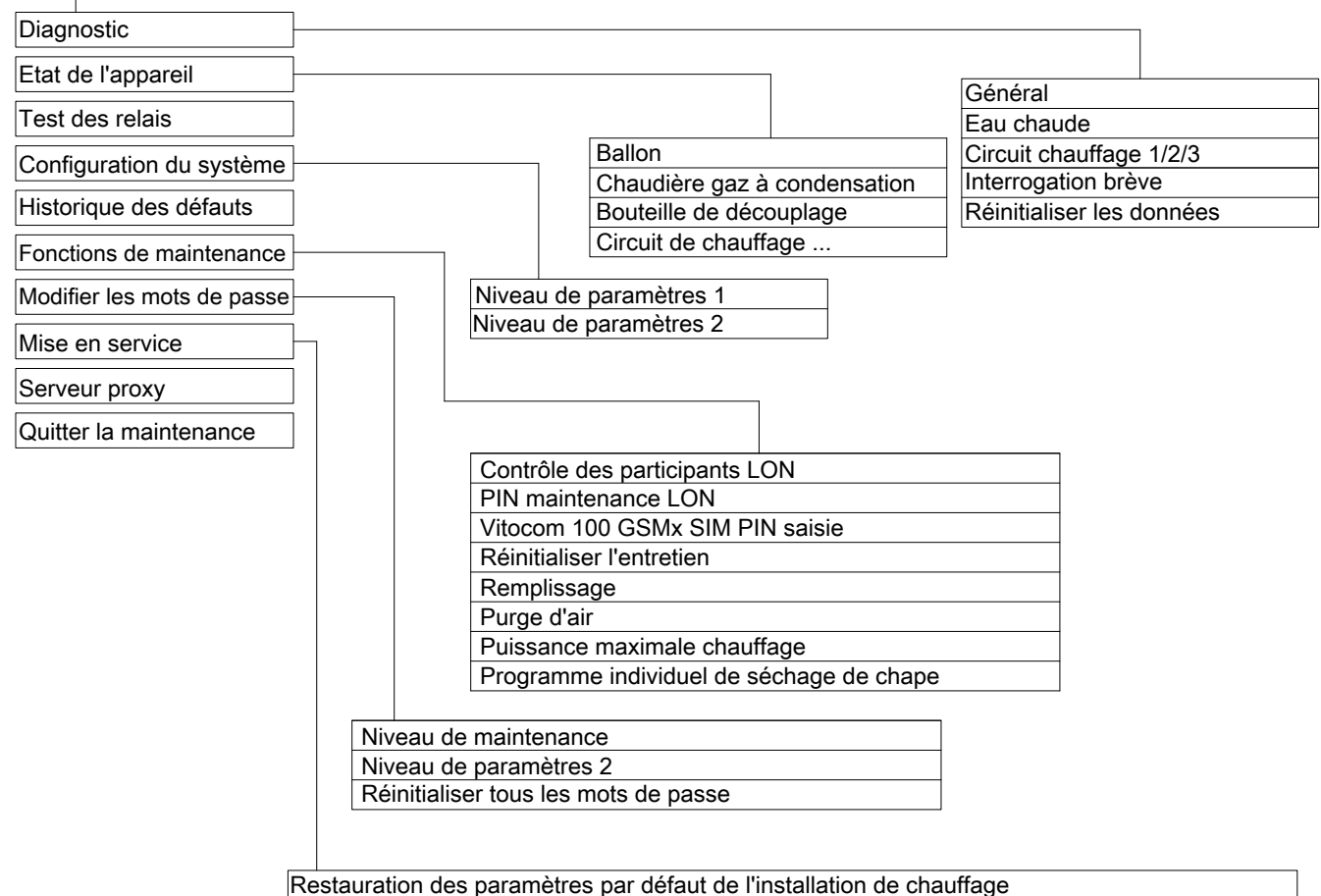


Fig. 53

Quitter le menu maintenance

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

"Quitter la maintenance" ou "Quitter le menu maintenance".

Remarque

Le menu maintenance est quitté automatiquement au bout de 30 mn.

Modifier les mots de passe

Les mots de passe suivants sont attribués à l'état de livraison :

- **"viservice"** pour l'accès à **"Maintenance menu principal"**
- **"viexpert"** pour l'accès au **"Niveau de paramètres 2"**

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. **"Menu"** ou **"≡"**

2. **"Maintenance"**

3. Saisir le mot de passe **"viservice"**.

4. **"Modifier les mots de passe"**

5. **"Niveau de maintenance"** ou **"Menu maintenance"** ou **"Niveau de paramètres 2"**

6. Saisir l'ancien mot de passe.

7. Confirmer avec **OK** ou **✓**.

8. Saisir le nouveau mot de passe.

9. Confirmer 2 fois avec **OK** ou 2 fois avec **✓**.

Réinitialiser tous les mots de passe

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. Requérir le mot de passe maître auprès du service technique Viessmann.

2. **"Menu"** ou **"≡"**

3. **"Maintenance"**

4. Saisir le mot de passe **"viservice"**.

5. **"Modifier les mots de passe"**

6. **"Réinitialiser tous les mots de passe"**

7. Saisir le mot de passe maître.

8. Confirmer 2 fois avec **OK** ou 2 fois avec **✓**.

Diagnostic

Interroger les données de fonctionnement

Les données de fonctionnement peuvent être interrogées dans différents domaines. Voir **"Diagnostic"** dans la vue d'ensemble du menu maintenance. Les données de fonctionnement concernant des circuits de chauffage avec vanne mélangeuse, la ventilation et le circuit solaire ne peuvent être interrogées que si ces composants sont présents dans l'installation. Pour de plus amples informations sur les données de fonctionnement, voir chapitre "Interrogation brève".

Remarque

Si une sonde interrogée est défectueuse, **"- - -"** s'affiche à l'écran.

Afficher les données de fonctionnement

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. **"Menu"** ou **"≡"**

2. **"Maintenance"**

3. Saisir le mot de passe **"viservice"**.

4. **"Diagnostic"**

5. Sélectionner le groupe souhaité, par exemple **"Général"**.

Réinitialiser les données de fonctionnement

Les données de fonctionnement enregistrées (par exemple le nombre d'heures de fonctionnement) peuvent être remises à 0.

La valeur "Température extérieure amortie" est réajustée sur la valeur effective.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. **"Menu"** ou **"≡"**

2. **"Maintenance"**

3. Saisir le mot de passe **"viservice"**.

4. **"Diagnostic"**

5. **"Réinitialiser les données"**

Diagnostic (suite)

- Sélectionner la valeur souhaitée ou **"Toutes les données"**.

Afficher l'état des appareils

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

- "Menu"** ou 
- "Maintenance"**
- Saisir le mot de passe **"viservice"**.

- "Etat de l'appareil"**

Le schéma hydraulique s'affiche sur l'écran.

- Sélectionner les composants de l'installation souhaités. Une liste avec les valeurs de réglage et les états de commutation actuels s'affiche.

Interrogation brève

Le domaine d'interrogation brève permet d'interroger par exemple les températures, les versions logicielles et les composants raccordés.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

- "Menu"** ou 
- "Maintenance"**
- Saisir le mot de passe **"viservice"**.
- "Diagnostic"**
- "Interrogation brève"**

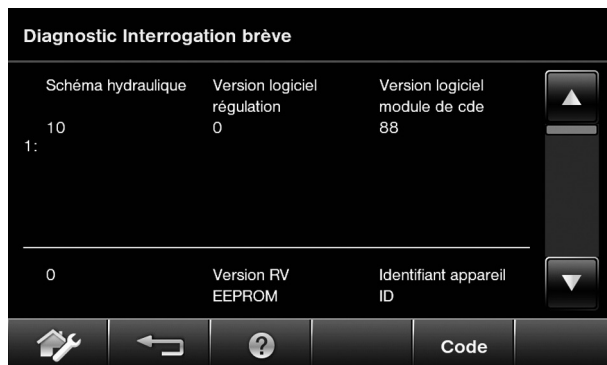


Fig. 54 HO2B



Fig. 55 HO2C



Fig. 56 HO2B

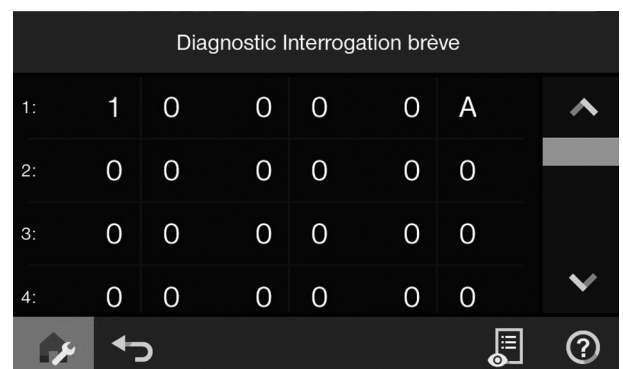


Fig. 57 HO2C

- ▼/▲ ou ▲/▼ pour l'interrogation brève souhaitée conformément au tableau suivant.
- Retour à "Diagnostic Interrogation brève étendu" ou à "Diagnostic Interrogation brève", actionner le bouton de commande  ou .

Diagnostic (suite)**Signification des valeurs de chaque ligne et champ :**

Ligne (interrogation brève)	Champ					
	1	2	3	4	5	6
1 :	Schéma hydraulique 01 à 10		Version logicielle régulation		Version logicielle module de commande	
2 :	0	0	Version appareil		Identification appareil ZE-ID	
3 :	0	0	Nombre d'appareils raccordés au bus KM		Version logicielle module de régulation solaire SM1	
4 :	Version logicielle boîtier de contrôle de brûleur		Type boîtier de contrôle de brûleur		Version boîtier de contrôle de brûleur	
5 :	Démarrages du brûleur jusqu'au prochain calibrage			Etape de calibrage	Version logicielle extension AM1	Version logicielle extension EA1
6 :	0	0	0	Etat de commutation du flow switch (chaudière double service uniquement) 0 : Arrêt 1 : Activé	0	0
7 :	LON Adresse de sous-réseau/ numéro d'installation		LON Adresse nœud		0	0
8 :	LON Configuration SNVT ou SVNT	LON Version logicielle co-processeur de communication	LON Version logicielle circuit intégré neuronal		Nombre d'appareils raccordés au bus LON	
9 :	Circuit de chauffage A1/CC1 Commande à distance 0 : Sans 1 : Vitotrol 200A/200 RF 2 : Vitotrol 300A/300 RF ou Vitocomfort		Circuit de chauffage M2/CC2 Commande à distance 0 : Sans 1 : Vitotrol 200A/200 RF 2 : Vitotrol 300A/300 RF ou Vitocomfort		Circuit de chauffage M3/CC3 Commande à distance 0 : Sans 1 : Vitotrol 200A/200 RF 2 : Vitotrol 300A/300 RF ou Vitocomfort	

Diagnostic (suite)

Ligne (interrogation brève)	Champ					
	1	2	3	4	5	6
10 :	0	0	0	0	0	0
11 :	0	0	Version logicielle équipement de motorisation pour circuit avec vanne mélangeuse M2 0 : pas d'équipement de motorisation	0	Version logicielle équipement de motorisation pour circuit avec vanne mélangeuse M3 0 : pas d'équipement de motorisation	0
12 :	Passerelle Vitovent		ZE-ID		Erreur de connexion Vitovent	
	0 : sans 1 : avec		xx		xx	
13 :	0	0	0	0	0	0
14 :	0	0	0	0	0	0

Contrôler les sorties (test des relais)

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. "Menu" ou "≡".
2. "Maintenance".
3. Saisir le mot de passe "viservice".
4. "Test des relais"
5. Sélectionner le relais souhaité.
6. Avec , désactiver le relais en question ou sélectionner un autre relais.
Le relais est également automatiquement désactivé au bout de 30 mn.

Les relais de sortie suivants peuvent être activés en fonction de l'équipement de l'installation :

Affichage à l'écran		Explication
"Tous les relais"	"Arrêt"	Tous les relais sont désactivés
"Charge de base"	"Marche"	Le brûleur fonctionne à la puissance minimale. Le circulateur interne est enclenché.
"Pleine charge"	"Marche"	Le brûleur fonctionne à la puissance maximale. Le circulateur interne est enclenché.
"Sortie 20"	"Marche"	Sortie interne  (pompe int.) activée
"Vanne"	"Chauffage"	Vanne d'inversion en position chauffage
"Vanne"	"Milieu"	Vanne d'inversion en position médiane (remplissage/vidange)
"Vanne"	"ECS"	Vanne d'inversion en position production d'ECS
"Pompe de circuit de chauffage CC2"	"Marche"	Sortie pompe de circuit de chauffage activée (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
"Vanne mél. CC2"	"Ouvert"	Sortie "Ouverture vanne mélangeuse" activée (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
"Vanne mél. CC2"	"Fermé"	Sortie "Fermeture vanne mélangeuse" activée (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)

Contrôler les sorties (test des relais) (suite)

Affichage à l'écran		Explication
"Pompe de circuit de chauffage CC3"	"Marche"	Sortie pompe de circuit de chauffage activée (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
"Vanne mél. CC3"	"Ouvert"	Sortie "Ouverture vanne mélangeuse" activée (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
"Vanne mél. CC3"	"Fermé"	Sortie "Fermeture vanne mélangeuse" activée (extension circuit de chauffage avec vanne mélangeuse)
"Sortie extension interne H1"	"Marche"	Sortie sur l'extension interne active
"Pompe du circuit solaire"	"Marche"	Sortie pompe du circuit solaire [24] sur le module de régulation solaire SM1 activée
"Pompe du circuit solaire Min."	"Marche"	Sortie pompe du circuit solaire sur le module de régulation solaire SM1 commutée sur vitesse minimale
"Pompe du circuit solaire Max"	"Marche"	Sortie pompe du circuit solaire sur le module de régulation solaire SM1 commutée sur vitesse maximale
"SM1 sortie 22"	"Marche"	Sortie [22] sur le module de régulation solaire SM1 activée
"EA1 sortie 1"	"Marche"	Contact P - S sur la fiche [157] de l'extension EA1 fermé
"Sortie 1 AM1"	"Marche"	Sortie A1 sur l'extension AM1 active
"Sortie 2 AM1"	"Marche"	Sortie A2 sur l'extension AM1 active
"Sortie 28"	"Marche"	Si existante : sortie interne [28] (pompe de bouclage ECS) activée

Affichage des défauts

Lorsqu'un défaut survient, le voyant de dérangement rouge clignote sur la régulation.  et "Défaut" s'affichent à l'écran.

Remarque

Si une alarme centralisée est raccordée, celle-ci est enclenchée.

Signification des codes de défaut, voir chapitre "Messages de défaut".

Acquitter les défauts affichés

Sélectionner **"Confirmer"**.

 s'affiche en pied de page.

Remarque

Si une alarme centralisée est raccordée, celle-ci est arrêtée.

Si un défaut acquitté n'est pas éliminé, le message de défaut correspondant s'affiche à nouveau le lendemain à 7h00 et l'alarme est de nouveau enclenchée.

Consulter un message de défaut acquitté

Taper sur les boutons de commande suivants :

1. 

Remarque

Si des messages d'entretien sont en attente sur l'installation de chauffage, "Défauts" et "Maintenance" "messages" s'affichent.

2. **"Défauts"**

Les messages de défaut sont affichés en rouge dans une liste par ordre d'apparition.

Les messages d'entretien sont affichés en jaune.

Lire les messages de défaut dans la mémoire de stockage des défauts (historique des défauts)

Les 10 derniers défauts survenus (y compris ceux éliminés) et messages d'entretien sont mémorisés et peuvent être interrogés.

Les défauts sont classés par ordre d'apparition.

Appuyer sur les boutons de commande suivants :

1. **"Menu"** ou 
2. **"Maintenance"**
3. Saisir le mot de passe **"viservice"**.
4. **"Historique des défauts"**
5. Appuyer sur **?** ou  pour afficher de plus amples informations concernant le défaut correspondant.
6. Si la liste doit être supprimée, appuyer sur **"Effacer"** ou .

Remarque

Si une installation de ventilation (Vitovent) est raccordée à la régulation, les listes de défauts de l'installation de ventilation peuvent être consultées sous la forme d'une option de menu dans l'historique des défauts normal. Cette liste peut être vidée uniquement par un "effacement" à l'intérieur de cet historique.

Codes de défauts

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
10	Régule d'après une température extérieure de 0 °C	Court-circuit de la sonde de température extérieure	Contrôler la sonde de température extérieure (voir page 116).
18	Régule d'après une température extérieure de 0 °C	Coupure de la sonde de température extérieure	Contrôler la sonde de température extérieure (voir page 116).
19	Régule d'après une température extérieure de 0 °C	Coupure de la communication de la sonde de température extérieure RF	Contrôler la liaison radio. Placer la sonde de température extérieure RF à proximité de la chaudière. Désenregistrer, puis réenregistrer la sonde de température extérieure (voir documentation séparée). Remplacer la sonde de température extérieure RF.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
0F	Marche régulée	Entretien "0F" est affiché uniquement dans l'historique des défauts.	Effectuer l'entretien. Remarque Régler le paramètre/codage "24:0" à l'issue des travaux d'entretien.
20	Régule sans sonde de température de départ (bouteille de découplage)	Court-circuit de la sonde de température de départ de l'installation	Contrôler la sonde de la bouteille de découplage (voir page 117).
21	Marche régulée Défaut d'affichage dans l'Energie cockpit	Sonde hors de la plage de tolérances	Contrôler la sonde sur le ballon d'eau chaude sanitaire et les capteurs.
22	Marche régulée Défaut d'affichage dans l'Energie cockpit	Sonde hors de la plage de tolérances	Contrôler la sonde sur le ballon d'eau chaude sanitaire et les capteurs.
23	Marche régulée Défaut d'affichage dans l'Energie cockpit	Mise en service incorrecte	Déterminer le débit volumique du circuit solaire (si existant) et saisir la valeur déterminée.
24	Marche régulée Défaut d'affichage dans l'Energie cockpit	Pompe de bouclage ECS hors service	Contrôler le réglage du paramètre 39 (groupe " Général "). Si nécessaire, effectuer un test des relais.
25	Marche régulée Défaut d'affichage dans l'Energie cockpit	Pompe de déstratification hors service	Contrôler le réglage du paramètre 20 (groupe " Solaire "). Si nécessaire, effectuer un test des relais.
26	Marche régulée Défaut d'affichage dans l'Energie cockpit	Pompe de bouclage ECS et pompe de déstratification hors service	Contrôler le réglage du paramètre 20 (groupe " Solaire ") et du paramètre 39 (groupe " Général "). Si nécessaire, effectuer un test des relais.
27	Marche régulée Défaut d'affichage dans l'Energie cockpit	Mise en service incorrecte	Déterminer le débit volumique du circuit solaire (si existant) et saisir la valeur déterminée.
28	Régule sans sonde de température de départ (bouteille de découplage)	Coupure de la sonde de température de départ de l'installation	Contrôler la sonde de la bouteille de découplage (voir page 117) En l'absence de sonde pour bouteille de découplage, régler le paramètre 52:0.
30	Brûleur bloqué	Court-circuit de la sonde de température de chaudière	Contrôler la sonde de température de chaudière (voir page 117)
38	Brûleur bloqué	Coupure de la sonde de température de chaudière	Contrôler la sonde de température de chaudière (voir page 117)
40	La vanne mélangeuse se ferme	Court-circuit de la sonde de température de départ du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température de départ (voir page 122).
44	La vanne mélangeuse se ferme	Court-circuit de la sonde de température de départ du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température de départ (voir page 122).

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
48	La vanne mélangeuse se ferme	Coupure de la sonde de température de départ du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température de départ (voir page 122).
49	La vanne mélangeuse se ferme	Affectation de l'équipement de motorisation pour vanne mélangeuse du circuit de chauffage 2 mal réglée	Contrôler et régler le commutateur rotatif S1 (voir page 121)
4C	La vanne mélangeuse se ferme	Coupure de la sonde de température de départ du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température de départ (voir page 122)
4D	La vanne mélangeuse se ferme	Affectation de l'équipement de motorisation pour vanne mélangeuse du circuit de chauffage 3 mal réglée	Contrôler et régler le commutateur rotatif S1 (voir page 121)
50	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Court-circuit de la sonde de température ECS	Contrôler les sondes (voir page 117)
51	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Court-circuit de la sonde de température de sortie	Contrôler la sonde (voir page 117)
58	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Coupure de la sonde de température ECS	Contrôler les sondes (voir page 117)
59	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Coupure de la sonde de température de sortie	Contrôler la sonde (voir page 117)
70	Brûleur bloqué	Le pressostat gaz empêche le brûleur de démarrer.	- Contrôler l'alimentation en gaz (pression du gaz). - Si existant : s'assurer que le pressostat gaz fonctionne correctement. Si nécessaire, déconnecter la fiche 111 de la régulation et vérifier si le brûleur démarre.
71	Brûleur bloqué	Tension d'alimentation secteur trop basse	Contrôler l'alimentation électrique.
73	Brûleur bloqué	L'entrée du signal retour de l'extension interne H1 empêche le brûleur de démarrer.	Vérifier si l'extension interne H1 et les appareils qui y sont raccordés sont correctement raccordés et fonctionnent correctement (interne : fiche 53/96 interruption de tension).
74	Brûleur bloqué ou en dérangement	Court-circuit à la masse du limiteur de température de sécurité	Contrôler le limiteur de température de sécurité, les câbles de liaison et le raccordement (contact) des connecteurs aux éléments mis à la terre. Si nécessaire, éliminer le contact. Appuyer sur la touche de réarmement R .

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
75	Brûleur bloqué ou en dérangement	Court-circuit à la masse extension interne H1	Contrôler l'extension interne H1, les câbles de liaison et le raccordement (contact) des connecteurs aux éléments mis à la terre. Si nécessaire, éliminer le contact. Appuyer sur la touche de réarmement R .
76	Brûleur bloqué ou en dérangement	Court-circuit à la masse du pressostat gaz	Contrôler le pressostat gaz, les câbles de liaison et le raccordement (contact) des connecteurs aux éléments mis à la terre. Si nécessaire, éliminer le contact. Appuyer sur la touche de réarmement R .
80	Brûleur en dérangement	Alimentation en gaz insuffisante	Mesurer la pression au repos du gaz et la pression d'alimentation en gaz. Vérifier si la conduite de gaz sur site et le contrôleur de débit de gaz sont correctement dimensionnés. Remarque <i>Si le régulateur de pression domestique n'est pas étanche, une augmentation de la pression peut être observée lorsque le brûleur est à l'arrêt. Redémarrer l'installation pour déclencher le contrôleur du débit de gaz.</i>
81	Brûleur en dérangement	Pas d'étincelle d'allumage	Contrôler les câbles de raccordement et de liaison du module d'allumage et de l'électrode d'allumage (voir page 48). Vérifier si une tension de 230 V~ est appliquée à la fiche 54 sur le module d'allumage durant la phase d'allumage. Vérifier si l'isolation de l'électrode d'allumage n'est pas endommagée.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
82	Brûleur en dérangement	Signal de flamme absent ou trop faible lors du démarrage du brûleur	Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison (voir page 48). Vérifier s'il n'y a pas de mauvais contact au niveau des connecteurs enfichables. Remarque Des dépôts sur les électrodes sont le signe de la présence de substances étrangères dans l'air admis. Contrôler le local d'installation et le système d'évacuation des fumées et rechercher les causes des dépôts. Par exemple lessive, produit de nettoyage, produit d'hygiène corporelle, dépôts dans le parcours d'admission d'air (cheminée).
83	Brûleur en dérangement	Signal de flamme déjà présent au démarrage du brûleur	Vérifier s'il n'y a pas d'accumulation de condensats dans l'installation. Remarque Pour éviter tout dommage dû à l'eau, démonter l'unité de turbine avant de démonter le brûleur. Contrôler l'état des électrodes d'ionisation et d'allumage et vérifier s'il n'y a pas de court-circuit à la masse (par exemple contact avec l'anneau isolant). Contrôler les câbles de liaison des électrodes d'ionisation et d'allumage. Si le défaut est permanent, remplacer la régulation. Appuyer sur la touche de réarmement R.
84	Brûleur en dérangement	Valeur limite de CO interne à l'appareil dépassée	Contrôler l'ensemble du parcours de fumées : ▪ recyclage des fumées ▪ fuite ▪ accumulation de fumées induites par une poche d'eau (dans le cas d'une trop faible pente du système d'évacuation des fumées) ▪ rétrécissement ▪ obstruction Si nécessaire, réparer le système d'évacuation des fumées. Appuyer sur la touche de réarmement R.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
85	Brûleur en dérangement	Alimentation en gaz insuffisante durant le calibrage	Contrôler la pression au repos du gaz et la pression d'alimentation en gaz. Vérifier si la conduite de gaz sur site et le contrôleur de débit de gaz sont correctement dimensionnés. Contrôler visuellement l'encrassement de l'entrée du bloc combiné gaz et du tamis côté entrée. Remarque Des impuretés, dues par exemple à une conduite de gaz brasée à haute température (brasage fort), peuvent obstruer le tamis du bloc combiné gaz côté entrée. Appuyer sur la touche de réarmement R.
95	Brûleur bloqué Le brûleur se remet en marche dès que la valeur de CO chute en deçà de la valeur limite de CO.	Valeur limite de CO dépassée	 Danger Une concentration élevée de carbone peut occasionner des intoxications mortelles. Respecter les consignes de sécurité mentionnées au début de cette notice. Déterminer la cause de l'augmentation de CO. Eliminer le défaut. Appuyer sur la touche Test sur le détecteur de CO. Le signal sonore est arrêté.
96	Brûleur bloqué	Défaut de la sonde du détecteur de CO	Remplacer le détecteur de CO. Si vous souhaitez faire fonctionner l'installation provisoirement sans détecteur de CO : - retirer la fiche X21 de la régulation. - régler le paramètre 49:0.
A3	Brûleur bloqué.	Sonde de température de fumées mal positionnée	Positionner correctement la sonde de température de fumées (voir page 119).
A7	Marche régulée selon l'état de livraison	Module de commande défectueux	Remplacer le module de commande
A8	Brûleur bloqué Le programme de purge d'air démarre automatiquement (voir page 149)	Présence d'air dans le circulateur interne ou débit volumique minimal non atteint	Si le message de défaut continue de s'afficher, purger l'air de l'installation.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
A9	Si un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse est raccordé, le brûleur fonctionne à la puissance inférieure. Si seul un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse est raccordé, le brûleur est bloqué.	Circulateur interne bloqué	Contrôler le circulateur
B0	Brûleur en dérangement	Court-circuit de la sonde de température de fumées	Contrôler la sonde de température de fumées et le câble de raccordement.
B1	Marche régulée selon l'état de livraison	Défaut de communication du module de commande	Contrôler les raccordements, remplacer le module de commande si nécessaire.
B4	Régule d'après une température extérieure de 0 °C	Défaut interne	Remplacer la régulation
B5	Marche régulée selon l'état de livraison	Défaut interne	Remplacer la régulation
B7	Brûleur bloqué	Défaut de la fiche de codage de la chaudière	Insérer la fiche de codage de la chaudière ou la remplacer si elle est défectueuse.
B8	Brûleur en dérangement	Coupure de la sonde de température de fumées	Contrôler la sonde de température de fumées et le câble de raccordement.
BA	La vanne mélangeuse régule selon une température de départ de 20 °C.	Défaut de communication de l'équipement de motorisation du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements et l'affectation de l'équipement de motorisation.
BB	La vanne mélangeuse régule selon une température de départ de 20 °C.	Défaut de communication de l'équipement de motorisation du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements et l'affectation de l'équipement de motorisation.
BC	Marche régulée sans commande à distance	Défaut de communication de la commande à distance Vitotrol du circuit de chauffage 1 (sans vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements, le câble, le paramètre "A0" et le réglage de la commande à distance (voir page 153). Avec des commandes à distance radio-fréquence : contrôler la liaison. Placer la commande à distance à proximité de la chaudière.
BD	Marche régulée sans commande à distance	Défaut de communication de la commande à distance Vitotrol du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements, le câble, le paramètre "A0" et le réglage de la commande à distance (voir page 153). Avec des commandes à distance radio-fréquence : contrôler la liaison. Placer la commande à distance à proximité de la chaudière.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
BE	Marche régulée sans commande à distance	Défaut de communication de la commande à distance Vitotrol du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler les raccordements, le câble, le paramètre "A0" et le réglage de la commande à distance (voir page 153). Avec des commandes à distance radio-fréquence : contrôler la liaison. Placer la commande à distance à proximité de la chaudière.
BF	Marche régulée	Mauvais module de communication LON	Remplacer le module de communication LON.
C1	Marche régulée	Défaut de communication de l'extension EA1	Contrôler les raccordements.
C3	Marche régulée	Défaut de communication de l'extension AM1	Contrôler les raccordements
C4	Marche régulée	Défaut de communication de l'extension Open Therm	Contrôler l'extension Open Therm.
C5	Marche régulée, vitesse maximale de la pompe	Défaut de communication de la pompe interne à asservissement de vitesse	Contrôler le réglage du paramètre "30"
CD	Marche régulée	Défaut de communication du Vitocom 100 (bus KM)	Contrôler les raccordements, le Vitocom 100 et le paramètre "95".
CF	Marche régulée	Défaut de communication du module de communication	Remplacer le module de communication.
D3	Brûleur en dérangement ou bloqué	Défaut de communication de l'unité de turbine	Contrôler le câble de liaison avec l'unité de turbine. Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut survient de nouveau, remplacer l'unité de turbine.
D4	Marche régulée Le brûleur fonctionne avec une plage de modulation limitée.	Le débit d'air massique n'est pas détecté dans l'unité de turbine.	Contrôler le capteur de débit massique sur l'unité de turbine. Vérifier s'il n'y a pas d'accumulation de fumées dans le système d'évacuation des fumées.
D5	Brûleur en dérangement	Turbine bloquée	Appuyer sur la touche de réarmement R . Contrôler la mobilité de la turbine. Remplacer la turbine si nécessaire.
D6	Marche régulée	L'entrée DE1 de l'extension EA1 signale un défaut.	Eliminer le défaut sur l'appareil concerné.
D7	Marche régulée	L'entrée DE2 de l'extension EA1 signale un défaut.	Eliminer le défaut sur l'appareil concerné.
D8	Marche régulée	L'entrée DE3 de l'extension EA1 signale un défaut.	Eliminer le défaut sur l'appareil concerné.
DA	Marche régulée sans influence de la température ambiante	Court-circuit de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 1 (sans vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 1.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
DB	Marche régulée sans influence de la température ambiante	Court-circuit de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 2.
DC	Marche régulée sans influence de la température ambiante	Court-circuit de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 3.
DD	Marche régulée sans influence de la température ambiante	Coupure de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 1 (sans vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 1 et le réglage de la commande à distance (voir page 153).
DE	Marche régulée sans influence de la température ambiante	Coupure de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 2 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 2 et le réglage de la commande à distance (voir page 153).
DF	Marche régulée sans influence de la température ambiante	Coupure de la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 3 (avec vanne mélangeuse)	Contrôler la sonde de température ambiante du circuit de chauffage 3 et le réglage de la commande à distance (voir page 153).
E0	Marche régulée	Défaut appareil externe raccordé au bus LON	Contrôler les raccordements et les appareils raccordés au LON.
E1	Brûleur en dérangement	Courant d'ionisation trop élevé pendant le calibrage	Contrôler la distance entre l'électrode d'ionisation et la grille de brûleur (voir page 48). Vérifier si l'air admis n'est pas fortement chargé en poussières (suite, par exemple, à la réalisation de travaux de construction). Remarque Des dépôts sur les électrodes sont le signe de la présence de substances étrangères dans l'air admis. Contrôler le local d'installation et le système d'évacuation des fumées et rechercher les causes des dépôts. Par exemple lessive, produit de nettoyage, produit d'hygiène corporelle, dépôts dans le parcours d'admission d'air (cheminée). Si la grille de brûleur et l'électrode d'ionisation sont remplacées, nettoyer également l'unité de turbine, le conduit gaz-air et la rallonge Venturi.
E2	Brûleur en dérangement	Absence de calibrage en raison d'un débit volumique trop faible	Assurer une dissipation de chaleur suffisante. Appuyer sur la touche de réarmement R .

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
E3	Brûleur en dérangement	Dissipation de chaleur trop faible pendant le calibrage Le limiteur de température de sécurité s'est déclenché.	Assurer une dissipation de chaleur suffisante. Vérifier si le circulateur n'est pas défectueux, entartré ou bloqué. Appuyer sur la touche de réarmement R .
E4	Brûleur bloqué	Défaut de la tension d'alimentation 24 V	Remplacer la régulation.
E5	Brûleur bloqué ou en dérangement	Défaut de l'amplificateur de flamme	Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut est permanent, remplacer la régulation.
E7	Brûleur en dérangement	Courant d'ionisation trop faible pendant le calibrage	Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison (voir page 48). Vérifier s'il n'y a pas de mauvais contact au niveau des connecteurs enfichables. Contrôler le système d'évacuation des fumées, éliminer le recyclage des fumées, si nécessaire. Appuyer sur la touche de réarmement R. Remarque Des dépôts sur les électrodes sont le signe de la présence de substances étrangères dans l'air de combustion. Contrôler le local d'installation et le système d'évacuation des fumées et rechercher les causes des dépôts. Par exemple lessive, produit de nettoyage, produit d'hygiène corporelle, dépôts dans le parcours d'admission d'air (cheminée). Si la grille de brûleur et l'électrode d'ionisation sont remplacées, nettoyer également l'unité de turbine, le conduit gaz-air et la rallonge Venturi.
E8	Brûleur en dérangement	Courant d'ionisation hors de la plage valide	Contrôler l'alimentation en gaz (pression de gaz et contrôleur de débit de gaz), le bloc combiné gaz et le câble de liaison. Contrôler l'affectation du type de gaz (voir page 37). Contrôler l'électrode d'ionisation : ▪ distance par rapport à la grille de brûleur (voir page 48) ▪ encrassement de l'électrode. Appuyer sur la touche de réarmement R.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
E9	Brûleur en dérangement	Perte de flamme récurrente pendant le calibrage	Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison (voir page 48). Vérifier s'il n'y a pas de mauvais contact au niveau des connecteurs enfichables. Contrôler le système d'évacuation des fumées, éliminer le recyclage des fumées, si nécessaire. Vérifier s'il n'y a pas d'accumulation de condensats dans l'installation. Contrôler visuellement l'encrassement de l'entrée du bloc combiné gaz et du tamis côté entrée. Remarque <i>Pour éviter tout dommage dû à l'eau, démonter l'unité de turbine avant de démonter le brûleur.</i> Remarque <i>Des dépôts sur les électrodes sont le signe de la présence de substances étrangères dans l'air de combustion. Contrôler le local d'installation et le système d'évacuation des fumées et rechercher les causes des dépôts. Par exemple lessive, produit de nettoyage, produit d'hygiène corporelle, dépôts dans le parcours d'admission d'air (cheminée).</i> <i>Si la grille de brûleur et l'électrode d'ionisation sont remplacées, nettoyer également l'unité de turbine, le conduit gaz-air et la rallonge Venturi.</i> Appuyer sur la touche de réarmement R.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
EA	Brûleur en dérangement	Courant d'ionisation trop faible pendant le calibrage Différence par rapport à la valeur précédente non plausible.	Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison. Vérifier s'il n'y a pas de mauvais contact au niveau des connecteurs enfichables. Vérifier si l'air admis n'est pas fortement chargé en poussières (suite, par exemple, à la réalisation de travaux de construction). Contrôler le système d'évacuation des fumées, éliminer le recyclage des fumées, si nécessaire. Vérifier s'il n'y a pas d'accumulation de condensats dans l'installation. Remarque <i>Pour éviter tout dommage dû à l'eau, démonter l'unité de turbine avant de démonter le brûleur.</i> Si le défaut est permanent, remplacer la fiche de codage. Remarque <i>Des dépôts sur les électrodes sont le signe de la présence de substances étrangères dans l'air de combustion. Contrôler le local d'installation et le système d'évacuation des fumées et rechercher les causes des dépôts. Par exemple lessive, produit de nettoyage, produit d'hygiène corporelle, dépôts dans le parcours d'admission d'air (cheminée). Si la grille de brûleur et l'électrode d'ionisation sont remplacées, nettoyer également l'unité de turbine, le conduit gaz-air et la rallonge Venturi.</i> Appuyer sur la touche de réarmement R.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
EB	Brûleur en dérangement	Erreur processus, arrêt pendant le calibrage.	▪ Vérifier s'il n'y a pas d'accumulation de condensats dans l'installation. Remarque Pour éviter tout dommage dû à l'eau, démonter l'unité de turbine avant de démonter le brûleur. Éliminer l'accumulation de condensats. Appuyer sur la touche de réarmement R. ▪ Contrôler la pression d'alimentation gaz. Contrôler l'encrassement du tamis du bloc combiné gaz côté entrée. ▪ Vérifier l'encrassement de l'électrode d'ionisation. Contrôler la distance entre l'électrode d'ionisation et la grille de brûleur (voir page 48). Appuyer sur la touche de réarmement R. ▪ Contrôler le système d'évacuation des fumées, éliminer le recyclage des fumées, si nécessaire. Appuyer sur la touche de réarmement R. ▪ Vérifier si l'extension interne H1 et les appareils qui y sont raccordés sont correctement raccordés et fonctionnent correctement (interne : fiche 53/96 interruption de tension). ▪ Contrôler le câble de liaison avec l'unité de turbine. Contrôler la mobilité de la turbine.
EC	Brûleur en dérangement	Paramètres erronés pendant le calibrage	Appuyer sur la touche de réarmement R ou remplacer la fiche de codage de la chaudière et appuyer sur la touche de réarmement R .
ED	Brûleur en dérangement	Défaut interne sur la régulation	Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut est permanent, remplacer la régulation.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
EE	Brûleur en dérangement	Signal de flamme absent ou trop faible lors du démarrage du brûleur	▪ Contrôler l'alimentation en gaz (pression de gaz et contrôleur de débit de gaz). ▪ Contrôler le bloc combiné gaz. ▪ Vérifier s'il n'y a pas d'accumulation de condensats dans l'installation. Remarque <i>Pour éviter tout dommage dû à l'eau, démonter l'unité de turbine avant de démonter le brûleur.</i> ▪ Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison. Contrôler l'allumage : ▪ câbles de liaison entre l'allumeur et l'électrode d'allumage ▪ distance et encrassement de l'électrode d'allumage (voir page 48). ▪ vérifier si l'isolation de l'électrode d'allumage n'est pas cassée. Appuyer sur la touche de réarmement R.
EF	Brûleur en dérangement	Perte de flamme juste après la formation de la flamme (pendant le temps de mise en sécurité)	Contrôler l'alimentation en gaz (pression de gaz et contrôleur de débit de gaz). Contrôler le recyclage des fumées dans les conduits d'évacuation des fumées/d'admission d'air. Contrôler l'électrode d'ionisation : ▪ distance par rapport à la grille de brûleur (voir page 48) ▪ encrassement de l'électrode. Appuyer sur la touche de réarmement R.
F0	Brûleur bloqué ou en dérangement	Défaut interne	Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut est permanent, remplacer la régulation.
F1	Brûleur en dérangement	Le limiteur de température des fumées a réagi	Contrôler le niveau de remplissage de l'installation de chauffage. Purger l'air de l'installation. Appuyer sur la touche de réarmement R après le refroidissement du système d'évacuation des fumées.
F2	Brûleur en dérangement	Le limiteur de température de sécurité a réagi.	Contrôler le niveau de remplissage de l'installation de chauffage. Contrôler le circulateur. Purger l'air de l'installation. Contrôler le limiteur de température de sécurité et les câbles de liaison. Appuyer sur la touche de réarmement R.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
F3	Brûleur en dérangement	Signal de flamme déjà présent au démarrage du brûleur	Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison. Vérifier s'il n'y a pas d'accumulation de condensats dans l'installation. Remarque <i>Pour éviter tout dommage dû à l'eau, démonter l'unité de turbine avant de démonter le brûleur.</i> Appuyer sur la touche de réarmement R.
F8	Brûleur en dérangement	La vanne de combustible ou la vanne de modulation ne se ferme pas.	Contrôler le bloc combiné gaz, si nécessaire le remplacer. Appuyer sur la touche de réarmement R.
F9	Brûleur en dérangement	Vitesse de la turbine trop faible	Contrôler la turbine, les câbles de liaison avec la turbine, l'alimentation électrique de la turbine. Appuyer sur la touche de réarmement R.
FA	Brûleur en dérangement	Arrêt ou vitesse de consigne de la turbine non atteint(e)	Contrôler la turbine, les câbles de liaison avec la turbine. Appuyer sur la touche de réarmement R.
FB	Brûleur en dérangement	Perte de flamme durant la phase de stabilisation ou de fonctionnement	Contrôler l'alimentation en gaz (pression de gaz et contrôleur de débit de gaz). Contrôler le recyclage des fumées dans les conduits d'évacuation des fumées/d'admission d'air. Contrôler l'électrode d'ionisation : ▪ distance par rapport à la grille de brûleur (voir page 48) ▪ encrassement de l'électrode. Appuyer sur la touche de réarmement R.
FC	Brûleur en dérangement	Bloc combiné gaz défectueux, commande incorrecte de la vanne de modulation ou parcours de fumées obstrué	Contrôler l'état des câbles de raccordement avec le bloc combiné gaz. Contrôler le bloc combiné gaz. Vérifier si le système d'évacuation des fumées n'est pas obstrué ou ne présente pas de rétrécissement. Appuyer sur la touche de réarmement R.

Codes de défauts (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
Fd	Brûleur en dérangement	Défaut du boîtier de contrôle de brûleur	Contrôler l'électrode d'allumage, l'électrode d'ionisation et les câbles de liaison. S'assurer qu'aucune perturbation électromagnétique (CEM) forte ne se trouve à proximité de l'appareil. Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut survient à intervalles réguliers, remplacer la fiche de codage. Si le défaut est permanent, remplacer la régulation.
FE	Brûleur bloqué ou en dérangement	Erreur EEPROM platine	Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut persiste, remplacer la régulation.
FE	Brûleur en dérangement et autre défaut B7 affiché	Fiche de codage de la chaudière manquante	Insérer la fiche de codage de la chaudière. Appuyer sur la touche de réarmement R . Si le défaut persiste, remplacer la régulation.
FF	Brûleur bloqué ou en dérangement	Défaut interne ou touche de réarmement R bloquée	Remettre l'appareil en marche. Si l'appareil ne se remet pas en marche, remplacer la régulation.

Travaux de réparation



Attention

De l'eau résiduelle s'écoule lors du montage et du démontage de la chaudière et des composants suivants :

- conduites d'eau
- circulateurs
- échangeur de chaleur à plaques
- composants montés dans le circuit de chauffage ou le circuit de production d'ECS.

La pénétration d'eau peut occasionner des dommages sur d'autres composants.

Protéger les composants suivants de la pénétration d'eau :

- régulation (en particulier en position d'entretien)
- composants électriques
- connexions
- câbles électriques.

Mettre la régulation en position d'entretien

Si nécessaire, la régulation peut être mise dans une autre position pour les travaux de mise en service et de maintenance.

Travaux de réparation (suite)

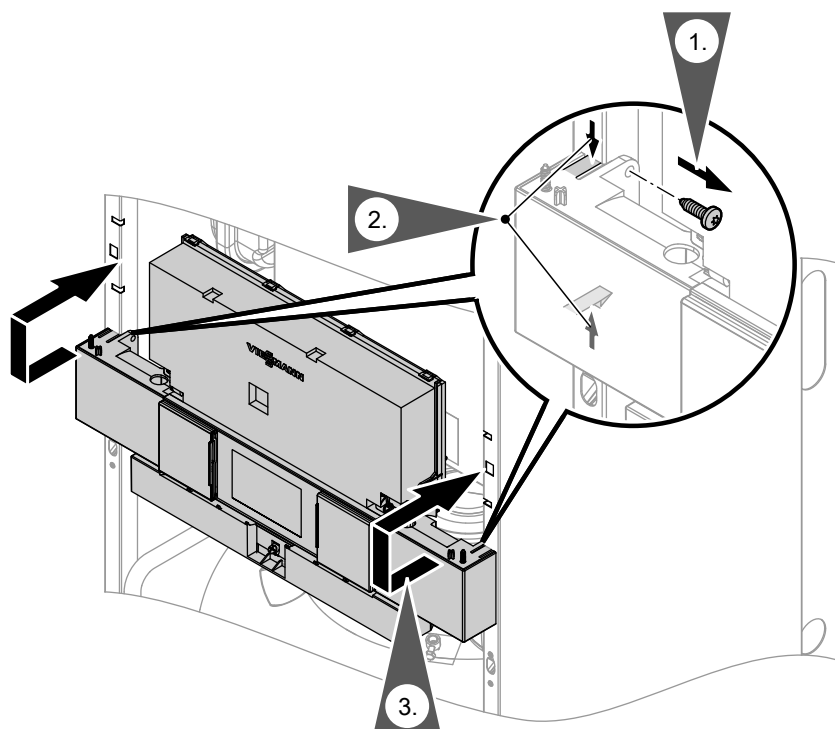


Fig. 58

Vidanger la chaudière côté chauffage

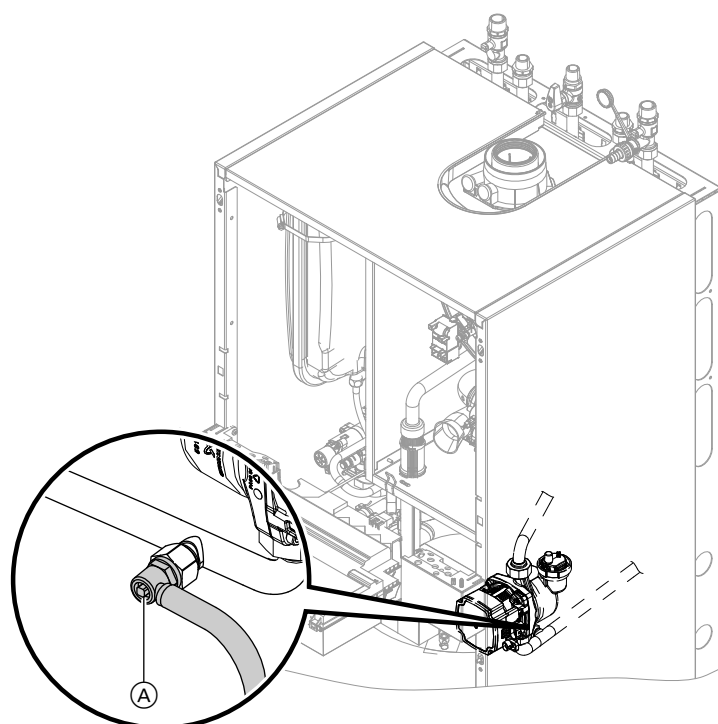


Fig. 59

1. Fermer les vannes d'arrêt côté chauffage.
2. Amener le flexible du robinet de vidange (A) dans un récipient approprié ou dans le raccord eaux usées.
3. Ouvrir le robinet de vidange (A) et vidanger la chaudière autant que nécessaire.

Contrôler la sonde de température extérieure

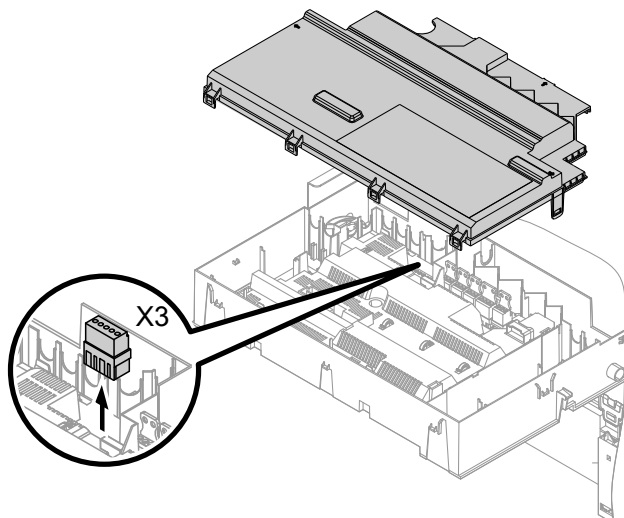


Fig. 60

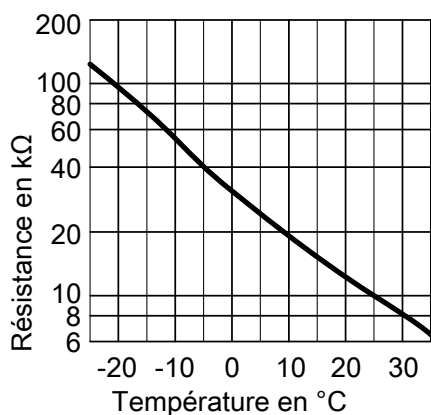


Fig. 61 Type de sonde : NTC 10 kΩ

1. Retirer la fiche "X3" de la régulation.
2. Mesurer la résistance de la sonde de température extérieure entre "X3.1" et "X3.2" sur la fiche déconnectée et la comparer à la courbe caractéristique.
3. En cas d'écart important par rapport à la courbe, déconnecter les conducteurs de la sonde et réitérer la mesure directement sur la sonde.
4. Selon le résultat obtenu, remplacer le câble ou la sonde de température extérieure.

Travaux de réparation (suite)

Contrôler la sonde de température de chaudière, la sonde de température ECS ou la sonde de température de départ pour la bouteille de découplage

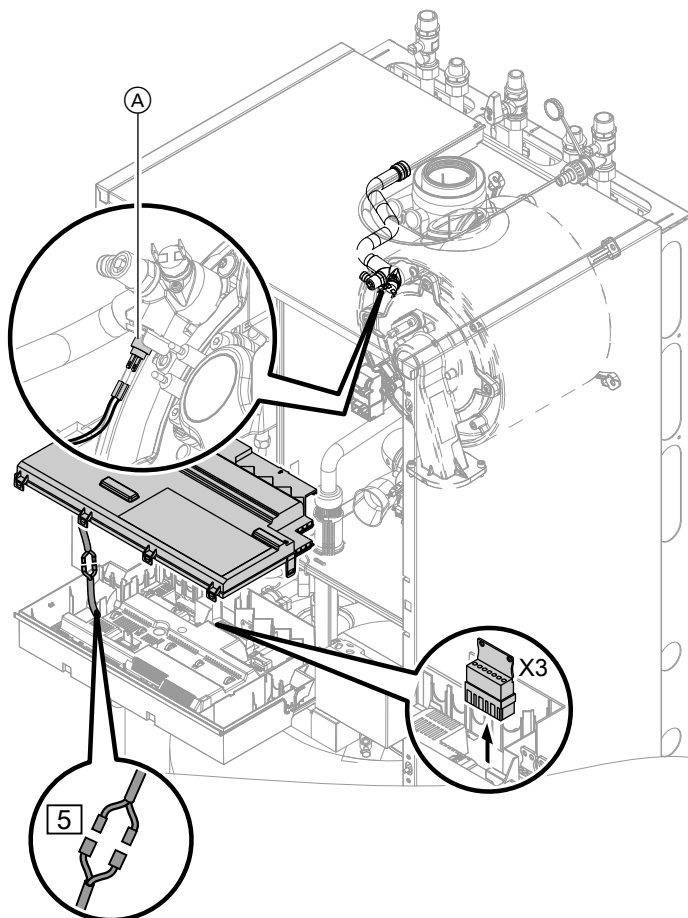


Fig. 62

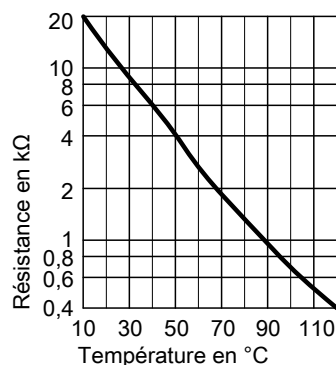


Fig. 63 Type de sonde : NTC 10 kΩ

1. ■ **Sonde de température de chaudière**
Débrancher les câbles de la sonde de température de chaudière (A) et mesurer la résistance.
- **Sonde de température ECS**
Débrancher la fiche [5] du faisceau de câbles sur la régulation et mesurer la résistance.
- **Sonde de température de départ**
Retirer la fiche "X3" de la régulation et mesurer la résistance entre "X3.4" et "X3.5".
2. Mesurer la résistance des sondes et la comparer à la courbe caractéristique.
3. En cas d'écart important, remplacer la sonde.



Danger

La sonde de température de chaudière est directement plongée dans l'eau de chauffage (risque de brûlure).
Vidanger la chaudière côté chauffage avant de remplacer la sonde.

Contrôler la sonde de température de sortie

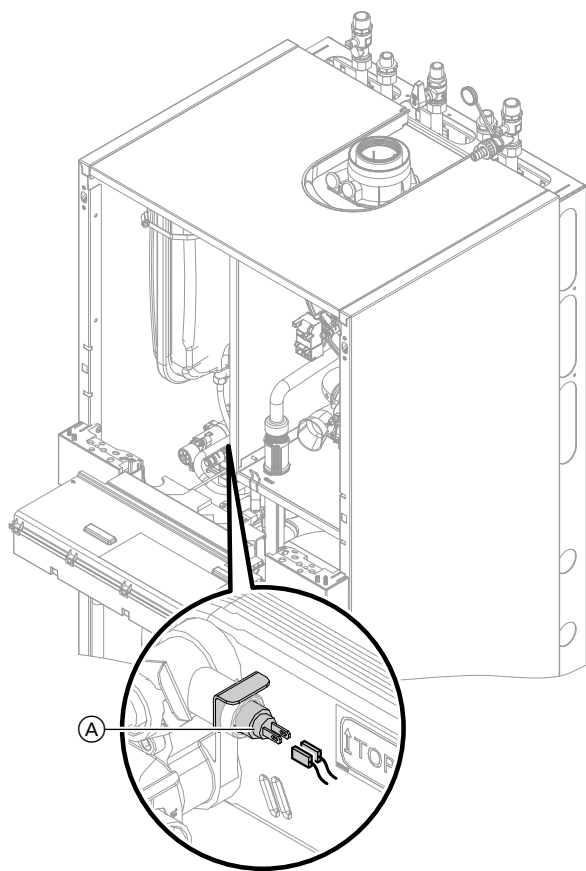


Fig. 64

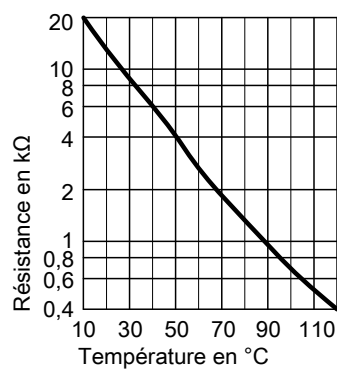


Fig. 65 Type de sonde : NTC 10 kΩ

1. Débrancher les câbles de la sonde de température de sortie (A).
2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe caractéristique.
3. En cas d'écart important, remplacer la sonde.



Danger

La sonde de température de sortie est directement plongée dans l'eau chaude sanitaire (risque de brûlure).
Avant de remplacer la sonde, vidanger la chaudière côté ECS.

Travaux de réparation (suite)

Contrôler l'échangeur de chaleur à plaques

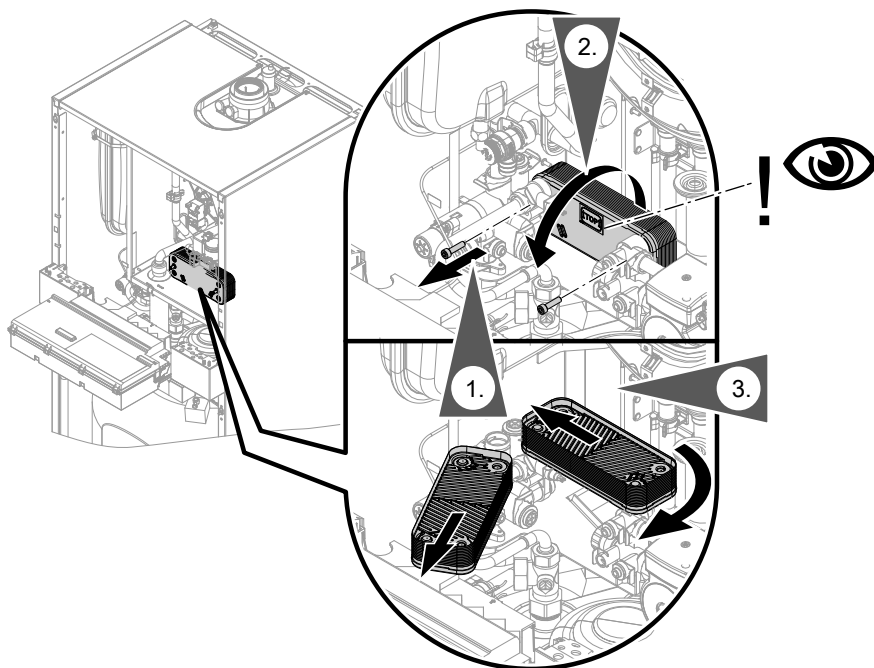


Fig. 66

1. Verrouiller et vidanger la chaudière côté chauffage et côté ECS.
2. Débloquer les dispositifs de fermeture latéraux et rabattre la régulation vers l'avant.
3. Démonter le siphon (voir page 49).
4. Desserrer les deux vis, tirer l'échangeur de chaleur à plaques vers l'arrière, le faire tourner, puis l'enlever par l'avant.
5. Contrôler l'encrassement et l'entartrage des raccords côté chauffage et côté ECS ; si nécessaire, remplacer l'échangeur de chaleur à plaques.
6. Montage avec des joints neufs dans l'ordre inverse.

Contrôler la sonde de température de fumées

En cas de dépassement de la température des fumées admissible, la sonde de température de fumées verrouille l'appareil. Pour supprimer le verrouillage, actionner la touche de réarmement **R** après refroidissement du conduit d'évacuation des fumées.

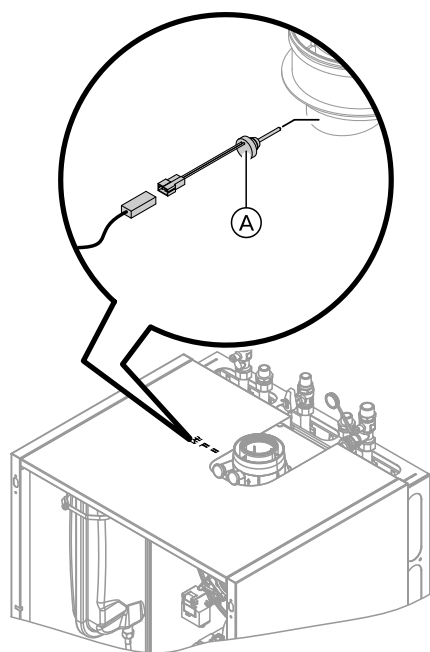


Fig. 67

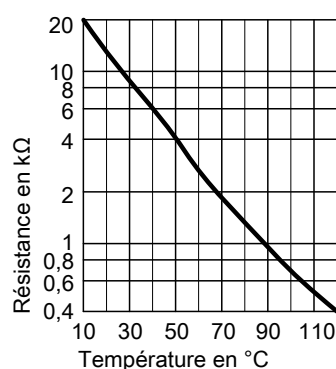


Fig. 68 Type de sonde : NTC 10 kΩ

1. Débrancher les câbles de la sonde de température de fumées (A).
2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe caractéristique.
3. En cas d'écart important, remplacer la sonde.

Défaut à la première mise en service (défaut A3)

À la première mise en service, la régulation vérifie si la sonde de température de fumées est correctement positionnée. Si la sonde de température de fumées n'est pas positionnée correctement, la mise en service est interrompue et le message de défaut A3 s'affiche :

1. S'assurer que la sonde de température de fumées est correctement enfichée. Voir figure précédente.
2. Si nécessaire, corriger la position de la sonde de température de fumées.

3. Couper l'alimentation électrique par le biais de l'interrupteur d'alimentation électrique.
4. Réenclencher l'interrupteur d'alimentation électrique. Redémarrer l'assistant de mise en service.

Contrôler le limiteur de température de sécurité

Si, après une mise en dérangement, le boîtier de contrôle de brûleur ne peut être réarmé bien que la température d'eau de chaudière soit inférieure à 75 °C environ, effectuer le contrôle suivant :

Travaux de réparation (suite)

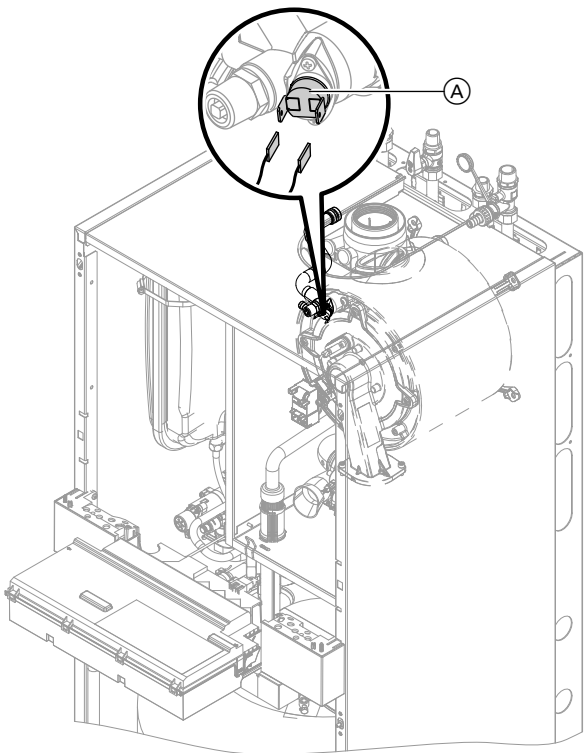


Fig. 69

- 1. Débrancher les câbles du limiteur de température de sécurité (A).
- 2. Contrôler le passage du courant à travers le limiteur de température de sécurité avec un multimètre.
- 3. Démonter le limiteur de température de sécurité s'il est défectueux.
- 4. Enduire le nouveau limiteur de température de sécurité de pâte thermoconductrice et le mettre en place.
- 5. Après la mise en service, appuyer sur la touche de réarmement R de la régulation.

Contrôler le fusible

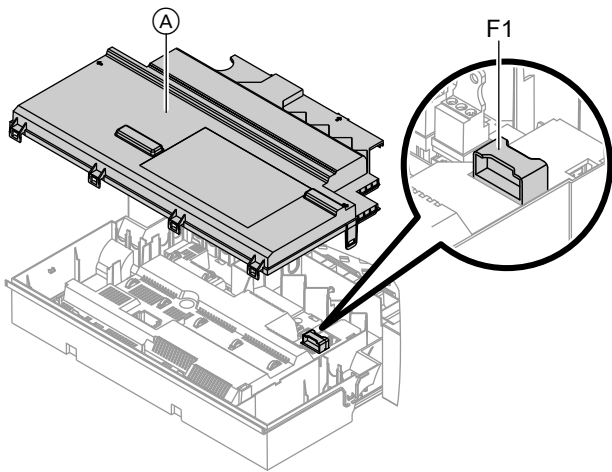


Fig. 70

- 1. Couper l'alimentation électrique.

- 2. Débloquer les dispositifs de fermeture latéraux et rabattre la régulation.
- 3. Retirer le cache (A).
- 4. Contrôler le fusible F1 (voir schéma électrique).

Danger

Des fusibles incorrects ou mal raccordés augmentent le risque d'incendie.

- Raccorder les fusibles sans forcer. Positionner correctement les fusibles.
- Utiliser uniquement des types identiques présentant la caractéristique de déclenchement indiquée.

Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Contrôler le réglage du commutateur rotatif S1

Le commutateur rotatif de la platine de l'équipement de motorisation définit l'affectation à un circuit de chauffage donné.

Circuit de chauffage	Réglage commutateur rotatif S1
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2 (circuit de chauffage 2)	2
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3 (circuit de chauffage 3)	4

Travaux de réparation (suite)

Contrôler le sens de rotation du servo-moteur de la vanne mélangeuse

Une fois enclenché, l'appareil effectue un test automatique. La vanne mélangeuse s'ouvre, puis se referme.

Remarque

Le servo-moteur de la vanne mélangeuse peut également être mis en mouvement via le test des relais (voir chapitre "Contrôler les sorties").

Observer le sens de rotation du servo-moteur de la vanne mélangeuse durant le test automatique. Amener ensuite manuellement la vanne mélangeuse en position "Ouverture".

La sonde de température de départ doit maintenant détecter une température plus élevée. Si la température baisse, soit le sens de rotation du servo-moteur est incorrect, soit l'ensemble papillon de vanne mélangeuse n'a pas été monté correctement.



Notice de montage de la vanne mélangeuse

Modifier le sens de rotation du servo-moteur de la vanne mélangeuse (si nécessaire)

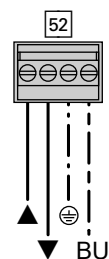


Fig. 71

1. Démontez le cache supérieur du boîtier de l'équipement de motorisation.



Danger

Un choc électrique peut être mortel.

Avant d'ouvrir l'appareil, couper la tension d'alimentation secteur, par exemple par le biais du fusible ou d'un interrupteur principal.

2. Sur la fiche 52, intervertir les conducteurs aux bornes "▲" et "▼".
3. Remonter le cache du boîtier.

Contrôler la sonde de température de départ

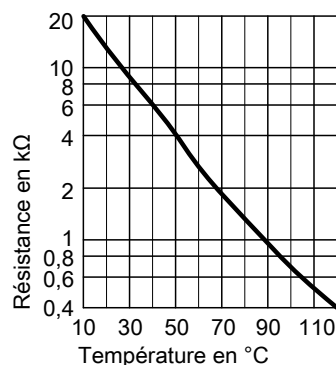


Fig. 72 Type de sonde : NTC 10 kΩ

1. Déconnecter la fiche 2 (sonde de température de départ).
2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe caractéristique. En cas d'écart important, remplacer la sonde.

Contrôler la Vitotronic 200-H (accessoire)

La Vitotronic 200-H est raccordée à la régulation via le câble de liaison LON. Pour contrôler la liaison, effectuer un contrôle des appareils raccordés au bus LON (participants) sur la régulation de la chaudière (voir page 60).

Vue d'ensemble des sous-groupes

Commande de pièces détachées

Les indications suivantes sont nécessaires :

- N° de fabrication (voir plaque signalétique (A))
- Sous-groupe (dans la présente liste de pièces détachées)
- Numéro de position de la pièce détachée au sein du sous-groupe (de la présente liste de pièces détachées)

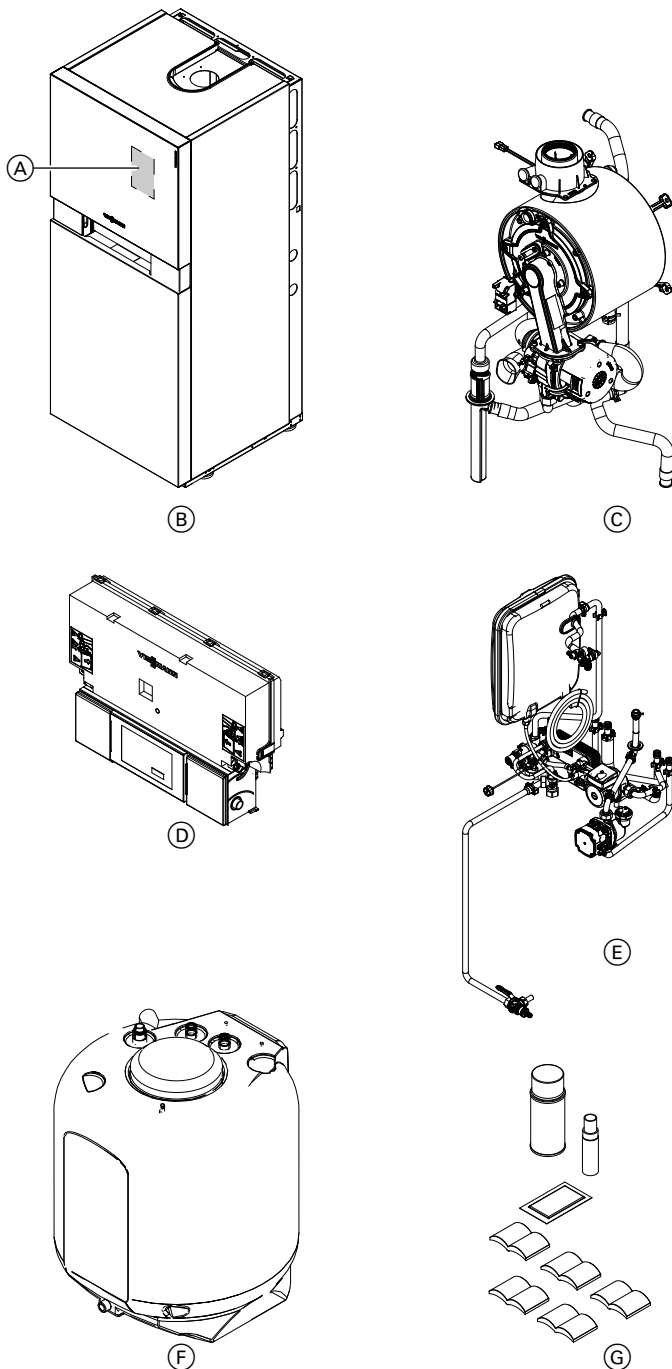


Fig. 73

- | | |
|--|---|
| (A) Plaque signalétique | (D) Sous-groupe régulation |
| (B) Sous-groupe bâti | (E) Sous-groupe hydraulique avec bloc hydraulique |
| (C) Sous-groupe corps de chaudière avec brûleur cylindrique Matrix | (F) Sous-groupe ballon d'eau chaude sanitaire |
| | (G) Sous-groupe divers |

Bâti

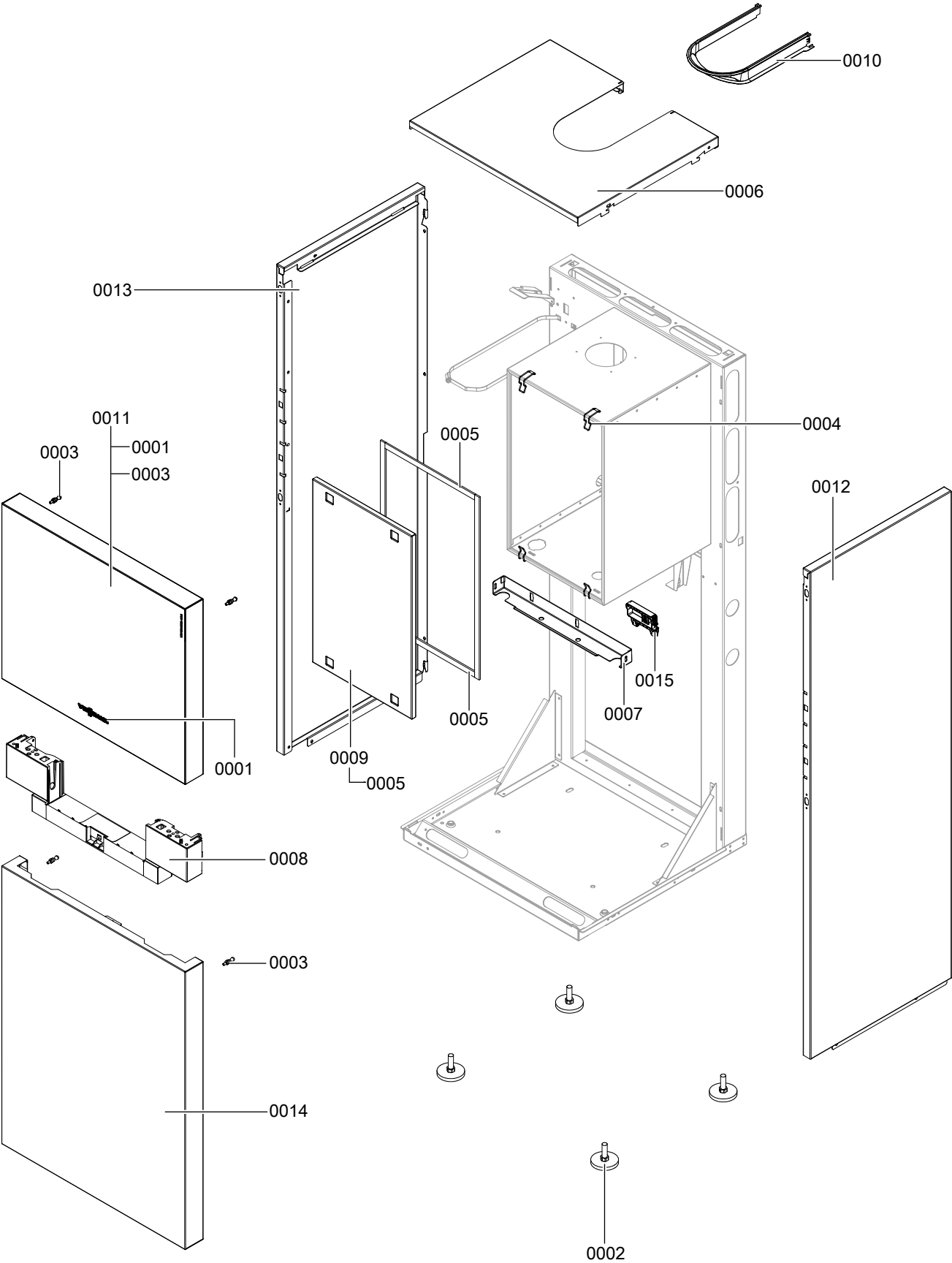


Fig. 74

Pièces détachées

Bâti (suite)

Pos.	Pièce détachée
0001	Logo VIESSMANN
0002	Pied de calage
0003	Eléments de fixation vis à tête façonnée (2 pièces)
0004	Fermeture à genouillère (4 pièces)
0005	Profilé d'étanchéité 15 l = 520
0006	Tôle supérieure
0007	Cornière de fixation ballon d'eau chaude sanitaire
0008	Support de la régulation
0009	Tôle de protection avec joints
0010	Insert tôle supérieure
0011	Tôle avant supérieure
0012	Tôle latérale droite
0013	Tôle latérale gauche
0014	Tôle avant inférieure
0015	Fixation de câbles



Equipement hydraulique (suite)

Pos.	Pièce détachée
0001	Bloc hydraulique
0002	Bouchon
0003	Thermo-switch
0004	Sonde de température
0005	Robinet de purge d'air G3/8
0006	Jeu de pièces de blocage pour connecteurs (2 pièces)
0007	Jeu de joints toriques 17,86 x 2,62 (5 pièces)
0008	Jeu de joints A 17 x 24 x 2 (5 pièces)
0009	Collier DN25 (5 pièces)
0010	Clip Ø 8 (5 pièces)
0011	Clip Ø 10 (5 pièces)
0012	Clip Ø 15 (5 pièces)
0013	Clip Ø 18 (5 pièces)
0014	Joint torique 14,3 x 2,4 (5 pièces)
0015	Manchon de passage (5 pièces)
0016	Jeu de joints A 10 x 15 x 1,5 (5 pièces)
0017	Joint 23 x 30 x 2 (5 pièces)
0018	Purgeur d'air pour circuit de chauffage pompe
0019	Capuchon G 3/4" surplat 30
0020	Bague d'étanchéité 8x2 (5 pièces)
0021	Manchon de passage (5 pièces)
0022	Vase d'expansion à membrane 12 l
0023	Conduite de raccordement vase d'expansion G 3/8
0024	Coude d'arrêt ballon d'eau chaude sanitaire charge ECS
0025	Conduite de raccordement charge ECS
0026	Cartouche clapet anti-retour OV20/DN20
0027	Tube de raccordement eau chaude
0028	Tube de raccordement ballon d'eau froide (100L)
0029	Tube de raccordement eau froide
0030	Tube de raccordement départ chauffage
0031	Raccord hydraulique eau froide
0032	Coude d'arrêt ballon d'eau chaude sanitaire eau froide
0033	Jeu de joints A 16 x 24 x 2 (5 pièces)
0034	Clip pour tube Ø 18 x 1,5
0035	Tube de raccordement retour chauffage
0036	Boîtier CIAO2
0037	Tuyauterie de raccordement retour chauffage
0038	Clip pour tube Ø 18
0039	Pince de blocage (5 pièces)
0040	Tube de départ
0041	Ecrou G1"
0042	Manchon
0043	Moteur circulateur VIUPM2 50
0044	Flexible 10x1.5x1500
0045	Manomètre 0-4 bars

Equipement hydraulique (suite)

Pos.	Pièce détachée
0046	Boîtier CIL2 PPs
0047	Soupape de sécurité 3 bars
0048	Cache Ø 5,0
0049	Tube de raccordement départ chauffage corps de chaudière
0050	Jeu de joints A 23 x 30 x 2 (5 pièces)
0051	Scellé de sécurité (5 pièces)
0052	Circulateur UPM3 15-75 KM

Équipement hydraulique (suite)

Bloc hydraulique

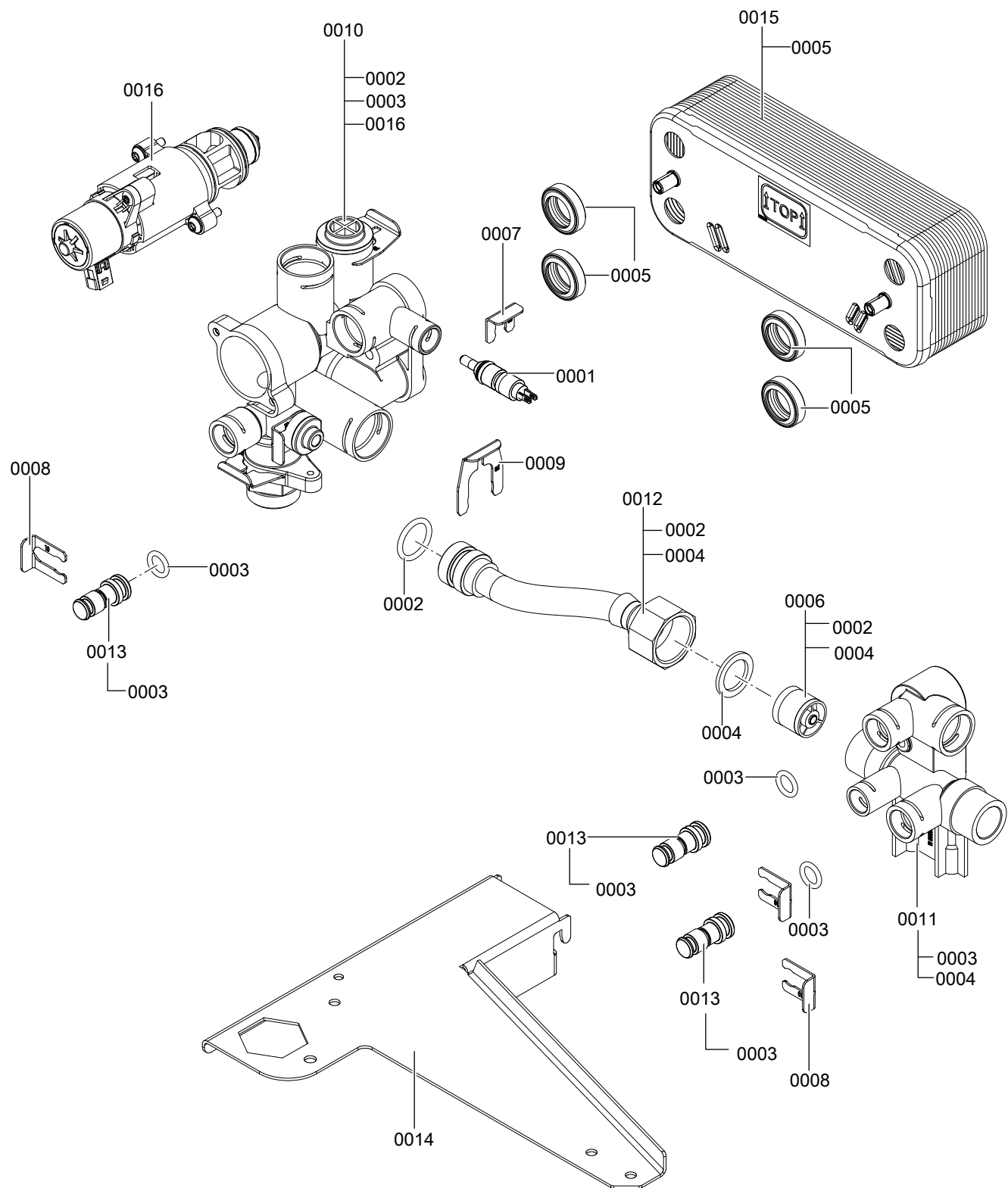


Fig. 76

Bloc hydraulique (suite)

Pos.	Pièce détachée
0001	Sonde de température
0002	Jeu de joints toriques 17,86 x 2,62 (5 pièces)
0003	Jeu de joints toriques 9,6 x 2,4 (5 pièces)
0004	Jeu de joints A 17 x 24 x 2 (5 pièces)
0005	Joint profilé (4 pièces)
0006	Vanne de décharge HDS 20-230
0007	Clip Ø 8 (5 pièces)
0008	Clip Ø 10 (5 pièces)
0009	Clip Ø 18 (5 pièces)
0010	Unité de départ
0011	Unité de retour
0012	Conduite de décharge
0013	Bouchon Ø 8/10
0014	Tôle de fixation équipement hydraulique
0015	Echangeur de chaleur à plaques CB10-14A
0016	Insert pour vanne

Ballon d'eau chaude sanitaire

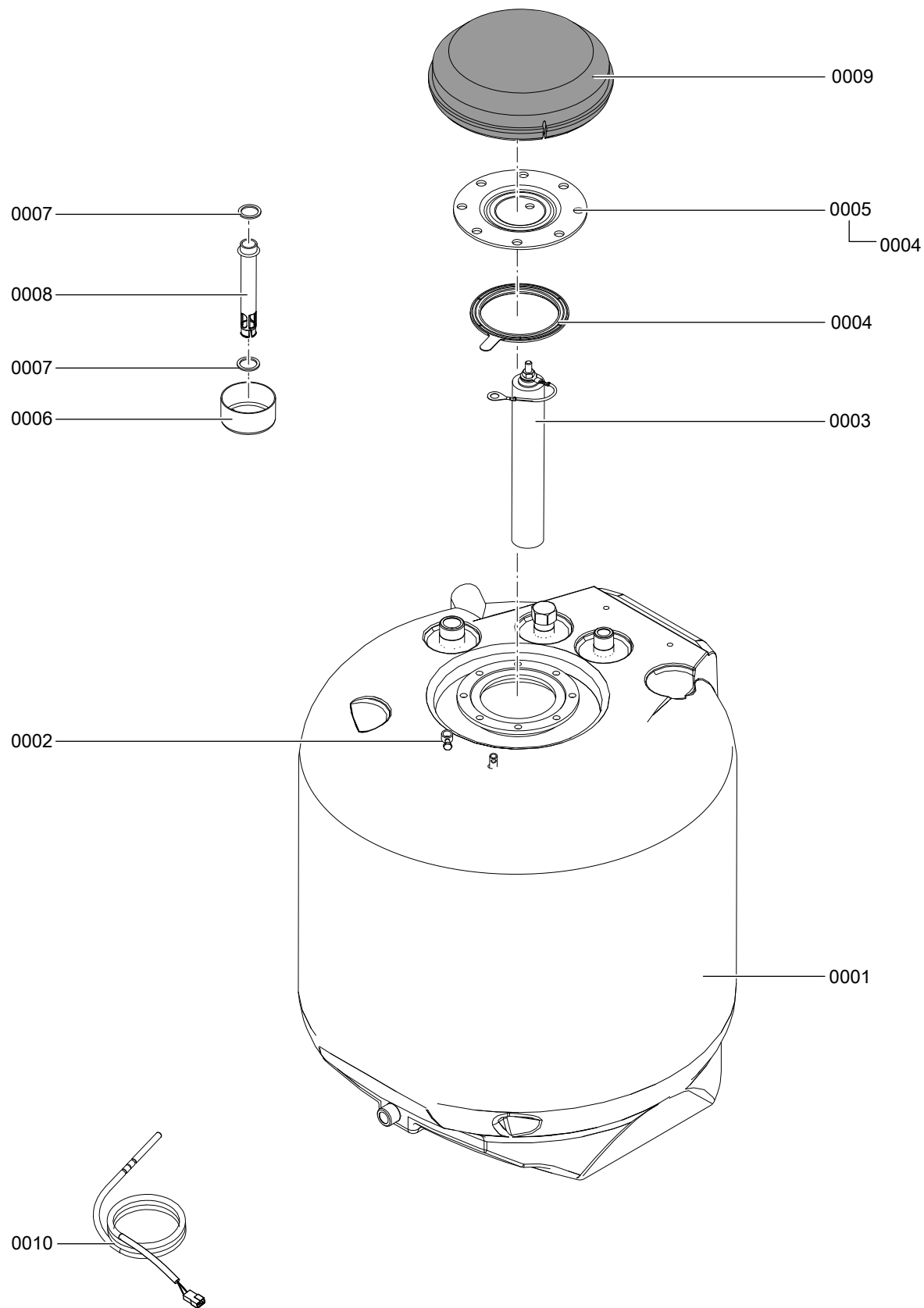


Fig. 77

Ballon d'eau chaude sanitaire (suite)

Pos.	Pièce détachée
0001	Ballon d'eau chaude sanitaire
0002	Serre-câble
0003	Anode de protection au magnésium
0004	Joint
0005	Bride avec joint
0006	Couvercle
0007	Joint 23 x 30 x 2 (5 pièces)
0008	Manchon
0009	Isolation de bride
0010	Sonde de température ECS NTC 10kΩ



134

Corps de chaudière (suite)

Pos.	Pièce détachée
0001	Brûleur cylindrique MatriX
0002	Bouchon manchette de raccordement à la chaudière
0003	Sonde de température de fumées
0004	Jeu de fixation échangeur de chaleur
0005	Jeu de joints toriques 20,63 x 2,62 (5 pièces)
0006	Jeu de joints A 17 x 24 x 2 (5 pièces)
0007	Echangeur de chaleur
0008	Manchette de raccordement à la chaudière
0009	Joint DN 60
0010	Collecteur de condensats
0011	Collier DN 5 (5 pièces)
0012	Flexible d'évacuation des condensats
0013	Flexible 19 x 600 annelé
0014	Flexible moulé retour chauffage
0015	Joint fumées à l'unité
0016	Bloc isolant
0017	Manchon de passage (5 pièces)
0018	Flexible annelé 19 x 290
0019	Clip pour tube Ø 18 x 1,5
0020	Flexible 19 x 500 annelé
0021	Joints toriques (5 pièces) 25,7 x 3,5
0022	Siphon
0023	Coude de raccordement retour chauffage
0024	Flexible d'évacuation des condensats
0025	Tube de gaz
0026	Jeu vis de porte

Brûleur cylindrique MatriX

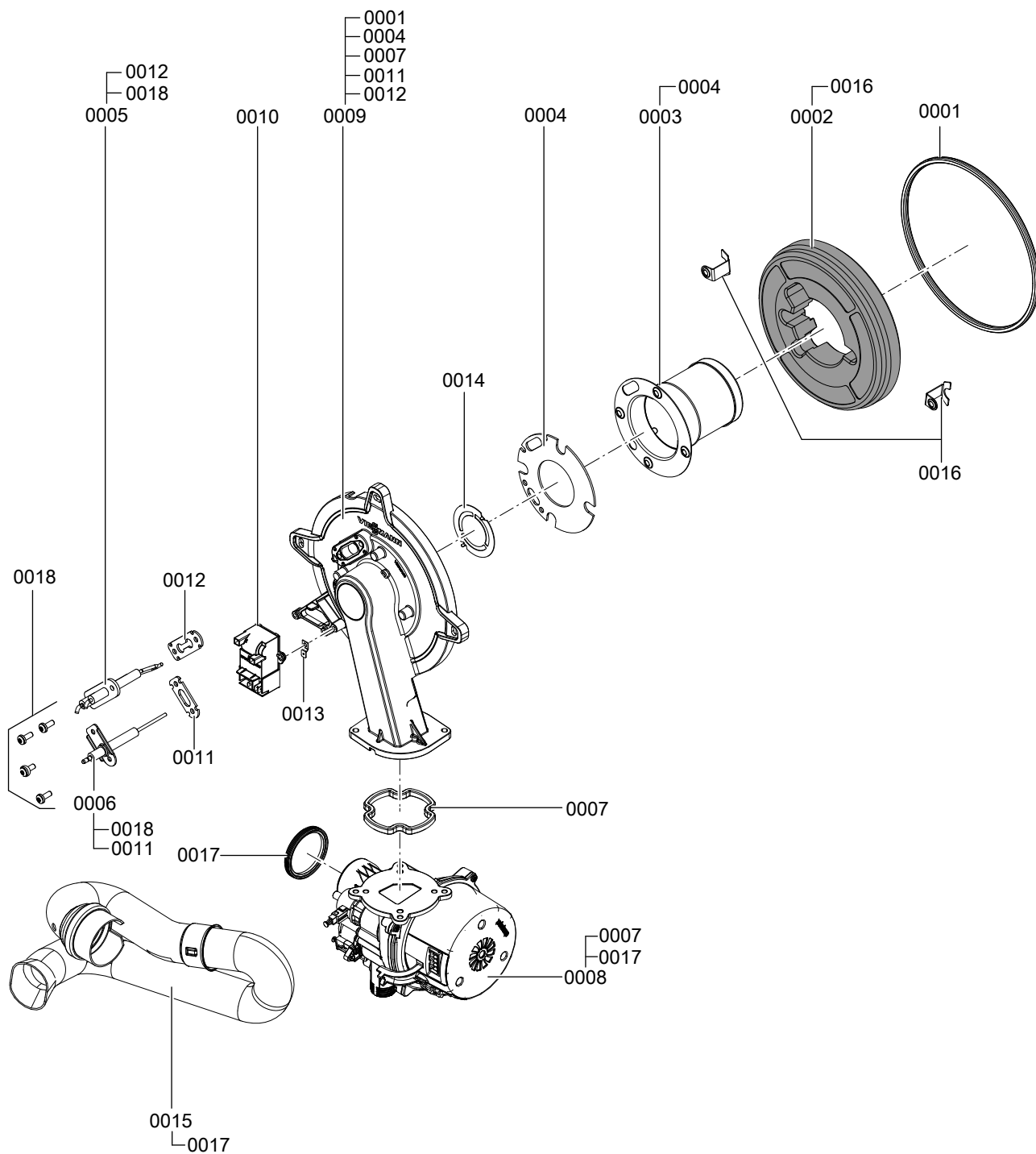


Fig. 79

Brûleur cylindrique MatriX (suite)

Pos.	Pièce détachée
0001	Joint de brûleur Ø 187
0002	Anneau isolant
0003	Grille de brûleur cylindrique
0004	Joint pour grille de brûleur
0005	Electrode d'allumage (pièce d'usure)
0006	Electrode d'ionisation (pièce d'usure)
0007	Joint bride carter brûleur
0008	Ventilateur radial iNR77
0009	Carter de brûleur
0010	Allumeur
0011	Joint électrode d'ionisation (5 pièces)
0012	Joint électrode d'allumage (5 pièces)
0013	Fiche plate (10 pièces)
0014	Diaphragme de mélange
0015	Rallonge Venturi
0016	Tôle de fixation anneau isolant (2 pièces)
0017	Joint DN50
0018	Vis de fixation

Régulation

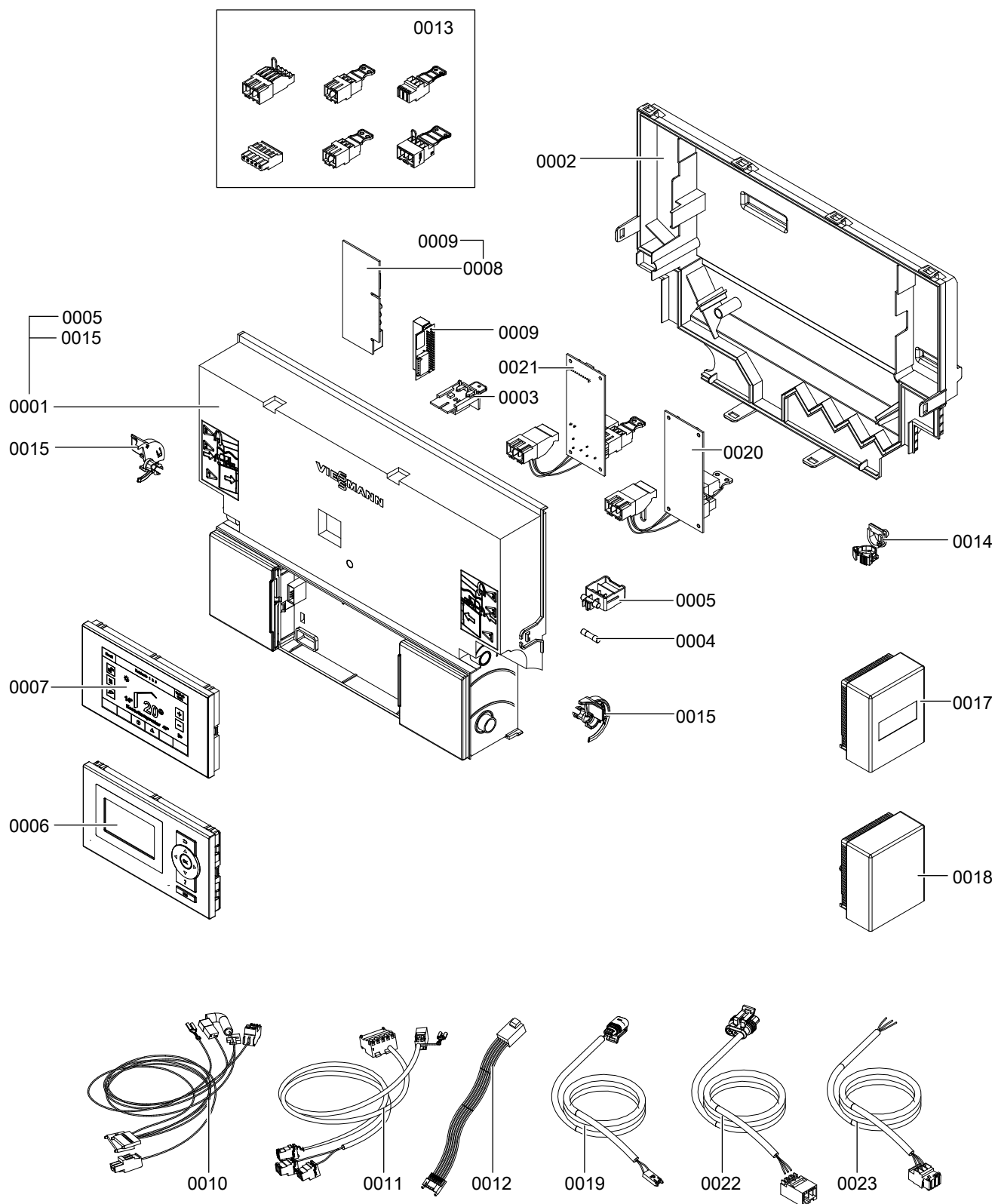


Fig. 80

Régulation (suite)

Pos.	Pièce détachée
0001	Régulation VBC138-A60.0xx
0002	Paroi arrière du boîtier
0004	Fusible T 6,3A 250V (10 pièces)
0005	Porte-fusible 6,3 AT
0006	Vitotronic 100 HC1B
0007	Vitotronic 200 HO2B ou HO2C
0008	Module de communication LON HO1
0009	Adaptateur platines
0010	Faisceau de câbles X8/X9/ionisation
0011	Faisceau de câbles 100/35/54/terre
0012	Faisceau de câbles moteur pas à pas Molex
0013	Contrefiche Neptun
0014	Fixation pour câble (10 pièces)
0015	Pièces de verrouillage gauche et droite
0017	Sonde de température extérieure radio-fréquence
0018	Sonde de température extérieure NTC
0019	Câble de raccordement bus KM 145
0020	Extension interne H1
0021	Extension interne H2 (non disponible en France)
0022	Câble de raccordement pompe de circuit de chauffage 20
0023	Câble d'alimentation électrique 40

Divers

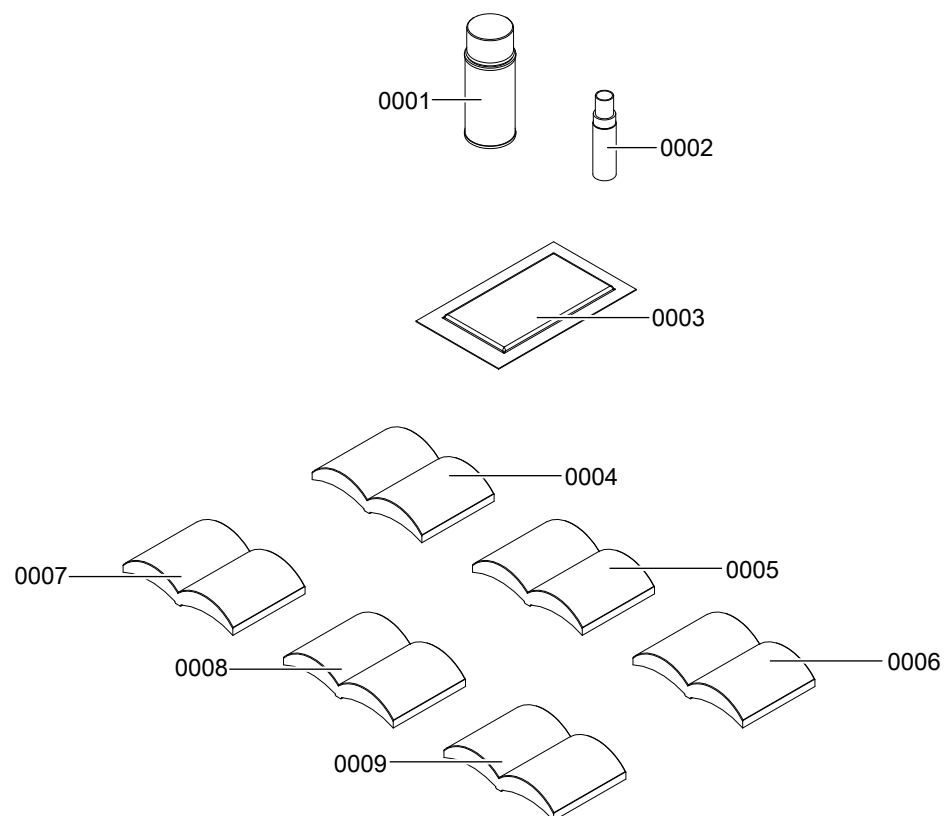


Fig. 81

Divers (suite)

Pos.	Pièce détachée
0001	Bombe aérosol de peinture blanche
0002	Crayon pour retouches blanc
0003	Graisse spéciale
0004	Notice d'utilisation pour marche à température d'eau constante
0005	Notice d'utilisation pour marche en fonction de la température extérieure
0006	Notice d'utilisation pour marche en fonction de la température extérieure avec "écran tactile"
0007	Notice de montage et de maintenance avec HC1B
0008	Notice de montage et de maintenance avec HO1B
0009	Notice de montage et de maintenance avec HO2B ou HO2C

Commande de pièces détachées d'accessoires

Coller ici les autocollants avec la référence joints aux accessoires. Pour la commande de pièces détachées, indiquer la référence correspondante.



Régulation

Chauffage

Cette régulation détermine une consigne de température d'eau de chaudière en fonction de la température extérieure ou de la température ambiante (si une commande à distance en fonction de la température ambiante est raccordée) et de la pente/parallèle de la courbe de chauffe.

La consigne de température d'eau de chaudière déterminée est transmise au boîtier de contrôle de brûleur. Le boîtier de contrôle de brûleur détermine à partir des valeurs de consigne et effective de température d'eau de chaudière le taux de modulation et commande le brûleur en conséquence.

La température d'eau de chaudière est limitée dans le boîtier de contrôle de brûleur par la surveillance électronique de température.

Montée en température du ballon d'eau chaude sanitaire à partir de l'état froid

Si la température détectée par la sonde de température ECS est inférieure à la consigne prescrite, le circulateur chauffage est enclenché et la position de la vanne d'inversion 3 voies modifiée.

- Si la température d'eau de chaudière est $\geq$ à la consigne de température ECS, la pompe de charge ECS est enclenchée.
- Si la température d'eau de chaudière est $\leq$ à la consigne de température ECS, le brûleur est enclenché et la pompe de charge ECS est enclenchée une fois que la température d'eau de chaudière requise est atteinte.

Le ballon d'eau chaude sanitaire est porté à la consigne de température ECS. La montée en température s'arrête lorsque la température prescrite est atteinte à la sonde de température ECS.

A l'issue de la charge, la pompe de charge ECS et la vanne d'inversion 3 voies restent enclenchées pendant encore 30 s.

Appoint durant un soutirage

Durant un soutirage, de l'eau froide entre par le bas dans le ballon d'eau chaude sanitaire.

Si la température à la sonde de température ECS baisse en deçà de la valeur de consigne prescrite, le circulateur chauffage est enclenché et la position de la vanne d'inversion 3 voies modifiée.

- Si la température d'eau de chaudière est $\geq$ à la consigne de température ECS, la pompe de charge ECS est enclenchée.
- Si la température d'eau de chaudière est $\leq$ à la consigne de température ECS, le brûleur est enclenché et la pompe de charge ECS est enclenchée une fois que la température d'eau de chaudière requise est atteinte.

La sonde de température de sortie règle la température de l'eau chaude selon la température prescrite. A l'issue du soutirage, la montée en température du ballon d'eau chaude sanitaire se poursuit jusqu'à ce que la température ECS prescrite soit atteinte à la sonde de température ECS.

La pompe de charge ECS et la vanne d'inversion 3 voies restent enclenchées pendant encore 30 s.

Fonction anti-légionelle de l'eau chaude sanitaire

Pour activer cette fonction, prescrire une deuxième consigne de température ECS au travers du paramètre 58 dans le groupe **"Eau chaude"** et activer la 4ème plage de programmation pour la production d'eau chaude sanitaire.

La fonction anti-légionelle s'effectue durant les plages de fonctionnement réglées.

Extensions internes

Extensions internes (accessoires)

Extension interne H1

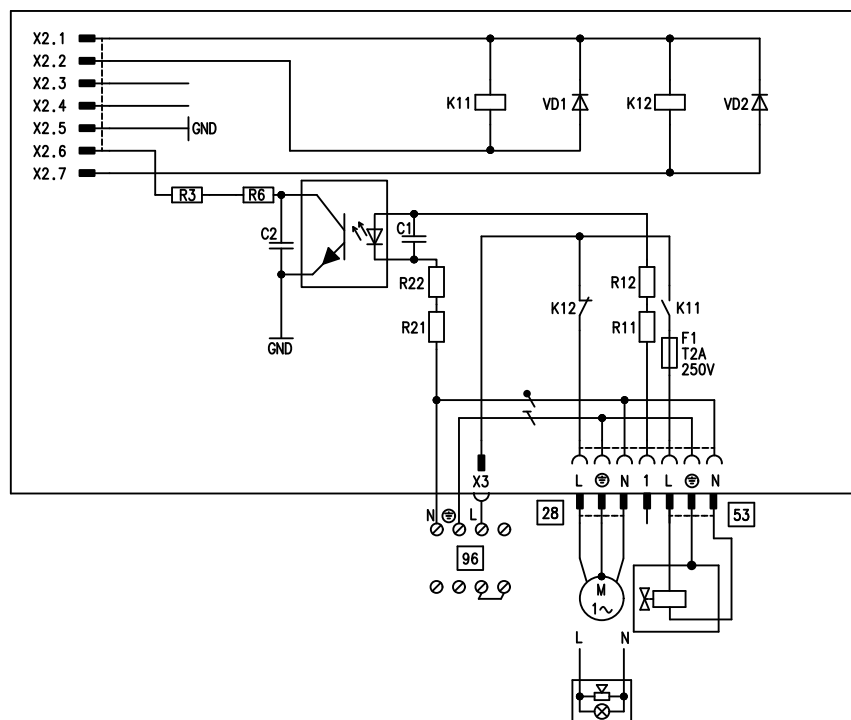


Fig. 82

L'extension interne doit être implantée dans le boîtier de régulation. Les fonctions suivantes peuvent être raccordées au relais de sortie [28]. La fonction souhaitée est à définir au travers du paramètre "53" dans le groupe **"Général"** :

- Alarme centralisée (paramètre "53:0")
- Pompe de bouclage ECS (paramètre "53:1") (marche en fonction de la température extérieure uniquement)

Pour le raccordement d'une pompe de bouclage ECS autonome, il est nécessaire de prévoir un branchement externe indépendant 230 V ~.

- Pompe de circuit de chauffage pour circuit de chauffage sans vanne mélangeuse (paramètre "53:2")
 - Pompe de charge ECS (paramètre "53:3")
- Une vanne de sécurité externe peut être raccordée au connecteur [53].

Extensions externes (accessoires)

Extension AM1

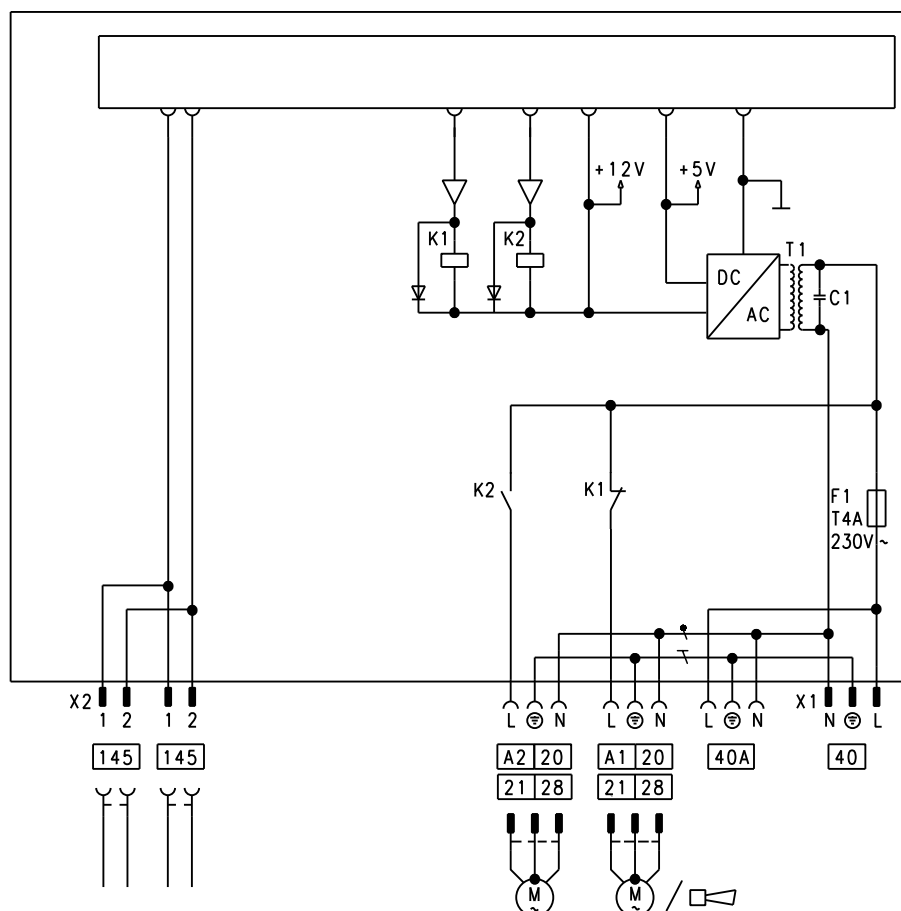


Fig. 83

- A1 Circulateur
 A2 Circulateur
 40 Alimentation électrique

- 40 A Alimentation électrique pour d'autres accessoires
 145 Bus KM

Fonctions

L'une des pompes suivantes peut être raccordée aux connexions A1 et A2 :

- Pompe de circuit de chauffage pour un circuit de chauffage sans vanne mélangeuse
 - Pompe de charge ECS
 - Pompe de bouclage ECS
- Pour le raccordement d'une pompe de bouclage ECS autonome, il est nécessaire de prévoir un branchement externe indépendant 230 V~.

La fonction des sorties est sélectionnée au travers de paramètres sur la régulation de la chaudière.

Affectation de la fonction

Fonction	Paramètre (groupe "Général")	
	Sortie A1	Sortie A2
Pompe de bouclage ECS 28	33:0	34:0 (état de livraison)
Pompe de circuit de chauffage 20	33:1 (état de livraison)	34:1
Pompe de charge ECS 21	33:2	34:2

Extension EA1

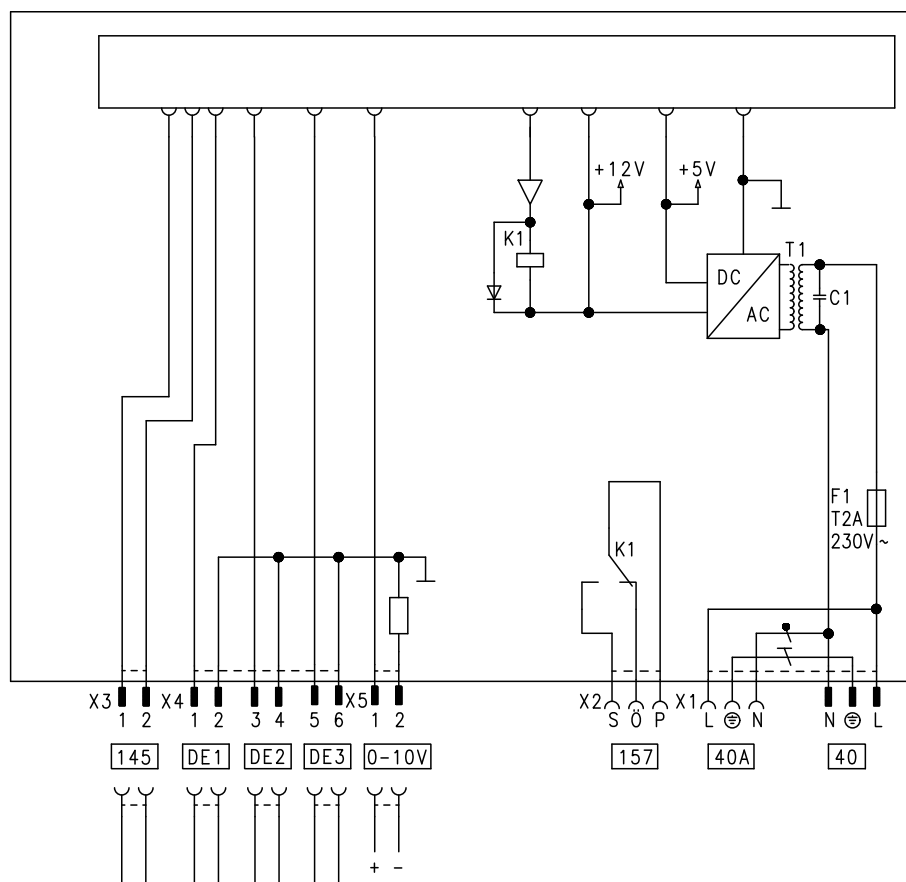


Fig. 84

F1	Fusible	40 A	Alimentation électrique pour d'autres accessoires
DE1	Entrée numérique 1	157	Alarme centralisée/pompe d'alimentation/pompe de bouclage ECS (sans potentiel)
DE2	Entrée numérique 2	40	Alimentation électrique
DE3	Entrée numérique 3	145	Bus KM
0-10V	Entrée 0 – 10 V		

Entrées numériques DE1 à DE3

Les fonctions suivantes peuvent également être raccordées :

- Inversion externe du programme de fonctionnement pour un circuit de chauffage
- Verrouillage externe
- Verrouillage externe avec entrée de message de défaut
- Demande externe avec température minimale d'eau de chaudière
- Entrée de message de défaut
- Fonctionnement bref de la pompe de bouclage ECS

Les contacts externes doivent être sans potentiel et de la classe de protection II.

Affectation de la fonction des entrées

La fonction des entrées est sélectionnée au travers des paramètres suivants dans le groupe **"Général"** sur la régulation de la chaudière :

- DE1 : paramètre 3A
- DE2 : paramètre 3b
- DE3 : paramètre 3C

Extensions externes (accessoires) (suite)

Affectation de la fonction d'inversion du programme de fonctionnement aux circuits de chauffage

L'affectation de la fonction d'inversion du programme de fonctionnement pour le circuit de chauffage concerné est déterminée au travers du paramètre d8 dans le groupe **"Circuit de chauffage"** sur la régulation de la chaudière :

- Inversion par le biais de l'entrée DE1 : paramètre d8:1
- Inversion par le biais de l'entrée DE2 : paramètre d8:2
- Inversion par le biais de l'entrée DE3 : paramètre d8:3

L'effet de l'inversion du programme de fonctionnement est déterminé au travers du paramètre d5 dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

La durée de l'inversion se règle au travers du paramètre F2 dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

Effet de la fonction verrouillage externe sur les pompes

L'effet sur le circulateur interne est déterminé au travers du paramètre 3E dans le groupe **"Général"**.

L'effet sur la pompe de circuit de chauffage correspondante est déterminé au travers du paramètre d6 dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

L'effet sur une pompe de charge ECS est déterminé au travers du paramètre 5E dans le groupe **"Eau chaude"**.

Effet de la fonction demande externe sur les pompes

L'effet sur le circulateur interne est déterminé au travers du paramètre 3F dans le groupe **"Général"**.

L'effet sur la pompe de circuit de chauffage correspondante est déterminé au travers du paramètre d7 dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

L'effet sur une pompe de charge ECS est déterminé au travers du paramètre 5F dans le groupe **"Eau chaude"**.

Fonctionnement bref de la pompe de bouclage ECS

La pompe de bouclage ECS est enclenchée via la fermeture du contact sur DE1, DE2 ou DE3 par le biais d'un bouton. La durée de fonctionnement est réglable au travers du paramètre "3d" dans le groupe **"Général"**.

Entrée analogique 0 – 10 V

L'application d'une tension de 0 – 10 V impose une consigne de température d'eau de chaudière supplémentaire :

0 – 1 V ne constitue "pas de consigne de température d'eau de chaudière".

1 V $\triangleq$ valeur de consigne 10 °C

10 V $\triangleq$ valeur de consigne 100 °C

Une séparation galvanique doit être assurée entre le pôle moins et le conducteur de terre de la source de tension sur site.

Sortie 157

Les fonctions suivantes peuvent être raccordées à la sortie 157 :

- Pompe d'alimentation vers une sous-station ou
- Pompe de bouclage ECS ou
- Dispositif de signalisation des défauts

Remarque relative à la pompe d'alimentation

Fonction possible uniquement en association avec une régulation de chauffage raccordée via LON.

Remarque relative aux pompes de bouclage ECS

Pour le raccordement d'une pompe de bouclage ECS autonome, il est nécessaire de prévoir un branchement externe indépendant (230 V~).

Affectation de la fonction

La fonction de la sortie 157 est définie au travers du paramètre "36" dans le groupe **"Général"** sur la régulation de la chaudière.

Fonctions de régulation

Inversion externe du programme de fonctionnement

La fonction "Inversion externe du programme de fonctionnement" est réalisée par l'extension EA1. 3 entrées (DE1 à DE3) sont disponibles sur l'extension EA1. La fonction est sélectionnée au travers des paramètres suivants dans le groupe **"Général"** :

Inversion du programme de fonctionnement	Paramètre
Entrée DE1	3A:1
Entrée DE2	3b:1
Entrée DE3	3C:1

L'affectation de la fonction d'inversion du programme de fonctionnement pour le circuit de chauffage concerné s'effectue par le biais du paramètre d8 dans le groupe **"Circuit de chauffage"** sur la régulation de la chaudière :

Inversion du programme de fonctionnement	Paramètre
Inversion via l'entrée DE1	d8:1
Inversion via l'entrée DE2	d8:2
Inversion via l'entrée DE3	d8:3

Le sens dans lequel s'opère l'inversion du programme de fonctionnement est à définir dans le paramètre d5 dans le groupe **"Circuit de chauffage"** :

Inversion du programme de fonctionnement	Paramètre
Inversion dans le sens "Marche réduite en permanence" ou "Mode veille en permanence" (suivant la valeur de consigne réglée)	d5:0
Inversion dans le sens "Mode chauffage en permanence"	d5:1

Verrouillage externe

Les fonctions "Verrouillage externe" et "Verrouillage externe et entrée de message de défaut" sont réalisées avec l'extension EA1. 3 entrées (DE1 à DE3) sont disponibles sur l'extension EA1. La fonction est sélectionnée au travers des paramètres suivants dans le groupe **"Général"** :

Verrouillage externe	Paramètre
Entrée DE1	3A:3
Entrée DE2	3b:3
Entrée DE3	3C:3

La durée de l'inversion du programme de fonctionnement est à définir dans le paramètre F2 dans le groupe **"Circuit de chauffage"** :

Inversion du programme de fonctionnement	Paramètre
Pas d'inversion du programme de fonctionnement	F2:0
Durée de l'inversion du programme de fonctionnement 1 à 12 heures	F2:1 à F2:12

L'inversion du programme de fonctionnement est active tant que le contact est fermé et au moins jusqu'à ce que le temps réglé dans le paramètre F2 se soit écoulé.

Verrouillage externe et entrée de message de défaut	Paramètre
Entrée DE1	3A:4
Entrée DE2	3b:4
Entrée DE3	3C:4

L'effet sur le circulateur interne est à définir dans le paramètre 3E dans le groupe **"Général"**. L'effet sur la pompe de circuit de chauffage correspondante est à définir dans le paramètre d6 dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

Fonctions de régulation (suite)

Demande externe

La fonction "Demande externe" est réalisée par l'extension EA1. 3 entrées (DE1 à DE3) sont disponibles sur l'extension EA1.

La fonction est sélectionnée au travers des paramètres suivants dans le groupe **"Général"** :

Demande externe	Paramètre
Entrée DE1	3A:2
Entrée DE2	3b:2
Entrée DE3	3C:2

L'effet sur le circulateur interne est à définir dans le paramètre 3F dans le groupe **"Général"**.

L'effet sur la pompe de circuit de chauffage correspondante est à définir dans le paramètre d7 dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

La consigne de température minimale d'eau de chaudière en cas de demande externe est à définir dans le paramètre 9b dans le groupe **"Général"**.

Programme de purge d'air

Durant le programme de purge d'air, le circulateur est enclenché et arrêté toutes les 30 secondes pendant 20 minutes.

La vanne d'inversion 3 voies est positionnée en alternance pour un temps donné en direction chauffage et production d'eau chaude sanitaire. Le brûleur est arrêté durant le programme de purge d'air.

Activer le programme de purge d'air : voir "Purger l'air de l'installation de chauffage".

Programme de remplissage

L'installation peut être totalement remplie grâce à l'assistant de mise en service. La vanne d'inversion 3 voies se trouve en position médiane.

Si l'installation doit être remplie indépendamment de l'assistant de mise en service, la vanne d'inversion peut être amenée en position médiane par le biais de la fonction de remplissage (voir "Remplir l'installation de chauffage"). Avec ce réglage, la régulation peut être arrêtée et l'installation entièrement remplie.

Lorsque la fonction est activée, le brûleur s'arrête. Au bout de 20 mn, le programme se désactive automatiquement.

Séchage de chape

Pour l'activation de la fonction séchage de chape, respecter impérativement les indications du fabricant de la chape.

Si la fonction séchage de chape est activée, la pompe du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse est enclenchée et la température de départ maintenue sur la valeur du profil réglé. A l'issue de la fonction (30 jours), le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse est automatiquement régulé avec les paramètres réglés.

Remarque

Le profil de température 6 prend fin au bout de 21 jours.

Respecter la norme EN 1264. Le procès-verbal à établir par l'installateur devra contenir les données suivantes concernant la montée en température :

- Paramètres de montée en température avec les températures de départ concernées
- Température maximale de départ atteinte
- Etat de fonctionnement et température extérieure à la remise de l'installation

Il est possible de régler différents profils de température au travers du paramètre F1 dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

A l'issue d'une coupure de courant ou d'un arrêt de la régulation, la fonction est poursuivie. A la fin de la fonction de séchage de chape ou en cas de réglage manuel du paramètre F1:0, le mode "Chauffage et eau chaude" est enclenché.

Fonctions de régulation (suite)

Profil de température 1 : (EN 1264-4) paramètre F1:1

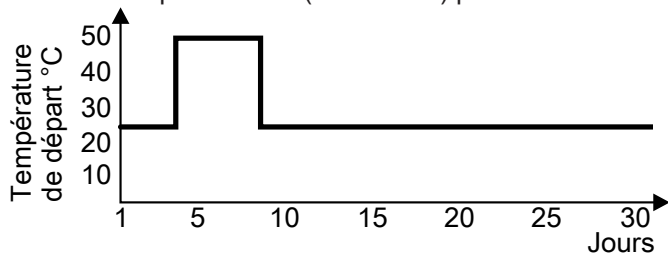


Fig. 85

Profil de température 2 : paramètre F1:2

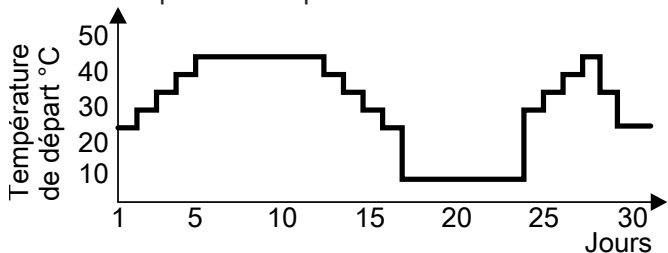


Fig. 86

Profil de température 3 : paramètre F1:3

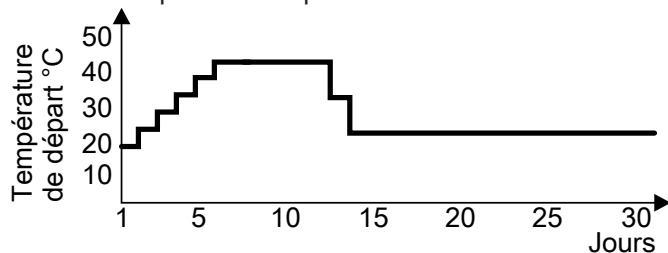


Fig. 87

Profil de température 4 : paramètre F1:4

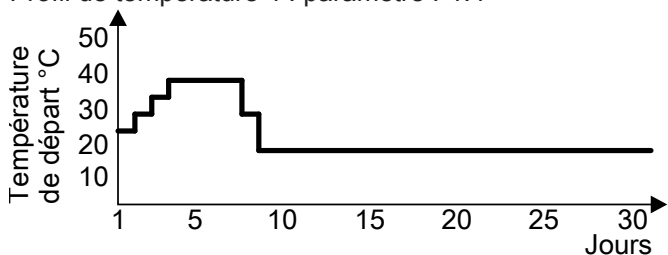


Fig. 88

Profil de température 5 : paramètre F1:5

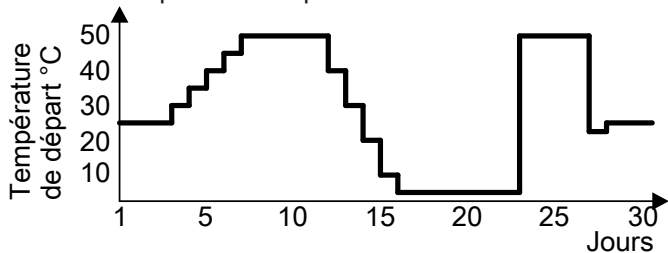


Fig. 89

Fonctions de régulation (suite)

Profil de température 6 : paramètre F1:6

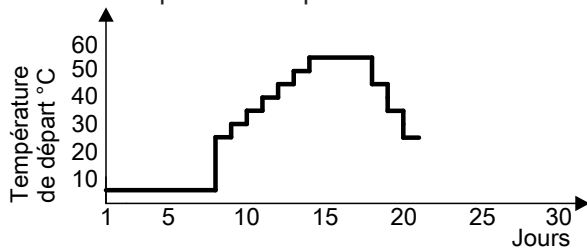


Fig. 90 Prend fin au bout de 21 jours.

Profil de température individuel pour le séchage de chape

Un profil de température individuel peut être réglé pour la fonction séchage de chape. Voir "Première mise en service, contrôle et entretien".

Augmentation de la température ambiante réduite

Lors du fonctionnement à température ambiante réduite, la consigne de température ambiante réduite peut être augmentée automatiquement en fonction de la température extérieure. L'augmentation de la température se déroule conformément à la courbe de chauffe réglée et ne peut pas dépasser la consigne de température ambiante normale.

Les valeurs limites de la température extérieure pour le début et la fin de l'augmentation de température peuvent être réglées dans les paramètres F8 et F9 dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

Exemple avec les réglages à l'état de livraison

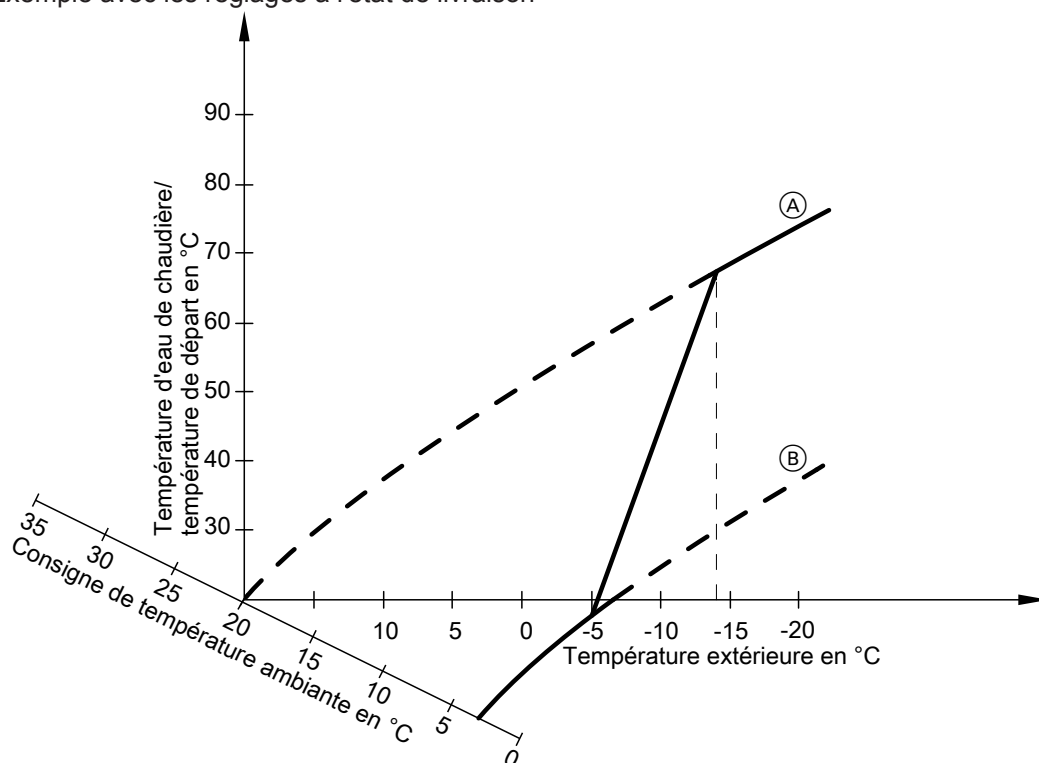


Fig. 91

- Ⓐ Courbe de chauffe pour la marche à température ambiante normale
- Ⓑ Courbe de chauffe pour la marche à température ambiante réduite

Réduction de la durée de montée en température

Lors du passage de la marche à température ambiante réduite à la marche à température ambiante normale, la température d'eau de chaudière ou de départ augmente en fonction de la courbe de chauffe réglée. Cette élévation de la température d'eau de chaudière ou de départ peut être accrue automatiquement.

La valeur et la durée de l'élévation supplémentaire de la consigne de température d'eau de chaudière ou de départ se règlent dans les paramètres FA et Fb dans le groupe **"Circuit de chauffage"**.

Fonctions de régulation (suite)

Exemple avec les réglages à l'état de livraison

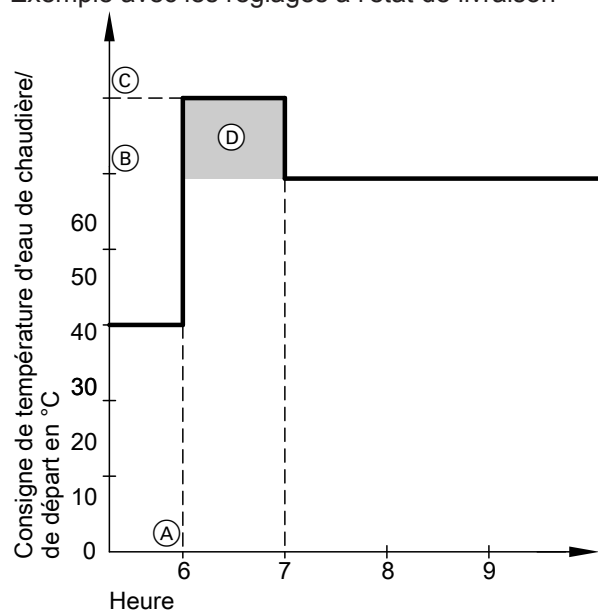


Fig. 92

- (A) Début du fonctionnement à la température ambiante normale
- (B) Consigne de température d'eau de chaudière ou de départ en fonction de la courbe de chauffe réglée
- (C) Consigne de température d'eau de chaudière ou de départ en fonction du paramètre FA : $50\text{ °C} + 20\% = 60\text{ °C}$
- (D) Durée du fonctionnement à la consigne de température d'eau de chaudière ou de départ plus élevée selon le paramètre Fb : 60 mn

Affectation des circuits de chauffage sur la commande à distance

A la première mise en service des commandes à distance, l'affectation des circuits de chauffage doit être configurée.

La commande à distance agit sur le circuit de chauffage suivant :	Configuration	
	Vitotrol 200A Vitotrol 200 RF	Vitotrol 300A Vitotrol 300 RF
Circuit de chauffage sans vanne mélangeuse A1	C 1	Circuit de chauffage 1
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M2	C 2	Circuit de chauffage 2
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse M3	C 3	Circuit de chauffage 3

Remarque

Un seul circuit de chauffage peut être affecté aux Vitotrol 200A et 200 RF.

Jusqu'à 3 circuits de chauffage peuvent être affectés aux Vitotrol 300A et 300 RF.

2 commandes à distance filaires **ou** 3 commandes à distance radio-fréquence maximum peuvent être raccordées à la régulation.

Si vous devez annuler ultérieurement l'affectation d'un circuit de chauffage, remettre le paramètre A0 sur la valeur 0 pour ce circuit de chauffage dans le groupe "**Circuit de chauffage**" (message de défaut bC, bd, bE).

Vitocom 100, type GSM : saisie du code PIN sur la Vitotronic

Si un Vitocom 100, type GSM (accessoire), est raccordé au générateur de chaleur, saisir le code PIN sur la régulation Vitotronic.

Une fois la saisie effectuée, un délai d'attente de 10 à 15 s peut survenir.

Taper sur les boutons de commande suivants :

1. **"Menu".**

2. **"Maintenance".**

3. Saisir le mot de passe **"viservice"**.

4. **"Fonctions de maintenance"**.

5. **"Vitocom 100 GSMx SIM PIN saisie"**.

Autres informations :



Notice de montage et de maintenance "Vitocom 100"

Régulation électronique de la combustion

La régulation électronique de la combustion utilise la corrélation physique entre l'intensité du courant d'ionisation et le coefficient d'excès d'air λ . Quelle que soit la qualité du gaz, le courant d'ionisation maximal s'établit pour un coefficient d'excès d'air égal à 1.

Le signal d'ionisation est traité par la régulation de la combustion et le coefficient d'excès d'air est réglé sur une valeur λ comprise entre 1,24 et 1,44. Dans cette plage, la qualité de la combustion est optimale. La vanne gaz électronique régule ensuite la quantité de gaz nécessaire en fonction de la qualité du gaz alimentant la chaudière.

La teneur en CO_2 ou la teneur en O_2 des fumées est mesurée pour contrôler la qualité de la combustion. Le coefficient d'excès d'air effectif est déterminé à l'aide des valeurs mesurées. Le rapport entre la teneur en CO_2 ou en O_2 et le coefficient d'excès d'air λ est indiqué dans le tableau suivant.

Coefficient d'excès d'air λ – Teneur en CO_2/O_2

Coefficient d'excès d'air λ	Teneur en O_2 (%)	Teneur en CO_2 (%) avec le gaz naturel Es (H)	Teneur en CO_2 (%) avec le gaz naturel Ei (L)	Teneur en CO_2 (%) avec le propane P
1,20	3,8	9,6	9,2	11,3
1,24	4,4	9,2	9,1	10,9
1,27	4,9	9,0	8,9	10,6
1,30	5,3	8,7	8,6	10,3
1,34	5,7	8,5	8,4	10,0
1,37	6,1	8,3	8,2	9,8
1,40	6,5	8,1	8,0	9,6
1,44	6,9	7,8	7,7	9,3
1,48	7,3	7,6	7,5	9,0

En vue d'une régulation optimale de la combustion, le système se calibre automatiquement de façon cyclique ou à l'issue d'une coupure de courant (mise hors service). La combustion est alors réglée brièvement sur le courant d'ionisation maximal (ce qui correspond à un coefficient d'excès d'air $\lambda=1$). Le calibrage automatique est exécuté juste après le démarrage du brûleur et dure 5 s environ. Une brève augmentation des émissions de CO est alors possible.

Schéma électrique – Raccordements internes

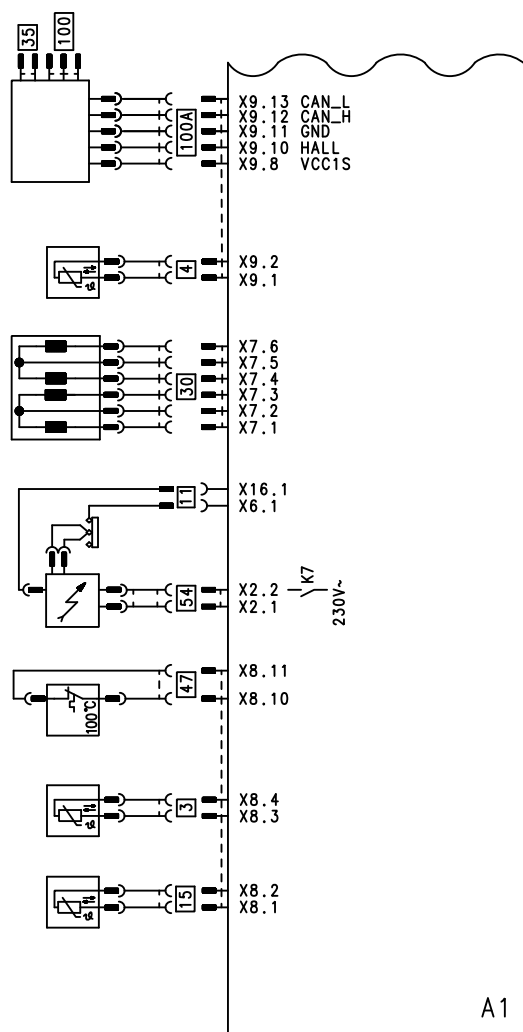


Fig. 93

- A1 Platine de base
X... Interfaces électriques
[3] Sonde de température de chaudière
[4] Sonde de température de sortie
[11] Electrode d'ionisation
[15] Sonde de température de fumées

- [30] Moteur pas à pas pour vanne d'inversion
[47] Limiteur de température de sécurité
[54] Allumeur
[100] Moteur de turbine
[100]A Asservissement du moteur de la turbine
[35] Electrovanne gaz

Schéma électrique – Raccordements externes

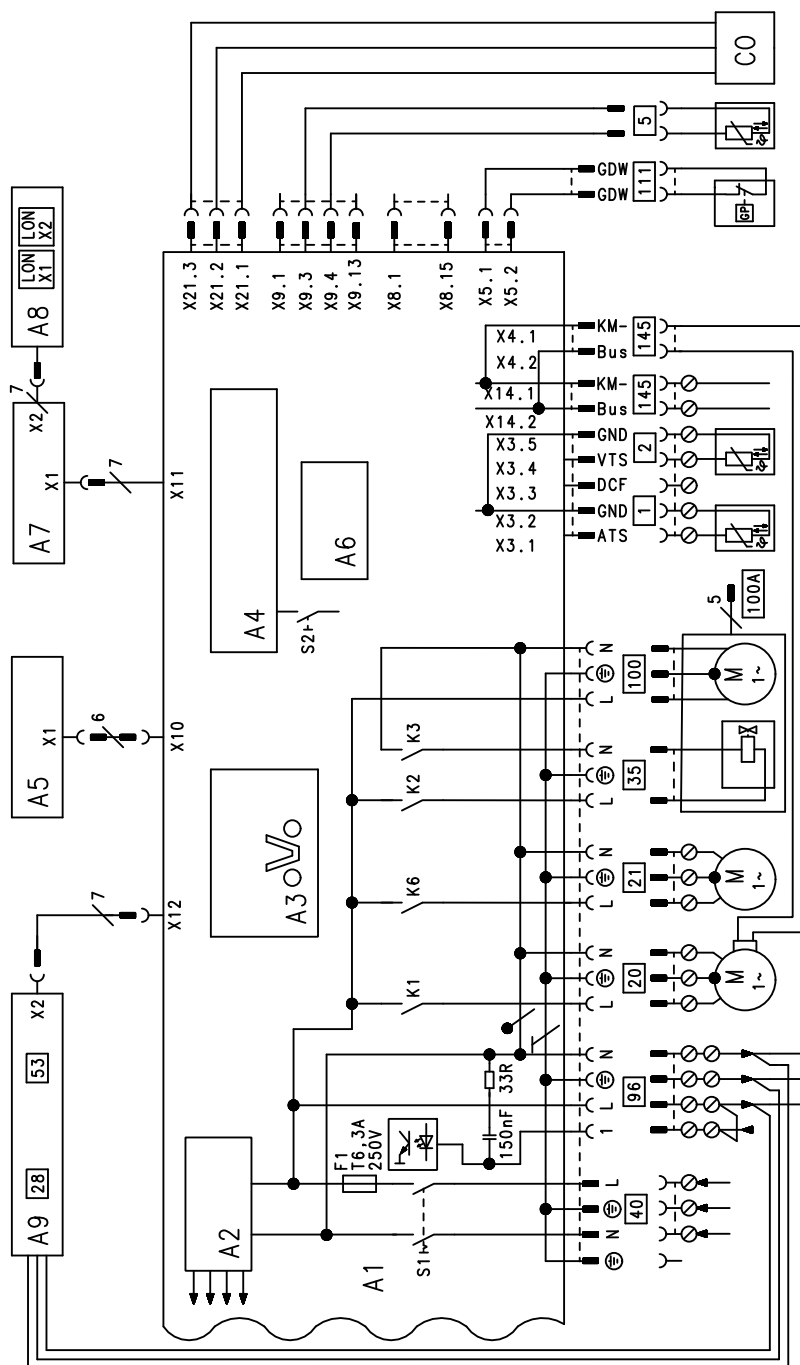


Fig. 94

- | | | | |
|------|--|------|---|
| A1 | Platine de base | 5 | Sonde de température ECS (fiche sur le faisceau de câbles) |
| A2 | Bloc d'alimentation électrique | 20 | Circulateur interne |
| A3 | Optolink | 21 | Pompe de charge ECS |
| A4 | Boîtier de contrôle de brûleur | 28 | Pompe de bouclage ECS (pour le raccordement d'une pompe de bouclage ECS autonome, il est nécessaire de prévoir un branchement externe indépendant 230 V~) |
| A5 | Module de commande | 35 | Electrovanne gaz |
| A6 | Fiche de codage | 40 | Alimentation électrique |
| A7 | Adaptateur de raccordement | 53 | Electrovanne de sécurité externe |
| A8 | Module de communication LON (accessoire) | 96 | Alimentation électrique des accessoires et du Vitotrol 100 |
| A9 | Extension interne H1 (accessoire) | 100 | Moteur de turbine |
| S1 | Interrupteur d'alimentation électrique | 100A | Asservissement du moteur de la turbine |
| S2 | Touche de réarmement | | |
| X... | Interfaces électriques | | |
| 1 | Sonde de température extérieure | | |
| 2 | Sonde de température de départ de la bouteille de découplage | | |

Schéma électrique – Raccordements externes (suite)

111	Pressostat gaz
145	Bus KM
CO	Détecteur de CO

Procès-verbaux

Valeurs réglées et mesurées	Consigne	Première mise en service	Entretien	Entretien
Date				
Signature				
Pression au repos mbar kPa	≤ 45 ≤ 4,5			
Pression d'alimentation				
☐ avec du gaz naturel mbar kPa	Voir tableau Pression d'alimenta- tion (premiè- re mise en service ...)			
☐ avec du propane mbar kPa				
☐ <i>Noter le type de gaz</i>				
Teneur en dioxyde de carbone CO₂ avec du gaz naturel				
▪ à la puissance inférieure % vol.	7,5-9,5			
▪ à la puissance supérieure % vol.	7,5-9,5			
avec du propane				
▪ à la puissance inférieure % vol.	8,8-11,1			
▪ à la puissance supérieure % vol.	8,8-11,1			
Teneur en oxygène O₂				
▪ à la puissance inférieure % vol.	4,0-7,6			
▪ à la puissance supérieure % vol.	4,0-7,6			
Teneur en monoxyde de carbone CO				
▪ à la puissance inférieure ppm	< 100			
▪ à la puissance supérieure ppm	< 100			

Données techniques

Plage de puissance nominale pour T_D/T_R 50/30 °C (P(50/30))					
kW	1,9 - 13	1,9 - 19	2,6 - 26	1,8 (3,5)*¹ - 35	
pour T_D/T_R 80/60 °C (Pn(80/60))					
kW	1,7 - 12,1	1,7 - 17,6	2,4 - 24,1	1,6 (3,2) - 32,5	
Puissance nominale en production d'eau chaude sanitaire	kW	1,7 - 17,6	1,7 - 17,6	2,4 - 30,0	1,6 (3,2) - 34,4
Puissance nominale (Qn)	kW	1,8 - 12,3	1,8 - 17,9	2,5 - 24,7	1,7 (3,3) - 33,0
Débit calorifique nominal en production d'eau chaude sanitaire (Qnw)	kW	17,9	17,9	30,5	34,9
Tension nominale	V	230			
Fréquence nominale	Hz	50			
Intensité nominale	A	6			
Fusible amont (secteur)	A	16			
Puissance électrique absorbée					
A l'état de livraison	W	28	42	65	95
Maximum	W	126	126	148	163
Réglage de l'aquastat de surveillance électronique (TN)	°C	81			
Réglage du limiteur de température de sécurité (fixe)	°C	100			
Poids	kg	105	105	148	163
Pression de service admissible (PMS)	bars	3	3	3	3
	MPa	0,3	0,3	0,3	0,3
NO_x	Classe	6	6	6	6
Production d'eau chaude sanitaire					
Capacité du ballon	l	100	100	100	130
Pression de service admissible (PMW)	bars	10	10	10	10
	MPa	1,0	1,0	1,0	1,0
Débit volumique spécifique (D)	l/mn	18,2	18,2	20,7	27,3
Température ECS maximale (TS)	°C	60	60	60	60
Confort eau chaude sanitaire selon la norme EN 13203	Etoiles	3	3	3	3
Capacité eau primaire	l	4,0	4,0	4,2	5,0
Paramètres fumées					
▪ Débit massique (en production d'eau chaude sanitaire)	g/s	9	9	15	17
▪ Température (en production d'eau chaude sanitaire)	°C	66	67	68	77
▪ Température maximale	°C	120	120	120	120
Débits de gaz rapportés à la charge maximale					
Gaz naturel Es (H)	m³/h	1,89	1,89	3,23	3,69
Gaz naturel Ei (L)	m³/h	2,20	2,20	3,75	4,30
Propane P	kg/h	1,40	1,40	2,38	2,73
Plage de température					

*¹ Uniquement en cas de fonctionnement au propane P.

Données techniques (suite)

Plage de puissance nominale pour T_D/T_R 50/30 °C (P(50/30))	kW	1,9 - 13	1,9 - 19	2,6 - 26	1,8 (3,5)*¹ - 35
pour T_D/T_R 80/60 °C (Pn(80/60))	kW	1,7 - 12,1	1,7 - 17,6	2,4 - 24,1	1,6 (3,2) - 32,5
▪ de fonctionnement	°C	de 0 à +40			
▪ de stockage et de transport	°C	de -20 à +65			
Indice de protection		IP X 4 selon EN 60529			
Classe de protection		I			
Numéro d'identification du produit		CE-0085CN0050			

Remarque

Ces valeurs ne servent qu'à titre d'information (par exemple pour une demande de raccordement gaz) ou pour un contrôle volumétrique approximatif complémentaire du réglage. Compte tenu du réglage effectué en usine, il est interdit de régler d'autres pressions de gaz que celles du tableau. Référence : 15 °C, 1013 mbar (101,3 kPa).

Types de système d'évacuation des fumées

Pays de commercialisation	Types de système d'évacuation des fumées
AE, AM, AT, BA, BG, BY, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, KG, KZ, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SK, TR, UA	B ₂₃ , B ₃₃ , C ₁₃ , C ₃₃ , C ₄₃ , C ₅₃ , C ₆₃ , C ₈₃ , C ₉₃
BE	B ₂₃ , B _{23P} , B ₃₃ , C ₁₃ , C ₃₃ , C ₄₃ , C ₅₃ , C ₈₃ , C _{83P} , C ₉₃
DE, SI	B ₂₃ , B ₃₃ , C _{13X} , C _{33X} , C _{43X} , C _{53X} , C _{63X} , C _{83X} , C _{93X}
FR	B ₂₃ , B _{23P} , B ₃₃ , C ₁₃ , C ₃₃ , C ₄₃ , C ₅₃ , C ₆₃ , C ₈₃ , C _{83P} , C ₉₃

Catégories de gaz

Pays de commercialisation	Catégories de gaz
AE, AT, AM, BA, BG, BY, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IS, IT, KG, KZ, LI, LT, LU, LV, MT, NO, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA	II _{2N3P} /II _{2H3P}
AM, BY, KG, KZ, RU, UA	I _{2N} /I _{2H}
BE	I _{2N}
DE, FR	II _{2N3P}
CY	I _{3P}
IT	I _{2HM}
HU	II _{2N3P} /II _{2HS3P}
NL	II _{2EK3P}
PL	II _{2N3P} /II _{2ELW3P}

*¹ Uniquement en cas de fonctionnement au propane P.

Mise hors service définitive et mise au rebut

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour la mise hors service, mettre l'installation hors tension et laisser refroidir les composants si nécessaire.

Tous les composants doivent être collectés et mis au rebut de façon appropriée.

Déclaration de conformité

Vitodens 222-F, type B2TB

La société Viessmann Werke GmbH & Co. KG, D-35107 Allendorf, déclare sous sa seule responsabilité que le produit désigné est conforme aux dispositions des directives et des règlements suivants :

92/42/CEE	Directive rendement
2009/125/UE	Directive sur l'Ecoconception
2009/142/CE	Directive sur les appareils à gaz ^{*2}
2016/426/UE	Règlement concernant les appareils brûlant des combustibles gazeux ^{*3}
2014/30/UE	Directive CEM
2014/35/UE	Directive Basse Tension
2010/30/UE	Directive sur l'étiquetage énergétique
811/2013	Règlement UE "Etiquette d'efficacité énergétique"
813/2013	Règlement UE "Exigences d'Ecoconception"

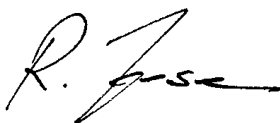
Normes appliquées :

EN 806: 2001
 EN 12897: 2006
 EN 15502-1: 2012+A1: 2015
 EN 15502-2-1 : 2012^{*2}
 EN 15502-2-1 : 2012 + A1: 2016^{*3}
 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2: 2011
 EN 55014-2: 2015
 EN 60335-1:2012 + AC: 2014
 EN 60335-2-102 : 2006 + A1: 2010
 EN 61000-3-2 : 2014
 EN 61000-3-3 : 2013
 EN 62233:2008 + sec.1: 2008-11

Ce produit est certifié **CE-0085** aux termes des directives européennes mentionnées.

Allendorf, le 1er août 2017

Viessmann Werke GmbH & Co. KG



pp. Reiner Jansen
 Directeur gestion stratégique de la qualité

Déclaration du fabricant

Ce produit satisfait aux exigences de la directive rendement (92/42/CEE) pour **chaudières à condensation**.

^{*2} En vigueur jusqu'au 20/04/2018.

^{*3} En vigueur à partir du 21/04/2018.

Index

A

Affecter les circuits de chauffage.....	153
Allumage.....	48
Anode de protection	
– contrôler le courant d'anode et l'anode.....	52
Assistant de mise en service.....	33
Augmentation de la température ambiante réduite..	151

B

Bloc combiné gaz.....	39
-----------------------	----

C

Chaîne de sécurité.....	120
Changement de langue.....	33
Clapet anti-retour.....	48
Codes de défauts.....	99
Commande à distance.....	153
Consigne de température ambiante normale.....	59
Consigne de température ambiante réduite.....	59
Contrôler l'anode de protection au magnésium.....	54
Contrôler l'étanchéité de la ventouse.....	45
Contrôler la qualité de combustion.....	56
Contrôler les fonctions.....	97
Courbe de chauffe.....	58

D

Défauts.....	99
Demande externe.....	149
Démonter le brûleur.....	45
Description du fonctionnement.....	143
Données techniques	159
Durée de montée en température.....	152

E

Eau de remplissage.....	29
Echangeur de chaleur à plaques.....	119
Electrode d'ionisation.....	48
Electrodes d'allumage.....	48
Equipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse	121
Evacuation des condensats.....	14
Extension	
– AM1.....	145
– EA1.....	146
– interne H1.....	144

F

Fonction anti-légionelle de l'eau chaude sanitaire... 143	
Fonction de remplissage.....	30, 149
Fonctionnement.....	40
Fonction séchage de chape.....	149
Fusible.....	121

G

Gestionnaire des défauts.....	60
Grille de brûleur.....	46

H

Historique des défauts.....	99
-----------------------------	----

I

Interrogations brèves.....	95
Interroger l'entretien.....	61
Interroger les données de fonctionnement.....	94
Interroger les états de fonctionnement.....	94
Inversion du programme de fonctionnement.....	148

J

Joint du brûleur.....	46
-----------------------	----

L

Limiteur de température de sécurité.....	120
LON	
– paramétrer les numéros des appareils raccordés... 60	
– surveillance des défauts.....	60
– test des appareils raccordés.....	60

M

Menu maintenance	
– afficher.....	93
– quitter.....	93
Mettre le brûleur en place.....	49
Modifier le type de gaz.....	38
Mots de passe	
– modifier.....	94
– réinitialiser.....	94

N

Nettoyer la chambre de combustion.....	49, 51
Nettoyer le ballon.....	53
Nettoyer les surfaces d'échange.....	49, 51

O

Ouverture/fermeture de la vanne mélangeuse.....	122
---	-----

P

Parallèle de la courbe de chauffe.....	59
Paramètres.....	63
Pente de la courbe de chauffe.....	59
Position d'entretien de la régulation.....	114
Première mise en service.....	29
Pression au repos.....	39
Pression d'alimentation.....	38, 40
Pression d'alimentation gaz.....	39
Pression de l'installation.....	30
Procès-verbal.....	158
Programme de purge d'air.....	149
Purger l'air.....	31

R

Raccordement gaz.....	16
Raccordements	
– côté eau.....	14
– côté gaz.....	16
Raccordements électriques.....	11, 17
Réduction de la durée de montée en température... 152	
Réduction de la puissance de montée en température.....	151
Régler la consigne de température ambiante.....	58
Régler la puissance de chauffage.....	41

Index (suite)

Régler le débit du circulateur.....	42
Régulation électronique de la combustion.....	154
Remplacer l'anode de protection au magnésium.....	54
Remplir l'installation.....	30

S

Schéma électrique.....	155
Schémas hydrauliques.....	58
Séchage de chape.....	149
Sélectionner le niveau de paramètres 1.....	63
Sélectionner le niveau de paramètres 2.....	71
Sens de rotation du servo-moteur de la vanne mélangeuse	
– contrôler.....	122
– modifier.....	122
Sonde de température de chaudière.....	117
Sonde de température de départ.....	117
Sonde de température de fumées.....	119

Sonde de température de sortie.....	118
Sonde de température ECS.....	117
Sonde de température extérieure.....	116
Sous-groupe.....	123

T

Test des relais.....	97
Type de gaz.....	37

V

Vase d'expansion à membrane.....	30
Verrouillage externe.....	148
Vidanger la chaudière côté ECS.....	53
Vitocom 100	
– saisie du code PIN.....	154
Vitotronic 200-H.....	122

Remarque concernant la validité

N° de fabrication :

7570808	7570809	7570810	7570811
7570812	7570813	7570814	7570815



Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr